

www.merillat-mazout.ch



**Mérillat SA**



**Révision de citernes**  
Tél. 032 492 11 40 Fax 032 492 34 39

# L'Impartia

Journal édité à La Chaux-de-Fonds depuis 1881

Les rendez-vous de l'emploi  
**44 OFFRES**

SAMEDI 5 OCTOBRE 2013 | www.arcinfo.ch | N° 41530 | CHF 2.50 | J.A. - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

# Éleveurs francs-montagnards piégés par de faux promeneurs

**INCOGNITO** Au printemps, un expert externe de la Protection suisse des animaux et un photographe ont feint de se promener chez une dizaine d'éleveurs de franchises-montagnes.

**RAPPORT** Les observations de cet agent espion de la PSA sont lisibles sur le web dans un compte rendu intitulé «Elevage et détention des franchises-montagnes dans le Jura».

**COLÈRE** Les éleveurs de franchises-montagnes sont défendus aussi bien par la Fédération suisse du franchises-montagnes que par le Service de l'économie rurale du Jura. **PAGE 10**

# Le drame de Lampedusa soulève de nombreuses questions



KEYSTONE

**ÉMOTION** L'Italie est sous le choc après le naufrage, au large de l'île de Lampedusa, près de la Sicile, d'un bateau transportant près de 500 migrants. Le drame pourrait avoir tué 300 personnes. Toute l'Europe se pose des questions sur la problématique de l'immigration clandestine. **PAGE 17**



RICHARD LEUENBERGER

**144**  
Les partisans du oui montent au front

**PAGE 5**

**GORGES DU SEYON**  
La vérité sur «Georges», chamois en sursis

**PAGE xx**

**QUESTION JURASSIENNE**  
Nouvelle affiche polémique pour l'UDC du Jura bernois

**PAGE 9**

## LA MÉTÉO DU JOUR

pied du Jura



**15° 15°**

à 1000m



**13° 13°**

## SOMMAIRE

Feuilleton **PAGE 14** Télévision **P. 28-29**  
Cinéma **PAGE 15** Carnet **P. 30-31**



DAVID MARCHON

## PATRIMOINE

### Trente ans de «Nouvelle Revue neuchâteloise»

La «Nouvelle Revue neuchâteloise» poursuit depuis trente ans, contre vents et marées, sa mission qui est de valoriser le patrimoine régional. Près de 120 numéros ont été publiés, plus de 7000 pages sur les sujets les plus divers. **PAGE 13**



DAVID MARCHON

## HOCKEY SUR GLACE

### Le HC Uni montre la voie en matière de bénévolat

Les clubs de hockey, comme tant d'autres, ont besoin de volontaires pour vivre. Le HC Université a adopté un programme proposé par Swiss Olympic et montre la voie en matière de gestion des bénévoles en les mettant mieux en valeur. **PAGE 27**



# NOS ARCHIVES

## L'HISTOIRE EN DIRECT

### Connectez-vous!



Chaque samedi, nous feuilletons quelques-unes des 1,5 million de pages d'archives dont l'accès est gratuitement ouvert à tous. Rendez-vous sur [Arcinfo.ch](http://Arcinfo.ch)

1963 On redoutait une récolte calamiteuse, mais les raisins ont profité d'un soleil tardif.

# Des vendanges à suspense

JACQUES GIRARD

La grêle est l'un des pires cauchemars des vignerons. Les viticulteurs neuchâtelois en savent quelque chose, eux dont les vignes ont été dévastées, il y a trois mois, par des rafales de grêle d'une exceptionnelle violence. Mais les vignerons, comme tous les gens de la terre, connaissent bien ces dangers, inhérents à leur métier. Ils savent que rien n'est jamais acquis. Et si les souvenirs des millésimes douloureux hantent leur mémoire, ils ont aussi appris à faire face à ces événements avec courage et détermination.

### Tous les maux de la terre

Il en est allé ainsi en 1963, il y a 50 ans. Le millésime était mal parti, c'est le moins que l'on puisse dire. Dans son édition du 17 octobre (p. 24), la «Feuille d'Avis de Neuchâtel» exprime toute l'inquiétude des vignerons. «Depuis 13 ans, la grêle n'avait pas fait autant de dégâts en Suisse. Du mois de mai au mois d'août, il a grêlé presque tous les deux jours dans une région de Suisse et près de 15 millions de francs d'indemnités ont déjà été payées. Les plus graves dommages ont été causés aux vignobles de Neuchâtel (nuit du 6 août), à ceux de Lavaux et de la Côte, et plus de la moitié de l'indemnité totale, soit environ 8 millions de francs, a été payée en Suisse romande. En plus de la vigne, les céréales, le colza, le

tabac et les exploitations jardinières ont été fortement endommagés.»

Dans cet article, qui annonce le début des vendanges, l'optimisme n'est évidemment pas de mise. Le sous-titre précise même: «La récolte du rouge est encore plus mauvaise qu'on le pensait et, pis encore, la qualité sera médiocre.»

«C'est une crouille année», s'exclame un vigneron interrogé. «Regardez ces grappes: de nombreux raisins sont secs. Quant aux grains intacts, ils ne sont pas mûrs, ils devraient être plus noirs. Et puis goûtez: ils sont acides, pas assez sucrés.» Et le vigneron poursuit tristement: «Certains parchets ont donné la moitié de ce qu'on espérait. Dans l'ensemble, la récolte équivaudra au quart d'une récolte moyenne. (...) Ailleurs, certains parchets ne seront même pas vendangés, car le nombre de kilogrammes récoltés par ouvrier ne suffirait pas à couvrir les frais de la cueillette.»

### Un soleil miraculeux

Pourtant, une semaine plus tard, dans l'édition du 23 octobre (p. 24), le changement de ton est remarquable. Peut-être aussi s'agissait-il de rasséréner le public, découragé par des pronostics aussi sombres. «Le soleil a sauvé la récolte, le neuchâtel blanc 1963 sera à la hauteur de sa réputation». Et plus loin: «Grand blessé, victime successivement du gel, de la grêle, du vent, de la pluie

et du froid, le vignoble avait perdu déjà la moitié de ses grappes. Ce qui avait échappé au désastre avait de la peine, vu le temps froid et pluvieux, à se développer, à grossir, et à mûrir. Le miracle est heureusement arrivé. Le soleil a caressé de ses chauds rayons les vignes qui ont repris vie. Le raisin vert s'est gonflé, est devenu doré. Le soleil a prouvé qu'il était un merveilleux médecin. (...) Ne nous leurrions pas, le "63" ne décrochera pas une médaille d'or. Ses frères aînés, nés de ces précédentes années, sont d'une perfection difficile à battre. Malgré tout, nous misons sur lui. Moins alcoolisé, il deviendra pétillant, sera certainement un vin qui laissera une empreinte du terroir sur le palais et dans la gorge, un vrai neuchâtel. Et il sera toujours dégusté avec respect: les bouteilles délicates, comme sont traités les recueils des catastrophes.

«Mais nous ne pouvons nous prononcer. Son état est très grave et seule une cure de soleil pourrait le sauver. C'était la déclaration faite il y a un mois par un viticulteur lorsque nous lui demandâmes des nouvelles du vignoble neuchâtelois. Grand blessé, victime successivement du gel, de la grêle, du vent, de la pluie et du froid, le vignoble avait perdu déjà la moitié de ses grappes. Ce qui avait échappé au désastre avait de la peine, vu le temps froid et pluvieux, à se développer, à grossir, et à mûrir. Le miracle est heureusement arrivé. Le soleil a caressé de ses chauds rayons les vignes qui ont repris vie. Le raisin vert s'est gonflé, est devenu doré. Le soleil a prouvé qu'il était un merveilleux médecin.

«Pas de médaille d'or, mais... Ne nous leurrions pas: le «63» ne décrochera pas une médaille d'or. Ses frères aînés, nés de ces précédentes années, sont d'une perfection difficile à battre. Malgré tout, nous misons sur lui. Et la confiance en l'avenir revient. «Richesse et misère se touchent. Le vigneron détourne les yeux des plants stériles pour couvrir du regard les ceps bien chargés. (...) Les vendanges seront vite terminées mais leurs joies subsistent malgré tout.»

### Un bilan satisfaisant

Un premier bilan des vendanges est mentionné dans l'édition du 30 novembre (p. 28). Si la quantité est effectivement faible, elle est supérieure aux premières estimations. Quant à la qualité, «les raisins ayant été triés soigneusement, elle s'est sensiblement améliorée.»

MARDI 23 OCTOBRE 1963 • FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL • PAGE 24

## LACS - VALLÉES - MONTAGNES

### RÉGION

# Le soleil a sauvé la récolte

## Le Neuchâtel blanc 1963 sera à la hauteur de sa réputation

Dans le vignoble, parmi les vendangeurs et les brantards

«Nous ne pouvons nous prononcer. Son état est très grave et seule une cure de soleil pourrait le sauver. C'était la déclaration faite il y a un mois par un viticulteur lorsque nous lui demandâmes des nouvelles du vignoble neuchâtelois. Grand blessé, victime successivement du gel, de la grêle, du vent, de la pluie et du froid, le vignoble avait perdu déjà la moitié de ses grappes. Ce qui avait échappé au désastre avait de la peine, vu le temps froid et pluvieux, à se développer, à grossir, et à mûrir. Le miracle est heureusement arrivé. Le soleil a caressé de ses chauds rayons les vignes qui ont repris vie. Le raisin vert s'est gonflé, est devenu doré. Le soleil a prouvé qu'il était un merveilleux médecin.

## LE « NEUCHÂTEL 1963 » SERA BON

Évidemment, la récolte est maigre, mais la qualité n'y perdra rien

L'édition du 18 octobre 1963 (p. 24) annonce de faibles quantités mais la qualité est déjà jugée bonne.

## 1910: une «récolte» catastrophique

Les vendanges 1910 sont restées dans toutes les mémoires comme étant probablement la pire récolte des 100 dernières années. A l'époque, les journaux ne suivaient pas de près l'évolution des vignes. La situation est telle, cependant, que la «Feuille d'Avis» s'inquiète de cette situation catastrophique. Toute l'étendue du drame apparaît dans l'édition du 8 octobre 1910 (p. 7). Un correspondant anonyme écrit ceci: «Les vendanges (?) ont commencé dans le vignoble, ou, par places, les mauvaises herbes atteignent la hauteur des échelles, on peut voir circuler quelques groupes de vendangeurs munis de petits paniers que l'on a bien de la peine à remplir durant une demi-journée. Si seulement nous avions de quoi faire du vin de seconde cuvée! mais rien, rien! Quelques maisons ont fait venir des mars du Valais et du Tessin; elles en ont cédé, au prix de revient, à bon nombre de particuliers qui auront au moins de quoi se désaltérer avec un peu de «piquette» (ré: la piquette était un vin peu alcoolisé produit en faisant passer de l'eau sur des mars de raisins avant pressurage. Le bon vin, cher, était réservé à la vente. La piquette servait à désaltérer les

vignerons). Et par ces derniers beaux jours d'automne, nous pensons avec tristesse aux années d'antan. (...) A Neuchâtel et dans la plupart des villages, on n'a même pas sorti quelques gerles des pressoirs. Les treilles rapportent un peu davantage; mais, là aussi, quelle différence avec l'an passé! Pour ne citer qu'un exemple, nous avons vu hier matin, cueillir en tout 6 à 7 livres de raisin sur une treille qui, en 1909, en avait donné 40. A Auviernier, un vigneron cultivait 83 ouvriers de vigne (ré: l'ouvrier neuchâtelois fait 352 m²) a vendangé ces derniers jours. Il a récolté dans toutes ses vignes 30 litres de vin. Dans son édition du 12 octobre (p. 6), la «Feuille d'Avis» précise que la situation est la même dans le canton de Vaud. Le plus gros encavage de Vevey, qui encavait régulièrement 180 000 litres, n'en a reçu que 3000 à 4000 litres. Et il ajoute: «A Cressier, un propriétaire a fait 27 litres dans ses 102 ouvriers de vigne et les 325 ouvriers de l'hôpital Pourtalès ont donné une gerle et demie». En fait, aucun gros propriétaire n'a vendangé, ils ont seulement donné l'autorisation à leurs vignerons de «tout ramasser». C'est de la «grapille», s'exclame le journal.



## Découvrez 275 ans d'histoire en un clic!

Dès maintenant, toutes les archives de L'EXPRESS et de L'IMPARTIAL, soit plus de 1,5 million de pages, sont ACCESSIBLES GRATUITEMENT, à tous, sur internet.

L'EXPRESS, fondé le 2 octobre 1738, est le plus ancien journal de langue française au monde à toujours être publié. L'IMPARTIAL a lui été créé le 1er janvier 1881.



**POLICE** Une vision globale de l'asile peut aider à ne pas céder à l'émotionnel.

# «N'attendez pas d'être aigris»

FRANÇOIS NUSSBAUM

Être nargué dans la rue par un requérant que vous venez d'arrêter pour la sixième fois en quelques semaines, «il y a de quoi être en colère». Cette réaction d'un policier est compréhensible, admet Raoul Jaccard, chef du Service de psychologie de la Police neuchâteloise. Mais il faut pouvoir l'éviter. Comment? Peut-être en ayant une vision globale de l'asile et de ce que vivent les requérants, plutôt qu'une vision limitée aux récalcitrants. «N'attendez pas d'être aigris», dit-il aux policiers.

C'était, mercredi, l'objet d'une journée d'information et de discussion à l'École régionale d'aspirants de police (Erap) de Colombier. Raoul Jaccard avait convié deux animateurs: Cristina Del Biaggio, de l'Université de Genève, et Perry Proelochs, directeur du Centre de requérants de Fontainemelon. Une cinquantaine d'aspirants et de policiers maîtres de stages y ont activement participé.

## Frontière meurtrière

Cristina Del Biaggio a suivi durant plusieurs mois l'itinéraire de requérants visant la frontière gréco-turque pour passer en Europe. Si l'un d'eux, parti d'Afghanistan, a pu atteindre Paris (en cinq mois), des milliers d'autres ont buté sur un des nombreux obstacles placés sur leur route: douaniers, chiens, commandos



En toutes circonstances, les policiers intervenant dans le cadre de la politique d'asile doivent se méfier de leurs émotions. L'École régionale d'aspirants de police fait en sorte de consolider cette compétence. Ici, la police ramenait le calme au centre provisoire de La Chaux-de-Fonds. GUILLAUME PERRET

néo-nazis, barbelés, murs. «La frontière européenne est devenue meurtrière», dit-elle. Le drame de jeudi au large de l'Italie est là pour le rappeler.

«C'est certainement dramatique mais ça n'est pas notre réalité»,

réagit un policier: «Nous, nous sommes confrontés à une petite minorité, toujours les mêmes, des requérants frappés d'une décision de non-entrée en matière, qui ne respectent aucune règle, qui foutent la m... dans les centres comme Perreux et qui pourrissent la vie des autres. Oui, je suis en colère.»

## Attention au cynisme

Attention, répond Perry Proelochs: «C'est votre boulot de policiers d'intervenir dans ces situations-là. Si vous n'arrivez pas à prendre de la distance par rapport à vos émotions, il faut peut-être réfléchir à changer de casquette.» L'échange est vif, mais on

s'écoute. Même si on ne fait pas d'amalgame entre délinquants et requérants, il faut veiller à ce que l'intervention policière reste mesurée, et même exemplaire. Pas de place pour la colère ou pour l'aigreur.

Certains disent avoir recours à «une certaine dose de cynisme pour se protéger émotionnellement». C'est humain, mais Perry Proelochs met en garde malgré tout: le cynisme découle parfois d'une banalisation du drame et des comportements adoptés, ça peut aller jusqu'à admettre la torture – on l'a vu dans les camps américains pour terroristes présumés (Guantanamo,

Abou Ghraïb). «C'est quand même pas la même chose, on n'en est pas là!», lui rétorque-t-on. Non, bien sûr, on n'en est pas là. C'était juste pour montrer jusqu'où peut aller le cynisme, dans certaines circonstances.

Le directeur de Fontainemelon, depuis un an qu'il est en fonction, assure même n'avoir jamais eu de problème lors d'interventions de la police. Les agents ont d'ailleurs une assez bonne connaissance des conditions de vie des requérants durant les six à sept mois qu'ils passent dans les centres du canton (Couvret, Perreux, Fontainemelon) ou le centre fédéral des Pradières. Ils ont même quelques propositions à faire valoir (lire ci-dessous).

## Lourds traumatismes

Perry Proelochs, qui a passé par plusieurs pays en guerre comme délégué du Comité international de la Croix-Rouge, rappelle encore une réalité souvent passée sous silence: un bon tiers de ceux qui fuient les zones de combats ont de lourds problèmes psychiques. Ils peuvent avoir subi des sévices, assisté à des massacres, à la torture de membres de leur famille.

Comme ça ne se voit pas immédiatement, on ne les traite pas en conséquence. Mais il souhaite avertir les policiers: «Avant d'être confronté à ces gens, il faut savoir que leur traumatisme peut resurgir subitement, à la vue d'un uniforme par exemple, selon ce qu'ils ont subi de la part de soldats ou d'autres forces de sécurité.» D'où l'importance, pour les requérants, d'avoir ici une vision positive des uniformes. La présence rassurante de policiers suisses va bien dans ce sens. ●

«Notre réalité, c'est d'être confrontés à une petite minorité de requérants qui foutent sans cesse la m... dans les centres.»

UN POLICIER NEUCHÂTELOIS

«C'est votre boulot de policiers d'intervenir dans des situations difficiles, en tenant à distance vos émotions, colère ou aigreur.»

PERRY PROELOCHS DIRECTEUR DU CENTRE DE REQUÉRANTS À FONTAINEMELON

## L'oisiveté est mère de tous les vices...

La plupart des policiers présents mercredi au cours de l'Erap ont, une fois ou l'autre, été appelés dans un des centres pour requérants du canton. Et peuvent se faire une idée des améliorations possibles du système.

«On sait que l'oisiveté est mère de tous les vices», dit une policière. «Pourquoi alors ne pas offrir plus systématiquement aux requérants un travail ou une occupation, et éviter que l'inactivité les pousse à la délinquance? Ce serait de la bonne prévention!»

Question pertinente, réponse difficile. Il est clair que les travaux d'utilité publique confiés aux requérants du centre fédéral des Pradières (chemins forestiers, déneigement) font l'unanimité: communes bénéficiaires, population, autorités, requérants, tous se félicitent de cette solution.

Mais, explique Perry Proelochs, cette possibilité n'existe malheureusement qu'un jour sur 20 pour chaque requérant. Car il faut veiller à ne pas concurrencer les mesures de placement pour les chômeurs, les gens au bénéfice de l'assurance invalidité ou de l'aide sociale.

Par ailleurs, l'animation dans les centres pour occuper ses locataires ne bénéficie que de 13 centimes par personne et par jour. «Il nous faut être très inventifs», avoue



Unanimement apprécié: le travail d'utilité publique (ici un mur au Mont-Racine). KEYSTONE

Perry Proelochs, ajoutant que les choses devraient s'améliorer, sans quoi il n'aurait pas accepté le poste de directeur du centre de Fontainemelon.

## Détention administrative

Autre amélioration évoquée: pouvoir interner les requérants les plus récalcitrants, cette minorité qui perturbe tout le

système. Tout le monde n'est pas d'accord, notamment parce qu'on n'est jamais sûr qu'une telle mesure soit bien conforme au droit international. Mais, pour l'heure, la question ne se pose pas trop: les places manquent dans le canton pour ce type de détention administrative en vue d'un renvoi (s'agissant généralement de requérants déboutés définitivement). ●

## Se préparer à tout

La journée consacrée aux questions d'asile à l'intention des policiers neuchâtelois s'inscrit dans une volonté de développer leurs «compétences psycho-sociales», indique Raoul Jaccard, chef du Service de psychologie de la police.

En d'autres termes, il s'agit de préparer les agents à faire face à des situations difficiles, comme annoncer un décès à la famille, établir un constat lorsqu'un enfant a été renversé par une voiture. «Il y a un stress qu'il faut pouvoir gérer pour mener à bien les différentes missions», explique Raoul Jaccard.

Si la journée sur l'asile revêtait un caractère un peu particulier, c'était notamment pour permettre, tant aux policiers confirmés qu'aux aspirants, d'entendre des propos dont ils ont moins l'habitude et de s'exprimer librement, quitte à tenir des propos «parce qu'il faut que ça sorte».

Selon les responsables de l'École régionale d'aspirants de police (Erap), l'exercice est réussi. Les participants ont saisi l'enjeu et ne se sont pas dérobes. En termes diplomatiques, on dira que les échanges ont été «francs et constructifs».

L'après-midi était consacré aux tactiques dont doivent disposer les policiers pour faire respecter la loi face à des gens qui ne sont pas forcément disposés à obéir. «On ne sait pas au départ comment une personne va réagir lorsqu'elle est interpellée», explique Raoul Jaccard. On procède donc par étapes.

D'abord présenter poliment et calmement ce qui est attendu de la personne. Si la réaction est négative, voire violente, il faut expliquer clairement le pourquoi de l'intervention. Ensuite... Raoul Jaccard ne veut pas tout dévoiler. Mais ce protocole permet d'avancer et de ne jamais revenir en arrière, donc de ne pas avoir à se répéter. C'est là qu'il y a un risque de perdre son sang-froid. La méthode semble efficace. ●



**«Le plus bel endroit du monde se trouve à côté de ma femme et devant un verre d'Epicuro.»**

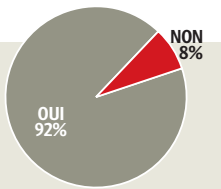
Evaluation des clients de Denner Filomena et Fedele N.,  
femme au foyer et constructeur de routes: ★★★★★

Epicuro Primitivo di Manduria DOC, 2012, les Pouilles, Italie, 75 cl, CHF 8.95

**Evaluez maintenant les vins Denner et profitez-en!**  
[www.denner-wineshop.ch](http://www.denner-wineshop.ch)  
★★★★★

*Un pour tous les amateurs de vin*





**VOTATIONS CANTONALES** Le Conseil d'Etat et les milieux de la santé publique neuchâtelois ont lancé hier la campagne pour l'externalisation des alarmes sanitaires d'urgence à Lausanne.

## Un meilleur 144 pour plus de sécurité

ALEXANDRE BARDET

La réorganisation des alarmes sanitaires neuchâteloises, en confiant la réception et la gestion des appels au 144 à une centrale lausannoise, répond à une nécessité d'améliorer la sécurité publique. C'est le message délivré hier par le Conseil d'Etat et les principaux acteurs cantonaux de la santé. Ils prônent le oui, lors de la votation populaire du 24 novembre, à la révision de la loi de santé en matière de soins préhospitaliers et de centrale d'appels sanitaires urgents 144.

«Cette réorganisation doit permettre de répondre aux besoins réels des patients par des prestations de qualité que nous n'avons pas aujourd'hui», a déclaré Laurent Kurth, président du Conseil d'Etat et responsable de la Santé. «Pour des questions d'organisation, et non de compétences, la gestion des appels au 144, la hotline pédiatrique et la garde médicale ne fonctionnent plus. Certaines situations sont même dangereuses.»

### Nombreux avantages

La centrale d'engagement et de transmission de la police fait aujourd'hui ce qu'elle peut, ajoute Vincent Della Santa, médecin-chef du département des urgences de l'Hôpital neuchâtelois. Mais souvent, lors de la transmission de l'alarme sanitaire, les médecins du Service mobile d'urgence et de réanimation (Smur) ne reçoivent pas assez de détails pour être immédiatement opérationnels sur place. Le commandant ad intérim de la police neuchâteloise, Pascal Luthi, reconnaît que la multiplication des intermédiaires est «une source d'erreurs potentielle».

En plus, par méconnaissance des critères d'urgence, trop



Pour les autorités cantonales, seule la centrale d'alarme de Lausanne permettrait d'améliorer rapidement la sécurité. CHRISTIAN GALLEY

d'ambulances sortent des casernes pour des cas finalement assez banals. Une professionnalisation doit garantir un meilleur tri des appels sanitaires et une vue d'ensemble. Lorsque, l'été dernier, le canton de Berne a voulu appeler des renforts neuchâtelois sur la catastrophe de la Fête fédérale de gymnastique de Bienne, personne ne connaissant globalement les moyens d'engagement disponibles.

Pour l'Hôpital neuchâtelois, une vraie centrale 144 permettra aux patients de se renseigner sur les mesures à prendre, parfois auprès d'un autre prestataire de soins, avant de se rendre dans les locaux d'urgence hospitaliers déjà saturés. Aux yeux de la Société neuchâteloise de médecine, cette réorganisation profitera également au service de garde des médecins généralistes de premier recours.

Contrairement à des ambulanciers, des régulateurs d'appels expérimentés sont en mesure d'accompagner immédiatement la personne qui appelle pour elle ou pour autrui. «En cas d'insuffisance respiratoire, de noyades ou de symptômes de mort subite d'un enfant, il sera possible de rassurer immédiatement les parents et même de conduire une réanimation par téléphone», souligne Laurence Racine, médecin-chef du département de pédiatrie d'Hôpital neuchâtelois.

Et actuellement «seule une collaboration avec la Fondation urgence santé Vaud permet, en six mois, de gagner en matière de tri des appels, de suivi et d'efficacité»,

a assuré le médecin cantonal Pierre-François Robert, chef du Service cantonal de la santé publique. Par la formation et la supervision médicale de son personnel, par ses vingt ans d'expérience et sa masse critique, la centrale lausannoise serait la plus économique de Suisse en moyens financiers et humains.

A ceux qui craignent une perte de souveraineté médicale cantonale, Laurent Kurth répond que Neuchâtel doit rester un centre dans les domaines où il excelle, mais doit céder le leadership lorsque des pôles extérieurs font mieux et de façon plus économique. Cela dans tous les domaines. ◉

### REMUE-MÉNAGE

## Un vice-recteur de l'Université démissionne



Le professeur Kilian Stoffel. SP

Le vice-recteur de l'Université de Neuchâtel en charge de l'enseignement, Kilian Stoffel, a remis sa démission hier au président du Conseil de l'Uni, Antoine Grandjean. Il souhaite consacrer plus de temps à son enseignement et à ses recherches, indique l'institution dans un communiqué publié hier. Depuis hier également, l'Université de Neuchâtel cherche un conseiller personnel de la rectrice, Martine Rahier.

Kilian Stoffel occupait cette fonction depuis août 2012. «Il s'est fortement impliqué dans la recherche d'une solution à la crise qui agite, depuis de nombreux mois, sa faculté d'origine, la faculté des sciences économiques.» Il a dirigé le décanat provisoire mis en place en avril dernier, «qui a contribué à rétablir un climat de travail apaisé au sein de la faculté et à permettre l'élection d'un nouveau décanat» le mois dernier.

Le président du Conseil de l'Université et le rectorat disent comprendre son souhait personnel de donner la priorité à l'enseignement et la recherche, mais ils regrettent cette décision. Ils saluent ses qualités humaines et ses compétences. Le Conseil de l'Université nommera prochainement un remplaçant à Kilian Stoffel, sur proposition de la rectrice et préavis du Sénat.

### Un conseiller pour soutenir la rectrice

Quant au poste de conseiller mis au concours hier, il est doté d'une tâche principale: soutenir la rectrice dans la conduite des affaires liées aux réseaux académiques suisses et internationaux. Mais aussi certaines tâches administratives. Le poste, dont le taux d'occupation pourra osciller entre 80 et 100%, est soumis à des exigences particulièrement élevées: on souhaite des candidats en possession d'un titre de doctorat.

On peut imaginer que les affaires qui ont secoué l'Université constituent le motif principal de cette offre d'emploi. Une personne bien introduite dans les réseaux académiques peut réagir plus rapidement et plus efficacement aux conflits qu'un recteur accaparé par les questions internes liées à l'enseignement.

Dans le cadre de l'affaire qui a mené à la suspension du professeur Blili, le Conseil d'Etat avait demandé au rectorat de tout mettre en œuvre pour rétablir la bonne marche de l'Université.

Nous avons tenté sans succès de joindre la rectrice hier. ◉ RED

**HEP BEJUNE** L'institution pilotée par Neuchâtel, Berne et le Jura a délivré ses titres hier soir.

## Près de 200 enseignants fraîchement diplômés

La Haute Ecole pédagogique Bejune a délivré ses titres d'enseignants hier soir à La Croisée des Loisirs à Delémont, en présence de la présidente du comité stratégique de l'institution, la ministre jurassienne Elisabeth Baume-Schneider. Au total, 193 titres ont été remis.

La profession séduit de plus en plus la jeunesse à l'heure où l'on évoque un risque de pénurie. Les inscriptions sont en hausse.

◉ RED

### LAURÉATS

#### Diplôme d'enseignement aux degrés préscolaire et primaire

Zoé Bachmann, Neuchâtel; Lolita Barbezat, La Chaux-de-Fonds; Carole Berdat, Delémont; Elodie Brahier, Avenches; Pauline Brahier, Lajoux; Melanie Buchilly, Reconvilier; Aurélie Burri, Sonceboz-Sombeval; Farrah Capelli, Courfaivre; Magali Chaboudez, La Chaux-de-Fonds; Joanne Chatton, Corgémont; Rebecca Citherlet, Delémont; Morgane Cortat, Porrentruy; Laura Ciffo, La Chaux-de-Fonds; Taciana Da Silva Romao, Travers; Leticia Di Palo, La Chaux-de-Fonds; Gaëlle Erard, La Chaux-de-Fonds; Alizée Etienne, Neuchâtel; Sahra Evard, Plagne; Coralie Ferreira, Bevaix; Christelle Fleury, Metzleren; Nathalie Frei, La Chaux-de-Fonds; Mégane Frein, Boncourt; Noémie

Gafner, Corcelles; Aurélie Gattolliat, Avenches; Dania Girolami, Le Landeron; Marine Grosjean, Biel/Bienne; Coralie Grosvernier, Reconvilier; Laurene Guenat, Coffrane; Pauline Guillet, Moutier; Naemi Habegger, Corcelles (BE); Marie Haenni, Neuchâtel; Annelise Hediger, Olten; Florence Hehlen, Colombier; Estelle Incerti, Bienne; Marine Jornd, Les Verrières; Mélodie Jossi, Le Locle; Anaïs Juillard, Chézard-St-Martin; Maren Kausche, Cressier; Maude Keller, Movelier; Amira Kiss, Lausanne; Aude Kury, Porrentruy; Zoé Lavanchy, Neuchâtel; Emanuele Mäder, St-Imier; Marilou Maillat, Courtételle; Vanina Matthey, La Chaux-de-Fonds; Pauline Amélie Maurer, Colombier; Céline Montavon, Moutier; Nora Müller, Fribourg; Aude Neuenschwander, Le Noirmont; Fiona Olivotti, Alle; Annick Page, Fribourg; Floriane Pellaton, Romont; Emilie Philippin, Neuchâtel; Ophélie Premand, Courfaivre; Lauriane Rottet, Mervelier; Melani Savic, Avenches; Marie-Laure Schafer, Chézard-St-Martin; Camille Schindler, La Chaux-de-Fonds; Moira Schmidlin, Rossemaisson; Roxane Schumacher, St-Aubin-Sauges; Gresa Shabani, Malleray; Lorane Sperandio, Lausanne; Prisca Sprunger, Cornol; Léa Steiner, Moutier; Naomi Stiefel, Courrendlin; Sahra Suter, Couvet; Jessica Tüller, Rochefort; Joëlle Varrin, Courrendlin; Céline von Bergen, Reconvilier; Camille Vonnez, Peseux; Amandine Vuillaume, Saignelégier; Rosalie Wilhelm, Fontainemelon; Aurélien Broglie, Reconvilier; Cedric Bürgi, Colombier; François Currat, Bulle; Thibault Eyer, Malleray; Ulysse Girardin, Saignelégier; Ludovic Huguellet, La Chaux-de-Fonds; Julien Reichen, Bévillard.

#### Master pour l'enseignement pour le degré secondaire 1

Isaline Badet, Bienne; Caroline Ernst, La Chaux-de-Fonds; Juliette Froidevaux, Bienne; Leslie Raval, La Chaux-du-Milieu; Belinda Ruscio, La Chaux-de-Fonds; Matthieu Jacot, La Chaux-de-Fonds.

#### Diplôme d'enseignement pour le degré secondaire 1 et dans les écoles de maturité

Annabelle Baertschi, Yverdon; Jehanne-Gabrielle Béguin, St-Blaise; Sabrina Bergamo, Marin-Epagnier; Simone Berner, Neuchâtel; Myriam Boichat, Baar; Sabrina Bulgheroni, Corcelles; Isalyne Burgat, Chez-le-Bart; Jehanne Carnal, Neuchâtel; Caroline Chapuis, Neuchâtel; Julie Chapuis, Le Locle; Henda Cheikh Rouhou, La Chaux-de-Fonds; Larissa Cotting, Cortaillod; Cristina Da Silva, Valangin; Ayça Dursten, Saint-Bresson; Marilyn Fazio, Courtételle; Joëlle Franchon, Le Locle; Veronica Galbiati Kojic, Yverdon-les-Bains; Tiziana Gobbin, Lugano; Milène Grossenbacher, Sonceboz-Sombeval; Noémie Henry, Delémont; Mathilde Jacot, La Chaux-de-Fonds; Agata Kobi, Evilard; Aurélie Lack, Neuchâtel; Nathalie Letsch, Neuchâtel; Cléa Liniger, Villiers; Jeanne Lusa, Evilard; Diane Marti, Neuchâtel; Laure Mercati, Neuchâtel; Sara Michel, Courtedoux; Christelle Müller, La Chaux-de-Fonds; Silvana Pedrozo, Neuchâtel; Camille Quillet, Missy; Tania Santos, Neuchâtel; Christelle Müller, La Chaux-de-Fonds; Nicole Simon, Yverdon-les-Bains, Eloïse Aubry, Hauterive; Line Veya, Delémont;

Yves Casta, Neuchâtel; Benjamin Chabloz, Grandcour; Stéphane Erard, Courroux; Jean-Joël Février, Bernt Frenkel, La Chaux-de-Fonds; St-Blaise; Nicolas Haefliger, Saignelégier; Timothée Joset, Corgémont; Yvan Kneubuehler, Neuchâtel; Aurélien Labhardt, Neuchâtel; Simon Miaz, Neuchâtel; Mario Moreira Da Costa, La Chaux-de-Fonds; Rodric Neri, Echichens; Pascal Piattini, Lausanne; Alexis Reding, Corcelles NE; Jérôme Salmeron, Avenches; Vincent Terrier, Neuchâtel; Luc Jean Victor, La Neuveville; Jean-Olivier Vörös, Bienne François Carpio, Malleray.

#### Diplôme d'enseignement pour les écoles de maturité

Andrée-Anne Armstutz, Bienne; Sylvie Eigeldinger-Berthou, Marin-Epagnier; Marthe Hynek, Les Planchettes; Michaela Knuchel-Bossel, Malleray; Alexandra Soldevilla, Colombier NE; Damien Bebbler, Glovelier; Nicolas Bovet, Neuchâtel; Gael Calame, Le Landeron; Alain Blaise Ikele, Moutier; Thibaud Rossel, Hauterive; Hopi Sobrecases, Lausanne.

#### Diplôme additionnel (enseignement secondaire)

Catherine Chau Van, Suscévaz; Chantal Fueter, Porrentruy; Grégory Rochat, La Chaux-de-Fonds.

#### Master pour l'enseignement spécialisé

Sandra Amigo, Bienne; Moïsette Aymon, Fontainemelon; Mélanie Baumann, La Neuveville; Sarah Bessire, Moutier; Ségolène Eberlin, Porrentruy; Marianne Frund, St-Blaise; Marie-Noëlle Gagnebin,

Bienne; Sarah Gigon Berdat, Porrentruy; Christèle Hugo, Reconvilier; Eliane Leuba, La Chaux-de-Fonds; Céline Moret, Courtedoux; Corinne Noirjean, Macolin; Romaine Othenin-Girard, La Chaux-de-Fonds; Odile Perret, La Chaux-de-Fonds; Monika Petter-Zaugg, Mont-Tramelan; Sanela Talovic, Le Landeron; Christel Vernardis, Orpund; Maud Von Bergen, Neuchâtel; Zlatana Wälti Garnier, Estavayer-le-Lac; Lucas Baumberger, La Chaux-de-Fonds.

#### Maîtrise d'études avancées en supervision

Romaine Antille Ummel, La Chaux-de-Fonds; Sylviane Guenot, Les Breuleux; Manuela Guyot Bonuccelli, Chézard-St-Martin; Valérie Steudler, Chézard-St-Martin; Etienne Jay, Corgémont; Stephan Lendais, Cernier.

#### Diplômes pour l'enseignement des activités créatrices

Delphine Aurigemma, Châtillon; Pauline Allisson, La Chaux-de-Fonds; Anne Erard, Saignelégier; Cindy Fernandez, Moutier; Adrienne Trouillat, Bienne; Joël Caillet, Neuchâtel; Michel Loeffel, Lignières.

#### Diplômes pour l'enseignement de l'économie familiale

Sabrina Autéri, Le Locle; Céline Bart, La Chaux-de-Fonds; Francine Becerra Gilliland, La Chaux-de-Fonds; Carine Christen, Grossaffoltem; Morgane da Costa Pereira, Boveresse; Aurore Dominé, Courchapoix; Sandrine Stieger, Vicques; Patricia Vanlancker, Les Breuleux; Linda Virchoux, Wavre.

**POLITIQUE** L'obligation de publier les dons dépassant 5000 francs en débat.

# Un pas vers la transparence, mais le chemin est encore long

DELPHINE WILLEMIN

Les autorités neuchâteloises vont-elles regagner la confiance de la population? La question se pose quelques jours après la décision prise par le Grand Conseil de réviser la loi sur les droits politiques. Désormais, les partis devront dévoiler publiquement l'identité de tous les donateurs de montants supérieurs à 5000 francs. Leurs noms seront publiés dans la «Feuille officielle».

«C'est un premier pas vers la transparence, même s'il reste encore beaucoup de travail à faire pour créer une relation de confiance.» A l'origine de la révision adoptée mardi, la députée Doris Angst (Les Verts) se réjouit de ce «signal positif», mais elle tempère le succès de sa démarche. Car ses exigences initiales ont été revues à la baisse par le plénum. Au départ, elle souhaitait fixer la limite à 2000 francs pour les partis et autres groupes actifs dans les campagnes, et à 1000 francs pour les dons reçus par les candidats à titre individuel.

Pour «préserv[er] l'identité des particuliers» en respectant leur sphère privée, les Vert'libéraux ont en effet proposé d'élever la limite à 5000 francs. C'est sans doute ce qui a fait passer le texte au vote. Est-ce que cela suffira à rapprocher les politiciens de la population? «En tout cas, ça ne peut pas aggraver la situation», réagit le vert'libéral Raphaël Grandjean. «C'est sûr que l'on peut encore faire mieux en matière de transparence, mais il faut y aller pas à pas.»

Reste que la révision était fortement combattue par le PLR et l'UDC. S'attendent-ils à perdre des billes? «Nous ne craignons pas de voir partir des donateurs», indique le président des libéraux-radicaux Damien Humbert-Droz. Mais il est agacé face



Panorama des affiches disposées au centre de Neuchâtel lors de la dernière campagne pour les élections cantonales. ARCHIVES DAVID MARCHON

à une «tendance au voyeurisme» et à une «complexification inutile du système actuel». Le PLRN a bouclé ses comptes de la campagne pour les élections cantonales de ce printemps à l'équilibre, avec un budget un peu inférieur à 200 000 francs. La part de «grands donateurs»? Environ dix pour cent. «Cela ne représente que trois cas sur 390 donateurs privés.»

A l'UDC, le secrétaire politique Walter Willener affiche plus d'inquiétudes. «Oui, ça sera plus compliqué de trouver des sponsors. Imaginez, si vous êtes un chef d'entreprise actif sur un marché sensible, fortement soumis à la concurrence, vous n'avez pas forcément envie que votre nom soit associé à un parti, même s'il est respectable.» L'UDC a bouclé la dernière campagne électorale avec un budget équilibré, de 140 000 francs. Environ un tiers de cette somme est constituée

de dons dépassant 5000 francs, répartis entre une dizaine de donateurs.

Côté socialiste, le discours est tout autre. «C'est positif de pouvoir savoir qui se cache derrière les campagnes, car cette loi ne s'applique pas seulement aux partis, mais à tous les groupes actifs dans des votations», note la députée Anne Tissot Schulthess. Le budget du PS s'est équilibré autour de 165 000 francs lors de la dernière campagne, «financé en très grande partie par les cotisations des élus». Seules 3% des rentrées proviennent de dons extérieurs, note la députée.

Chez les Vert'libéraux, qui ont vécu leur première campagne ce printemps, le budget a atteint 60 000 francs, dont la moitié est financée par des entreprises et constituée de dons dépassant 5000 francs.

Du côté des Verts, le budget de campagne a atteint 90 000 francs lors des cantona-

les, mais les dons privés ne dépassent a priori pas la limite de 5000 francs inscrite dans la loi. Nous n'avons toutefois pas pu vérifier cette information dans le détail auprès du secrétariat général.

## Inapplicable?

Il appartient maintenant au Conseil d'Etat de régler les modalités d'application de la loi, que l'UDC et le PLR jugent inapplicable. «Comment voulez-vous qu'on déclare nos donateurs trois semaines avant un scrutin, alors que nous en recevons jusqu'à la dernière minute, et même après les élections?», s'interroge Damien Humbert-Droz. Walter Willener juge pour sa part que cette loi sera «facile à contourner».

Philosophe, la socialiste Anne Tissot Schulthess préfère «partir du principe que les partis seront honnêtes». Quant à Doris Angst, elle parle de «responsabilité». ●

## GORGES DU SEYON

# La vérité sur «Georges»

«Georges», un chamois téméraire qui n'hésite pas à traverser la route et à rester près d'elle pour brouter quelques brins d'herbe dans les gorges du Seyon, est menacé, mais pas condamné. Son esprit d'aventurier représente un danger potentiel pour les usagers de la route des gorges, notamment à la hauteur du Pont Noir, où «Georges» aime à se restaurer.

Le chamois pourrait donc être tiré par le service de la faune. Mais pour l'instant, rien n'est décidé. «Des premières observations laissent supposer qu'il ne s'agit pas d'un seul individu. Les gens parlent de 'Georges', mais il pourrait aussi s'agir de 'Georgette'! Ce week-end, nous allons observer ce qui se passe. Il n'y aura aucun prélèvement tant qu'on ne saura pas combien d'éléments du troupeau sont concernés», explique Jean-Marc Weber, chef de la section faune du Service de la faune, des forêts et de la nature, et inspecteur cantonal de la faune.

## Il n'est pas condamné

En tenant compte de ce qui sera observé durant le week-end, le Service de la faune prendra une décision. Il n'est pas envisagé d'éliminer tout le troupeau, qui comporte une quinzaine d'individus. Un scénario possible serait de leur bloquer l'accès à la route, mais pour ça «il faudrait savoir où ils vivent, et par où ils passent pour essayer de leur limiter l'accès à la route. Cela représente des problèmes techniques», selon Jean-Marc Weber. Compliqué aussi de transporter les bêtes dans un autre endroit, puisqu'on ignore le nombre d'audacieux parmi le troupeau qui trouve l'herbe du bord de la route savoureuse. Ces deux solutions seront toutefois réfléchies s'il y a plusieurs «Georges» dans la bande de chamois.

Une page Facebook «Soutien à Georges le chamois» a été créée jeudi 3 octobre vers midi. Hier à 18h, elle comptait près de 5000 participants. L'administrateur du groupe, qui ne souhaite pas voir son nom apparaître dans les médias, ne s'attendait pas à un tel succès. L'idée lui est venue en entendant l'information à la radio. Il n'est pas un fervent défenseur des animaux, mais il aime bien ce chamois: «Je le vois presque tous les jours en passant par cette route. C'est un peu une idole neuchâteloise, et il reste toujours au bord de la route, comme s'il avait compris que le trafic était dangereux pour lui». Le but du jeune homme de 21 ans est de faire un maximum de buzz avec sa page: «J'aimerais attirer un maximum de personnes possible, pour que ce chamois soit sauvé.»

Que les nombreux fans de cette page se rassurent donc, «Georges» n'est pas encore condamné. Mais d'ailleurs, pourquoi «Georges»? «C'est Steve, de RTN, qui l'appelait comme ça quand il signalait sa présence sur la route aux automobilistes», raconte l'administrateur de la page.

Cela fait maintenant plus de trois ans qu'un chamois broute l'herbe au bord de la route, et représente un potentiel danger pour les automobilistes, qui sont parfois des dizaines à appeler la police pour signaler du gibier au bord de la route. En septembre, la police avait d'ailleurs posté un article sur Facebook pour rappeler qu'il ne fallait la contacter qu'en cas de danger. Anna Strzesniewska, assistante en communication à la Police neuchâteloise, tient à préciser que «la menace qui plane sur 'Georges' n'est pas une décision de police, malgré ce qui a été dit ces derniers jours». ● LEJ



Les chamois sont parfois aventureux. ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

**COMMERCE** Grand rendez-vous parisien pour une marque neuchâteloise.

# Heidi.com poursuit son tour d'Europe

Après s'être montrée dans une foire de design à Londres (notre édition du 18 septembre), la marque de vêtements neuchâteloise Heidi.com prend la direction de Paris. De lundi à mercredi, elle sera au World Retail Congress, «le Forum de Davos du retail», selon Andreas Doering, fondateur de la marque avec Willy Fantin. Leur partenariat avec Samsung pour un concept de boutique leur a ouvert les portes de cette foire, limitée à une vingtaine d'exposants.

## Le magasin-musée

La manifestation permet de rencontrer les managers de géants européens de la vente, «C'est une opportunité unique», relève Andreas Doering. Pour les 1400 participants, le ticket d'entrée oscille entre 3 700 et 8 000 euros...



Le concept de boutique mélangeant réel et virtuel. SP

Lundi, Andreas Doering participera à une table-ronde autour du design de magasins. Il y exposera son point de vue: «Les gens vont plus à New York pour le shopping que pour le MoMA; les

loisirs d'aujourd'hui sont dans les points de vente. Les magasins de demain sont les musées d'hier». Il s'agit donc d'apporter des attractions aux commerces, d'y faire entrer des expositions, de la cul-

ture, en quelque sorte. Ou, selon les mots de Willy Fantin, «d'amener une atmosphère, de permettre de vivre et comprendre la marque».

Le modèle que Samsung espère commercialiser, à l'image de ce qu'ils ont fait avec Heidi.com, répond aussi à la volonté des gens d'être «hyperconnectés», tout en vivant une expérience physique, estime Andreas Doering. «Tout le monde bosse là-dessus, mais personne ne l'a encore vraiment réalisé.»

La première boutique de ce genre ouvrira bientôt dans l'ancienne caserne des pompiers de Neuchâtel (voir notre article du 30 mai). Avant la fin de l'année, espèrent nos deux compères. Après Bâle en novembre, ils participeront en février à une autre foire commerciale à Düsseldorf.

● FME

## MÉMENTO

### VAL-DE-TRAVERS

**Spéléologie.** A l'occasion des Journées nationales de la spéléologie 2013, le club de spéléologie et les mines d'asphalte du Val-de-Travers proposent une journée souterraine dimanche. Le programme s'ouvre à 10h30 par une visite guidée des mines d'asphalte, se poursuit avec un repas de midi au café des Mines, et se termine par une activité plus aventureuse: explorer la grotte de Môtiers. C'est le club de spéléologie qui accompagnera les audacieux dans l'exploration de quelques galeries de la grotte, dès 14h45. Il faut prévoir des habits pouvant être salis et mouillés, et les bottes en caoutchouc sont recommandées. Le casque et la lampe sont fournis.

**PROJET** Philippe Dufour, Stephen Forsey et Robert Greubel transmettent leur savoir à un professeur redevenu «apprenti» horloger. Rencontre.

# Il crée toute une montre à la main

DANIEL DROZ

«J'ai stoppé ma carrière professionnelle.» En quelque sorte, Michel Boulanger, professeur à l'École d'horlogerie de Paris, retourne sur les bancs d'apprentissage. Plus précisément avec Philippe Dufour, Stephen Forsey et Robert Greubel comme professeurs.

Entièrement à la main, «l'élève» réalise, depuis le printemps 2012, une montre mécanique à remontage manuel trois aiguilles, équipée d'un tourbillon. Un projet présenté jeudi soir chez Greubel Forsey à La Chaux-de-Fonds aux acteurs régionaux des mondes économique et de la formation.

«Une première dans le monde très fermé de la haute horlogerie.» Philippe Dufour qualifie ainsi le projet «Le Garde Temps - naissance d'une montre». L'objectif? L'horloger de la Vallée de Joux et ses collègues chaux-de-fonniers entendent partager leur savoir-faire. «Nous ne prétendons pas tout connaître. Loin de là. Ce que nous connaissons, nous avons envie de le transmettre», dit Philippe Dufour.

«Plus les années passent, plus notre savoir-faire s'en va. C'est en partie à cause de l'industrialisation. Depuis la crise du quartz, ce que nous avons perdu, nous ne l'avons pas retrouvé», poursuit l'horloger. L'idée a germé en 2009 déjà avant d'être concrétisée. «Nous nous sommes rencontrés à plusieurs reprises. Un Anglais, un Alsacien, un Combi, vous pouvez imaginer ce que peut représenter la réunion de ces trois gaillards au caractère bien trempé.»

Partageant son temps entre Paris et La Chaux-de-Fonds, Michel Boulanger réalise tous les composants de cette pièce. Par exemple, la cage de tourbillon a nécessité deux mois de travail. «La différence est sur le respect de



Michel Boulanger (à gauche) travaille en compagnie de deux de ses «professeurs», Stephen Forsey et Philippe Dufour. SP-MARC AMIGUET

la tradition», dit-il. «Nous sommes aussi sur la préservation d'un patrimoine horloger et la transmission.»

## Outillage du MIH

Pour réaliser cette pièce, Michel Boulanger bénéficie de l'appui du Musée international d'horlogerie, qui a mis à disposition outillage et machines d'époque, d'habitude utilisés en restauration. «Nous avons de la chance», se réjouit le Français. Par exemple, le taillage des pignons a été réalisé avec une machine des années 1930. La levée des pivots aussi. «Tout ça a été fait manuellement par Michel», dit Philippe Dufour. «Il y a encore beaucoup à faire. Il n'a pas fini.»

Seuls les dessins et les plans sont réalisés par ordinateur.

Aucune pièce n'est usinée par commande numérique. «Nous voulons démontrer qu'un horloger peut créer une montre de A à Z, que nous pouvons encore animer cette créativité», dit Didier Crétin, responsable ADN produit chez Greubel Forsey. «Fabricier un élément, ça va. Associer, c'est plus difficile. Il y a un critère, le fonctionnement», complète Michel Boulanger.

Et ses «professeurs»? «Robert Greubel, Stephen Forsey et Philippe Dufour, ils veulent tout donner. Il n'y a pas de secret. Si quelqu'un vous montre les bons gestes, c'est déjà quelque chose de

gagné.» Le travail de l'horloger durera plus de trois ans. «Au bout, je n'aurai pas l'expérience de Philippe Dufour. Il aura toujours l'avantage de l'âge.» La pièce devrait être dévoilée en janvier 2015 au Salon international de la haute horlogerie de Genève. Ensuite, une série de

## FORMATION ET IMAGE

L'étude de Credit Suisse sur l'industrie horlogère (notre édition d'hier) a été présentée jeudi soir aux acteurs économiques de la région. Ce document n'évoque pas, parmi les défis à relever, la formation. La marque Greubel Forsey investit dans ce domaine. «On est à côté?», interroge Emmanuel Vuille, le directeur général de la société. «Ça reste un défi très important. L'industrie horlogère est certainement l'une des plus touchées par cette problématique», répond Damian Künzi, économiste et l'un des auteurs de l'étude.

Autre inquiétude: l'image de la Suisse dans le monde à la suite de ses démêlés fiscaux. «Nous surestimons souvent ces effets», estime Damian Künzi. «Le consommateur peut juger que c'est un problème politique. La montre est un produit de luxe.» Propos corroborés par le président de la Fédération de l'industrie horlogère suisse Jean-Daniel Pasche: «Effectivement, selon une étude de l'Université de Saint-Gall, il n'y a pas eu d'effet négatif sur les produits suisses.»

11 pièces sera réalisée. Michel Boulanger, lui, reprendra alors sa carrière de professeur. «Et la transmission des métiers. Qu'on les donne aux jeunes.»

## INFO

Plus de renseignements sur: [www.legardetemps-nm.org](http://www.legardetemps-nm.org)

## Trois «professeurs» de très haute volée

Le premier travaille dans l'horlogerie depuis l'âge de 15 ans, les deux autres ont, en quelque sorte, hérité de la passion de leurs pères.

Philippe Dufour est né, vit et travaille dans la Vallée de Joux. C'est là qu'il a commencé l'école d'horlogerie au sortir de sa scolarité obligatoire. Après avoir travaillé pendant des années pour des grandes marques de cette région, il s'est installé à son compte. En 1992, il a présenté la première grande sonnerie montre-bracelet. Depuis, l'homme ne cesse d'être érigé en référence dans le monde de la haute horlogerie.

Stephen Forsey et Robert Greubel se sont rencontrés au Locle en 1992, lorsque le premier a intégré l'équipe que dirigeait le second au sein de l'entreprise Renaud & Papi. Né en Angleterre, Stephen Forsey s'est d'abord spécialisé dans la restauration de pièces anciennes à partir de 1987



Robert Greubel (à gauche) et Stephen Forsey. ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

avant de parfaire sa formation au Wostep à Neuchâtel et de rejoindre son futur complice.

Robert Greubel a vu le jour en Alsace. Il a fait ses premiers pas d'horloger sur les traces de son père dans l'entreprise familiale Greubel Horlogerie. Il s'est installé en Suisse en 1987 à Schaffhouse pour un pre-

mier projet de grande complication. Dès 1990, il est entré au service de Renaud & Papi comme prototypiste.

En 2001, les deux hommes fondent la société Complitime. Elle prend ses quartiers dans l'Ancien Manège à La Chaux-de-Fonds. L'objectif est de créer et de développer des mécanismes compliqués pour les plus grandes marques.

Un nouveau pas est franchi en 2004 avec la naissance de la marque Greubel Forsey. Ils se définissent comme des inventeurs horlogers et leur première création, le double tourbillon 30 degrés, fait l'unanimité parmi les spécialistes.

Installée dans une nouvelle manufacture aux Eplatures depuis 2009, la marque a la particularité unique d'avoir obtenu le Prix Gaïa (2009), l'Aiguille d'or du Grand Prix d'horlogerie de Genève (2010) et le Concours international de chronométrie du Locle (2011).



«Depuis la crise du quartz, ce que nous avons perdu, nous ne l'avons pas retrouvé.»

PHILIPPE DUFOUR MAÎTRE HORLOGER

## LA CHAUX-DE-FONDS Activités pour les enfants

L'heure des vacances scolaires d'automne a sonné. Dans ce contexte, l'Armée du Salut de La Chaux-de-Fonds accueille les enfants de 6 à 12 ans dès mardi et jusqu'à vendredi prochain tous les après-midi entre 14h et 17h pour des activités ludiques.

«Il y aura chaque jour un spectacle de marionnettes, racontant les histoires très connues des fables de

la jungle», précise-t-elle dans un communiqué. En effet le thème a été choisi pour servir de fil rouge durant toute la semaine. Un goûter, concocté par les organisateurs de ces activités, sera aussi offert aux enfants présents.

Ces activités se tiendront dans la salle de l'Armée du Salut, rue Numa-Droz 102. **RED**

## MONTAGNES Randonnée thématique du Parc naturel régional du Doubs.

# Excursion autour de la gentiane jaune

Le Parc naturel régional du Doubs organise une randonnée thématique le mercredi 16 octobre sur le thème de la gentiane.

«Emblème de l'art nouveau, La grande gentiane jaune grandit dans les pâturages boisés du Jura. Elle peut vivre 50 ans et met dix ans pour fleurir la première fois. Elle est utilisée à la fabrication de

différentes boissons alcoolisées (Picon, Suze, gentiane), mais aussi en pharmacie et en cosmétique», indiquent les organisateurs. «Quelles sont les vertus de cette fleur devenue symbole de l'art nouveau suisse? Présente dans les divers massifs montagneux européens, son habitat naturel se situe à l'équilibre entre agriculture, syl-

viculture et nature sauvage. Des interactions que nous découvrons lors de cette excursion.»

Le départ de l'excursion sera donné du Locle à 13h15, avec passage aux Endroits et retour en train depuis Les Brenets au même endroit aux environs de 16h45. Cette balade est qualifiée de facile. Les participants sont

priés de s'équiper en conséquence, à savoir souliers de marche, boisson, en-cas, habits selon la météo. **RED**

## INFO

Inscriptions et renseignements: Jusqu'au 14 octobre à l'adresse e-mail [info@parcdoubs.ch](mailto:info@parcdoubs.ch) ou au tél. 032 420 46 70

**LE LOCLE** Les conseillers généraux ont validé divers rapports en lien avec le calendrier 2014, dont le lancement d'un concours pour dynamiser la promotion de la ville et un projet immobilier.

## Des jetons de présence pour les élus

SYLVIE BALMER

Réunis en séance jeudi soir, les membres du Conseil général du Locle se sont penchés sur divers rapports, portant sur la promotion de la ville, l'indemnisation des élus ou encore un projet immobilier à la rue Auguste-Lambelet.

### «PROMOTION POUSSIVE»

Le président de la Ville Denis de la Reussille a encore dû prendre la défense du chargé de promotion Bernard Vaucher, épinglé par les écologistes qui regrettent une promotion «poussive». Les Verts «restent persuadés que la ville doit faire "parler d'elle" un peu plus souvent et promouvoir les idées des jeunes de la commune». Les élus s'interrogent notamment sur le concours annuel promotionnel dont ils avaient lancé l'idée il y a huit mois, resté dans des tiroirs depuis.

«Chacun peut voir à sa manière la promotion de la ville. Le Conseil communal trouve, lui, qu'elle joue bien son rôle», a estimé Denis de la Reussille, évoquant à titre d'exemple la prochaine sortie «d'un calendrier sur les images historiques».

Malgré tout, l'exécutif s'est engagé à lancer ce concours, crédité d'un montant de 5000 francs, d'ici quelques semaines. «Les premiers éléments apparaîtront courant 2014», a promis Denis de la Reussille.

### PANNEAUX D'AFFICHAGE

Quid des panneaux lumineux d'affichage de la ville. Qui paie et combien? Les panneaux sont uniquement réservés aux manifestations de la commune et sociétés locales. Seule exception, la publicité pour les nouveaux quartiers des Malpierrez. Tous



Les élus du Conseil général du Locle toucheront désormais 50 francs par séance. RICHARD LEUENBERGER

paient une taxe de 50 francs. Ces publicités représentent environ 1 à 2% de la promotion de ces panneaux; 18% portent sur les infos générales, 80% concernent les annonces des manifestations locales. Le service de promotion accorde un rabais de 25% aux clubs et sociétés à partir de trois annonces. L'affichage a permis d'engranger 3500 francs en 2012, pour plus d'une centaine de manifestations annoncées. «Cela ne couvre même pas le travail du service de promotion», a relevé Denis de la Reussille. Les panneaux

seront probablement utilisés prochainement pour défendre des sujets politiques tels que l'avenir de l'Hôpital neuchâtelois, a-t-il encore prévenu.

### AUGUSTE-LAMBELET

Une parcelle située rue Auguste-Lambelet accueillera à terme un projet immobilier comprenant deux immeubles de quelque 50 logements à eux deux. Ces immeubles, longs de 60 et 100 mètres s'implanteront parallèlement aux courbes de niveau, au pied de la tour existante.

### INDEMNITÉS

La Ville du Locle était jusqu'à avant-hier soir une des rares communes où les élus ne recevaient pas d'indemnités. A La Chaux-de-Fonds, les partis reçoivent une indemnité de 3000 francs annuelle, plus 750 francs par élu. A Neuchâtel, en plus de l'indemnité annuelle de 3000 francs, les partis se voient verser 250 francs par élu. Ceux-ci reçoivent en outre 50 francs à chaque séance de Conseil général ou de commissions. Après un débat fourni où sont beaucoup revenus les termes de «bénévolat» et «conviction», le

rapport a été accepté par 26 voix contre 4. Les élus recevront désormais 50 francs par séance. Le président du Conseil général en recevra le double. Le coût annuel sera au maximum de 45 325 francs pour la ville. «Soit 4000 francs par mois, un montant en pleine adéquation avec le salaire minimum», s'est félicité le socialiste et syndicaliste David Taillard. Cette somme maximale sera celle déboursée si la totalité des élus assistent aux séances, ce qui est rarement le cas. Hier, un quart manquait à l'appel, ils n'étaient que 30 sur 41 élus. ●

## TRIBUNAL Exhibitionniste condamné

«Je ne comprends pas ce qui me poussait à faire ça», a dit le jeune prévenu qui comparait hier devant le tribunal à La Chaux-de-Fonds. Ça? Exhiber son sexe devant des femmes en passant en voiture. Cela lui a valu une peine de 120 jours-amende (l'équivalent de quatre mois de prison, a dit le juge Christian Hänni) à 125 fr., soit 15 000 francs. L'homme, qui n'a pas de casier, s'en tire avec le sursis, pendant trois ans, subordonné à la poursuite de la thérapie qu'il a entreprise.

Le cas le plus grave s'est déroulé devant une mineure qui n'avait pas 12 ans. «La fillette a eu très peur et s'est réfugiée dans un collège, elle avait le sentiment que la voiture tournait autour d'elle», a noté le juge. En droit, c'est un crime. «On peut produire des effets dévastateurs avec un tel comportement.»

«Je comprends que cela ait pu faire peur», a admis le prévenu à l'audience, se disant honteux. Son avocat a noté que son client avait plus que collaboré avec la police au cours de l'enquête, lui avouant des choses qu'elle ne savait pas, «pour soulager sa conscience». Dès son arrestation, l'homme a mis à plat les choses avec son amie. Il est allé de lui-même voir le psychiatre.

Le comportement honteux du jeune homme a duré plusieurs mois entre la fin 2012 et le printemps 2013. Toujours en voiture, il s'arrêtait, cherchant le contact visuel ou interpellant des passantes, parfois grossièrement, tout en en se masturbant. Il a été condamné pour «actes d'ordre sexuel avec des enfants» (même s'il n'y a pas eu d'autres contacts que visuels avec la fillette), «exhibitionnisme» et «désagrèments causés par la confrontation à un acte d'ordre sexuel». Il écope d'une amende de 500 fr. de plus pour les grossièretés et enfin payera 1390 fr. de frais. ● RON

## 52 OBJETS DE L'HISTOIRE DE NEUCHÂTEL

Un partenariat avec

unine  
UNIVERSITÉ DE  
NEUCHÂTEL

24/52

### LÉGISLATION

## Le Code civil neuchâtelois (1853-1855)

Adopté par vagues successives entre 1853 et 1855, le Code civil neuchâtelois constitue l'un des fruits majeurs de la Révolution neuchâteloise. Ce n'est ainsi pas un hasard si Alexis-Marie Piaget (1802-1870), Neuchâtelois né à Lyon, bachelier en droit de l'Université de

Paris, avocat et premier président du nouveau Conseil d'Etat neuchâtelois est considéré tout autant comme le père de la République neuchâteloise et comme le père du Code civil. De même que les autres codifications romandes, le Code civil neuchâtelois a été fortement influencé par le Code civil français de 1804. Autant la structure du code que le contenu de nombreuses règles sont identiques. Le législateur neuchâtelois a toutefois tenu à codifier des coutumes locales lorsqu'il était nécessaire de concrétiser «l'état de nos mœurs et de nos institutions». Il s'agit notamment de règles relatives aux régimes matrimoniaux et au droit des successions. On a par ailleurs intégré dans le code des dispositions détaillées sur la séparation de corps, inconnues outre-Jura, tout en excluant en revanche le divorce par consentement mutuel, pratiqué en droit français. Le Code civil neuchâtelois a été abrogé le 31 décembre 1911 la veille de l'entrée en vigueur du Code civil suisse.



Le recueil de lois. RICHARD LEUENBERGER

JEAN-PHILIPPE DUNAND  
FACULTÉ DE DROIT, UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL

**LE LOCLE** Troisième album dévoilé ce soir au café du Lux.

## Vernissage des P'tits Chanteurs

Tirée de leur spectacle «On va pas vers le beau», mis en scène par Thierry Romanens, la dernière galette des Petits Chanteurs à la gueule de bois sera servie ce soir à l'heure de l'apéro, évidemment.

Après une tournée en Suisse et au Québec et quelques détours dans des salles de bain pour tourner le clip éponyme de l'album, les quatre Montagnons verniront leur troisième album ce soir au café du Lux, au Locle, dès 19 heures.

Lionel Aebischer au banjo et à la clarinette, Yann Froidevaux à la guitare, Raphaël Pedroli à la batterie et Frédéric Erard à la contrebasse invitent toutes et tous à découvrir leurs nouveaux textes et se laisser entraîner par leur énergie légendaire. Ambiance assurée. ● SYB

### INFO+

«On va pas vers le beau»: à écouter ce soir dès 19h au café du Lux, rue de France 24, au Locle. Entrée gratuite. E-mail: info@lelux.ch Tél: 032 931 26 26



Les quatre Montagnons présentent leur dernier album ce soir au café du Lux. ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER



**24 NOVEMBRE** Elisabeth Baume-Schneider brocardée par l'UDC du Jura bernois?

# Toute ressemblance serait fortuite

L'UDC du Jura bernois a dévoilé hier sa deuxième affiche dans le cadre de la campagne en vue de la votation sur la Question jurassienne du 24 novembre. Intitulée «Non au cadeau empoisonné», l'affiche met en scène une sorcière qui offre une pomme véreuse avec l'écusson jurassien à un enfant bernois.

«Il n'y a pas de ressemblance avec la ministre jurassienne Elisabeth Baume-Schneider», a affirmé Pierre-Alain Droz, président du comité de campagne de l'UDC du Jura bernois. «L'affiche fait référence à la sorcière de Blanche-Neige», a-t-il ajouté devant la presse à Sonceboz.

## Inspirée d'une affiche antifusion au Val-de-Ruz

«Toute ressemblance avec des personnes existantes ou ayant existé ne serait que pure coïncidence», écrit au bas de ce dessin la formation politique, qui affirme s'être inspirée d'une affiche des opposants à la fusion de communes au

Val-de-Ruz. Reste que d'aucuns pourront toujours y voir la ministre jurassienne tentant de séduire le Jura bernois.

## Après le «Non à la mafia»

La première affiche intitulée «Non à la mafia... Non au Jura» avait suscité la polémique. Elle mettait en scène un

«**La première affiche n'a pas provoqué de clash au sein du parti et a permis 25 nouvelles adhésions.**»

**ROLAND BENOÎT**  
ANCIEN PRÉSIDENT  
DE L'UDC JURA BERNOIS

personnage avec les traits du ministre jurassien Charles Juillard visionnant un film érotique sur un écran d'ordinateur, allusion au «Pornogate».

## Un «torchon», selon Elisabeth Baume-Schneider

Cette première affiche avait été qualifiée d'insultante par le Gouvernement jurassien et l'Assemblée interjurassienne (AIJ). «Elle n'a pas provoqué de clash au sein du parti et a permis 25 nouvelles adhésions contre une démission», a affirmé Roland Benoit, ancien président de l'UDC du Jura bernois.

Interrogée par nos confrères de RFJ, la ministre jurassienne Elisabeth Baume-Schneider a d'ores et déjà qualifié cette affiche de «torchon».

La troisième et dernière affiche de l'UDC du Jura bernois relative au scrutin du 24 novembre sera dévoilée dans le courant du mois de novembre. **ATS-RÉD**



La deuxième affiche de l'UDC Jura bernois évoquant la vilaine sorcière de Blanche-Neige présentée par Pierre-Alain Droz, chef de campagne du parti dans l'optique du vote du 24 novembre. BIST-STÉPHANE GERBER

**FMB** Les francophones bernois se plaignent en haut lieu.

## Une disparition qui fâche

La décision des Forces motrices bernoises (FMB) d'abandonner leur nom et leur signe francophones pour ne garder que l'identité alémanique passe mal. Le Conseil du Jura bernois et le Conseil des affaires francophones de Bienne demandent à la société de reconsidérer ce choix.

L'identité de l'entreprise d'électricité, qui compte également des clients à Bienne, dans le Jura bernois et dans le canton du Jura, est désormais placée sous le sigle BKW SA, pour Bernische Kraftwerke. Le Conseil des affaires francophones du district bilingue de Bienne (CAF) dit avoir pris connaissance avec regret de cette décision de supprimer les lettres FMB.

«On serait en droit d'attendre d'une entreprise semi-publique bilingue, dans un canton bilingue, qu'elle prenne mieux en considération sa clientèle francophone au lieu de biffer d'un trait son identité francophone», a souligné hier le CAF dans un communiqué.

Cette institution a donc fait part de sa désapprobation au président des FMB, Urs Gasche, en invitant l'entreprise à reconsidérer sa décision. Il s'est aussi adressé au gouvernement bernois. Le canton de Berne, canton bilingue, détient en effet la majorité du capital-actions de l'entreprise.

Le Conseil du Jura bernois (CJB) dénonce, lui aussi, ce

choix. «Certainement inspirée par les recommandations chèrement rémunérées d'un conseiller en marketing, cette décision a eu pour premier effet de fâcher de nombreux clients francophones de notre région», écrit le CJB dans une lettre adressée à Urs Gasche.

Le CJB, qui représente les francophones du canton, juge ce choix d'autant plus négativement que les FMB faisaient, selon lui, en quelque sorte partie du patrimoine. Il estime que l'entreprise jouissait jusqu'à présent d'une image plutôt positive dans le Jura bernois au vu des partenariats noués dans le domaine des énergies renouvelables. **ATS**

## JURA BERNOIS

### Le Tribunal fédéral refuse la liberté à un incendiaire

Le Tribunal fédéral (TF) confirme le maintien en détention d'un Jurassien bernois suspecté d'avoir commis à plusieurs reprises, en 2012 et 2013, des incendies à Moutier, voire à Reconvilier. Le risque de récidive ne peut être exclu. La justice bernoise lui reproche d'avoir participé à au moins quatre incendies qui s'étaient déclarés à Moutier la nuit du 23 septembre 2012. Deux immeubles inhabités avaient été la proie des flammes, ainsi qu'un container et un camion.

Selon la Cour suprême bernoise, qui a rejeté le 8 août dernier la demande de libération du prévenu, «les grandes quantités d'alcool ainsi que les joints con-

sommés» ont joué un rôle dans son comportement. Arrêté le 12 juillet 2013, le prévenu a été entendu par la police. Il a reconnu les faits concernant les incendies commis à Moutier mais nie toute implication dans d'autres actes similaires qui ont eu lieu à Reconvilier entre le 12 mai 2012 et le 3 juin 2013.

L'homme est également soupçonné d'infractions à la loi sur les armes, à la loi sur les animaux et à la loi sur la chasse. Il a reconnu avoir tiré des coups de feu avec un 22 long rifle. Il nie toutefois avoir abattu une vache, retrouvée morte avec des coups provenant de cette arme, appartenant à un ami. **ATS**

## MONT-CROSIN

### Elle perd la maîtrise de son véhicule

Une automobiliste a perdu la maîtrise de son véhicule hier matin à Mont-Crosin. Celui-ci est sorti de la route et a fini sa course dans une zone forestière. Blessée, la malheureuse a dû être hospitalisée à Saint-Imier. Le véhicule est désormais inutilisable. **ASB-EDA**

## MÉMENTO

**BELLELAY Improvisations.** L'organiste du Noirmont Georges Cattin donnera demain un récital d'orgue à l'abbatiale de Bellelay. Il proposera 60 minutes d'improvisations dès 16 heures.

PUBLICITÉ

**PMU** | C'est branché!

Pariez sur la couleur.

Loterie Romande  
www.loro.ch



Au printemps passé, les éleveurs Denis Boichat (en haut) et Jean Chêne ont été visités par des promeneurs, dont l'un travaillait pour la PSA. SP



**FRANCHES-MONTAGNES** Les méthodes de la Protection des animaux dérangent.

## Les éleveurs se disent victimes d'une enquête «malhonnête»

SYLVIA FREDA

Il n'y a pas que dans les émissions de TF1 que tous les coups sont permis: vol d'images, investigations piégées et info spectaculaire. La Protection suisse des animaux (PSA) aussi aime ce genre de procédés dont ont été victimes une dizaine d'éleveurs de chevaux des Franches-Montagnes. «Sur mon domaine, ces gens de la PSA ont envoyé deux personnes qui ont feint de se comporter en visiteurs de passage. J'ai donc trouvé normal qu'ils prennent des photos. J'étais tout content de leur montrer mon cheptel, de leur parler des difficultés du métier.»

### «Je pourrais porter plainte pour diffamation»

Ces dernières semaines, comme plusieurs de ses confrères, l'éleveur Denis Boichat, du Peu-Péquignot, a réalisé que ces sympathiques promeneurs du printemps passé n'en étaient pas. Qu'il s'agissait en réalité d'un intriguant – accompagné – envoyé pour l'épingler dans un rapport de la PSA sur les mauvaises conditions de détention des franchises-montagnes (notre édition

du 21 juin). Il l'a compris en reconnaissant son exploitation lors de la consultation du document sur le site internet de l'organisation. On y repère nettement l'un de ses étalons. «Et ceci bien que son nom ait été flouté, car son origine est, elle, lisible sur le cliché! Par conséquent, je pourrais porter plainte pour diffamation!»

Un autre éleveur n'a su que récemment qu'il se retrouvait parmi les blâmés. «Franchement, lorsqu'on m'a dit que cette enquête existait, je ne pensais pas me retrouver dedans. Alors imaginez la mauvaise surprise! La PSA a mené une démarche malhonnête!» Il ne veut pas donner son nom. «Plus on la brasse, plus elle sent! Je ne recourrais pas à la justice, même si j'en aurais le droit, car ils ont dit n'importe quoi sur mon travail après avoir parlé, en mon absence, à l'un de mes employés, placé là par un foyer psychiatrique et doté de l'âge mental d'un gamin de 6 ans! Si vous êtes quelqu'un d'intègre, vous ne tirez pas les vers du nez d'une personne mentalement déficiente!»

Chez Jean Chêne, à Damvant, un «agent spécial» de la PSA s'est entretenu avec son fils. «Mon garçon lui a présenté nos bêtes et, en ca-

timini, son acolyte en a profité pour faire des photos sous chaque angle. C'était le 15 mars. Totalement tendancieux, les clichés donnent l'impression que nos bêtes souffrent, prisonnières d'endroits sombres...»

### «De la provocation!»

Le président de la Fédération suisse des franchises-montagnes (FSFM), Bernard Beuret, défend fermement les agriculteurs attaqués par la PSA, dont les techniques d'approche «déloyales» aboutissent à un exposé d'une vingtaine de pages «bourré de fautes et d'inexactitudes».

«Je trouve également les illustrations de ce panel tendancieuses et préconçues», commente Anne Ceppi, la vétérinaire cantonale. «Les points critiqués ne se fondent pas sur des éléments contrôlés, par exemple «Lux» pour la lumière, mètres carrés, etc.!» Et puis quand la PSA montre un cheval derrière des barreaux? «Excusez-moi, ce n'est pas interdit qu'un box en ait!», souligne-t-elle. Le compte rendu de la PSA rapporte une situation privée de manège... «Mais la loi n'indique nulle part qu'il en faut un. Quant au manque de luminosité signalé à

l'intérieur d'une stalle, je n'y décèle pas de carence particulière en lumière!» Pour elle comme pour Bernard Beuret, c'est évident, la PSA a tapé, «une fois de plus, dans la provocation!» «Voilà pourquoi», spécifie le président de la FSFM, «nous avons écarté le scénario de la plainte.»

### Ignorance économique

Aux yeux de Jean-Paul Lachat, chef du Service de l'économie rurale, les résultats de l'examen de la PSA n'ont aucune valeur et ne visent qu'à lancer une polémique. «Ils ne contribuent en aucun cas à l'amélioration des conditions de détention des équidés dans la région ainsi que la PSA le laisse entendre.» A son avis, les conclusions sont très partiales et laissent planer volontairement un doute sur le respect des exigences de la loi sur la protection des animaux, «ce qui est parfaitement inacceptable. C'est clair, la PSA ignore les conjonctures économiques et sociales au sein desquelles évolue l'élevage chevalin. En lançant l'opprobre sur les éleveurs jurassiens, elle va contribuer à leur abandon de la profession et, au final, à ce qu'encore plus de chevaux soient importés.»

### SAINT-IMIER

## Comme un camion

Remplacer un camion motorisé par un attelage tiré par un ou deux chevaux afin d'enlever les ordures urbaines (35 poubelles publiques et 30 robidogs répartis dans toute la cité): tel est le pari qu'a voulu tester la commune de Saint-Imier sur l'initiative d'un des plus actifs éleveurs de chevaux des Franches-Montagnes, Henri Spychiger, de Mont-Crosin.

Hier, la dernière phase de test s'est achevée sur un constat franchement positif en terme de faisabilité. «Les deux tournées dites courte et longue ne prennent que respectivement deux à moins de quatre heures, soit guère plus d'un quart d'heure supplémentaire par rapport aux mêmes tournées accomplies avec un camion», précise l'employé communal qui l'a testée, Fredy Mischler.

«Quant aux coûts, ils sont pour l'heure encore totalement inconnus», ajoute le conseiller municipal Michel Jeanneret, responsable de l'équipement. En effet, ces tests ont été conduits avec de purs prototypes, hormis bien sûr les chevaux qui sont de la race franchises-montagnes, parfaitement adaptée à ce type d'exercices.

de fer. Le tout est piloté par un ordinateur programmable.

Par comparaison, le test du mois de mai dernier avait été effectué avec un attelage de deux chevaux et du matériel bien plus rustique.

Le récent test marquait donc une formidable montée en puissance technologique de ce système qui ne prétend pourtant pas concurrencer l'usage de camions sur le plan économique. Le système hippomobile n'est pas anormalement dispendieux des deniers publics, mais selon Henri Spychiger, «le cheval ne sera jamais gagnant si l'on ne prend en compte que le point de vue économique. En revanche, à l'heure où l'on parle d'énergies renouvelables et d'écologie, il retrouve sa place d'antan, surtout dans une localité comme Saint-Imier qui se targue d'être une terre d'énergie!»

Pour Michel Jeanneret, le plus dur reste à faire. Il devra convaincre la commission de l'équipement puis toute la hiérarchie politique d'adopter ce système durablement, c'est-à-dire durant chaque belle saison, étant entendu qu'en hiver ce mode de faire n'aurait pas sa place.

### Adapté à notre époque

Henri Spychiger n'est pas parti dans cette aventure les yeux fermés. «Se présenter en ville avec un attelage de chevaux ne peut plus se faire avec les critères d'antan. Le cheval doit être doux et le maître à l'obligation de le traiter avec beaucoup d'égards faute de quoi la population ne manquerait pas de réagir négativement», commente-t-il.

### Promener les touristes?

Quant au prototype testé à Saint-Imier, il a encore de beaux jours devant lui et sera bientôt mis à disposition de BKW sur le Mont-Crosin. Cet équipement de conception franco-suisse sera encore testé dans différentes autres villes, dont Delémont, malgré apparemment de très grandes réticences, et peut-être La Neuveville. Malgré quelques défauts d'enfance relevés par Henri Spychiger, ce concept a de beaux jours devant lui, à condition que les considérations écologiques et le pari sur l'avenir l'emportent sur des préoccupations d'économies immédiates.

«Et quelle belle vitrine si un tel attelage pouvait servir à véhiculer les touristes dans les rues de la cité», sourit Michel Jeanneret.

● BLAISE DROZ



Un seul cheval de la race franchises-montagnes suffit à tirer sans se fatiguer une installation moderne dotée d'une assistance électrique informatisée à travers toutes les rues de Saint-Imier. BLAISE DROZ

## «Notre étude visait à vérifier si la loi est appliquée»

**Lydia Baumgarten, vous êtes la personne de la Protection suisse des animaux (PSA) habilitée à nous répondre. Dites-nous ce qui vous a donné l'envie de lancer cette enquête auprès des éleveurs de franchises-montagnes!**

Après que la Confédération ait une nouvelle fois augmenté les subsides pour l'élevage des franchises-montagnes, nous voulions voir si un bon usage des fonds de la collectivité publique était fait. Car des plaintes nous étaient encore parvenues quant à la détention des chevaux. Nous avons voulu nous faire une idée de la situation actuelle en envoyant un expert sur le terrain. Nous avons déjà agi de même il y a dix ans. Il nous a été ainsi

possible d'avoir un aperçu de l'évolution.

### A qui avez-vous confié le travail?

A une personne externe à la PSA. C'est quelqu'un qui pratique l'équitation, possède des équidés et écrit sur le thème du cheval. La publication de cette prospection n'était au départ pas certaine. Elle dépendait de ce qui allait être révélé par la visite des élevages. Or, il a été constaté que plusieurs points liés à la protection des animaux posaient problème. Donc nous avons décidé de rendre ce rapport public sous la forme d'une étude.

### Pourquoi avoir envoyé quelqu'un inconnu chez les éleveurs?

Nous avons flouté leurs visages! S'ils avaient été en règle, nous n'aurions rien publié.

### Vous attendez-vous à ce que votre démarche amène des modifications?

Nous espérons que notre recherche contribuera à l'amélioration des conditions de vie des chevaux dans le Jura. Elle visait essentiellement à vérifier si la loi sur la protection des animaux était correctement appliquée. Nous participons de la sorte à faire perpétuer la race des Franches-Montagnes. Nous avons observé que des éleveurs qui recevaient des primes pour leurs juments portantes en faisaient tuer des poulains. A nos yeux, c'est du gaspillage! ●

### MÉMENTO



### SAINT-IMIER

**Contes.** Le CCL de Saint-Imier accueille ce soir à 20h30 la conteuse Caroline Sire, qui remplace le spectacle «Le Grand Large» d'Alain le Goff, annulé pour des raisons de santé. La Bretonne présentera son spectacle «Cabaret irlandais». Elle sera accompagnée par Michel Sikiotakis, l'un des meilleurs représentants du tin-whistle, la petite flûte irlandaise. Ce spectacle tout public dès 10 ans est présenté dans le cadre du festival transfrontalier Conte & Compagnies.

**AGRICULTURE** La valorisation du purin et du lisier, un nouveau revenu paysan.

# Du biogaz à la place des vaches

## RAPPEL DES FAITS

Longtemps à la traîne, les installations de biogaz agricoles rattrapent leur retard en Suisse romande. Les campagnes de l'Arc jurassien ne sont pas en reste. Combinant profit et énergie verte, les paysans ont déniché un revenu d'appoint non négligeable. Ombre au tableau: les déchets dont l'utilisation est rentable ne sont pas illimités. Cet aspect engendre un véritable agro-business. Des agriculteurs évoquent leur nouvelle orientation professionnelle.

des changements trop chers. C'est ce qui nous a décidés à investir plutôt dans le biogaz», raconte Gérard Veuve. A la tête de la société Agreenergie, à Cernier, père et fils utilisent le lisier de leurs 500 porcs et les fumiers d'agriculteurs voisins pour la production de biogaz. Le reste de biomasse provient de déchets verts et agro-alimentaires (lire encadré). Leur production de biogaz équivaut aux besoins annuels en électricité de 200 foyers. Son excédent de chaleur est injecté dans le réseau de chauffage à distance d'Evologia, situé à 400 mètres au nord.



Père et fils, Gérard et Karim Veuve exploitent une station de biogaz agricole, à Cernier, depuis février 2012. L'électricité produite équivaut aux besoins annuels de 200 ménages. ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

l'agriculteur Simon Eschler s'est lancé avec enthousiasme dans la production de biogaz. «Nous sommes en plein dans l'alternative au nucléaire, je trouve judicieux de valoriser les déchets. D'autant que ce projet est local et rassembleur.»

## Si tous s'y lançaient...

L'éventualité d'autres stations de biogaz agricoles dans le canton de Neuchâtel ne le dérange pas. «Je ne suis pas le maître. Chacun a le droit de faire ce qu'il veut.»

Gérard Veuve fait remarquer que son installation a été réalisée à peu près au même moment que celle située à Fleurier. «Comme nous sommes éloignés géographiquement, la répartition de déchets organiques ne pose pas de problèmes», déclare l'énergiculteur de Cernier. «Bien sûr, si tous les agriculteurs se lançaient dans le biogaz, les déchets verts et agro-alimentaires seraient limités.»

## ANTONELLA FRACASSO

La semaine dernière, la famille Veuve, de Val-de-Ruz, s'est définitivement séparée de ses vingt vaches laitières. Alors que son écurie devait subir des transformations, les agriculteurs Gérard Veuve et son fils Karim ont préféré tenter l'aventure du biogaz agricole. Depuis janvier 2012, leur installation recycle le lisier et le purin de l'exploitation familiale en produisant de l'énergie verte.

Le projet a commencé à prendre forme en 2008. «Pour être aux normes, nous devons réaliser

## De nouveaux marchés

Dans le Jura, Claude Etique a, lui aussi, décidé de donner une nouvelle direction à sa carrière. Son installation de biogaz agricole est la plus grande du canton. «J'ai 45 ans, et c'est la première fois que j'exploite un produit où il existe des perspectives de développement.» Agriculteur à Bure, Claude Etique a inauguré sa centrale en avril dernier. Elle produit l'équivalent de la consommation annuelle en électricité de 600 foyers et permet de chauffer une caserne attenante.

Cet énergiculteur dirige une

ferme de 77 hectares, un cheptel de 220 vaches à viande et 50 hectares de cultures céréalières. «Les politiciens font de beaux discours, mais je n'ai plus la même motivation dans l'agriculture. La seule rentrée qui vaut la peine, c'est le chèque de la Confédération», confie avec ironie le Jurassien.

Un véritable marché se met en place. «Les déchets prennent de la valeur. Le purin de mes bovins vaut quasi plus que du blé!», s'exclame Claude Etique. «Aujourd'hui, on essaye pas de gagner de l'argent, mais d'en perdre le moins possible. Avec le biogaz, de nouveaux marchés qui n'existaient pas avant s'ouvrent.» Il expose l'exemple des produits in-vendus des grandes surfaces telles que Coop ou Migros. «Avant, ils les brûlaient, et ça coûtait de l'énergie. Aujourd'hui, ils emploient des personnes pour les débarrasser et les trier.»

L'entrée en vigueur de la taxe au sac a aussi modifié le traitement des déchets. Le canton de Neuchâtel bénéficie des services du Réseau biodéchets neuchâtelois. Cette association valorise les déchets organiques. Elle propose à toutes les communes du canton un même service de ramassage et de traitement des déchets.

## Dirigée par onze agriculteurs

Deux sociétés de biogaz agricoles en bénéficient actuellement dans le canton. Celle de la famille Veuve, à Cernier, et Agri Bio Val située dans la commune de Val-de-Travers, à Fleurier. Cette dernière est dirigée par onze agriculteurs. Depuis novembre 2011, sa production équivaut aux besoins annuels en électricité de 230 ménages. Porteur du projet,

## Un mix énergétique

Outre l'inconvénient de la quantité de déchets limitée, le transport des matières représente un autre désavantage. «Les déchets existent, on n'en crée pas», relève l'agriculteur jurassien Claude Etique. L'aspect du transport est à étudier au cas par cas, signale Frédéric Meylan, responsable de recherche au Groupe Ecologie industrielle à l'Université de Lausanne. Il faut trouver un compromis entre le point de collecte et la centrale de méthanisation. «Les stations doivent être centralisées. Par exemple, les installations raccordées à un réseau de chauffage à distance permettent d'utiliser au mieux la chaleur produite lors de la combustion.»

Considérant ces facteurs, ainsi que la sortie programmée du nucléaire, le biogaz fait-il figure de candidat idéal? Selon Frédéric Meylan, il n'existe pas un seul candidat idéal. «Selon certaines estimations, le biogaz pourrait couvrir seulement 5 à 10% des besoins énergétiques en Suisse. Nous nous dirigeons donc plutôt vers un mix énergétique comprenant entre autres l'hydraulique, le solaire, l'éolien et le biogaz qui est un excellent candidat.» Les agriculteurs ont la possibilité de créer de l'énergie utile tout en valorisant et en réduisant leurs propres déchets organiques «et éventuellement ceux des ménages et industries situés à proximité», conclut Frédéric Meylan.

## Mobilité au gaz naturel

Le biogaz ne sert pas seulement à produire de l'énergie renouvelable telle que de l'électricité et de la chaleur. Du carburant est aussi produit sans générer aucune émission supplémentaires de CO<sub>2</sub>. Pour sensibiliser la population à la mobilité au gaz naturel /biogaz, la société Gazmobile organise, aujourd'hui, une journée d'animations et d'activités gratuites autour de ce thème. Cette manifestation s'adresse aux familles et au grand public. Elle se tiendra au Centre de conduite Touring Club Suisse (TCS) de Lignières, de 10h à 17h. Pendant que les adultes perfectionneront leur technique de conduite sur la piste du TCS au volant de véhicules à gaz naturel /biogaz, les enfants s'exerceront sur le mur de grimpe. Les amateurs de sensations fortes pourront accompagner la pilote Rahel Frey pour un tour de piste en voiture de course propulsée au biogaz lors de rallyes automobiles.

PUBLICITÉ



peugeot.ch

**PACK PLUS**  
AVEC AVANTAGE CLIENT JUSQU'À  
**CHF 5 000.-**

POUR TOUTES LES PEUGEOT 208: ROUES HIVER GRATUITES, MONTAGE INCLUS + PRIME CASH + 3 ANS DE GARANTIE

Peugeot 208 ALLURE 1.6 THP 155 ch, 3 portes, avec options, CHF 29 150.- (y compris 4 roues hiver gratuites, montage inclus, d'une valeur de CHF 1 420.- et prolongement de la garantie d'une valeur de CHF 580.-), moins prime cash CHF 3 000.-, avantage client total CHF 5 000.-, prix final CHF 26 150.-. Consommation mixte de carburant 5,8l/100 km, CO<sub>2</sub> mixte 135 g/km, catégorie de rendement énergétique D. L'émission moyenne de CO<sub>2</sub> de tous les véhicules neufs vendus en Suisse s'élève à 153 g/km. Garantie Plus: 2 ans de garantie d'usine + 1 an de prolongement de la garantie/100 000 km. Offre valable pour les commandes effectuées du 1.10 au 31.10.2013. En exclusivité auprès de tous les partenaires Peugeot participant.

PEUGEOT 208

MOTION &amp; EMOTION

PEUGEOT

**ARCINFO.CH** VOYAGES  
LE SITE INTERNET DE  
L'EXPRESS L'Impartial canal alpha

LAST MINUTE & PACKAGES OFFRES EXCLUSIVES CROISIÈRES AVIONS HÔTELS VOITURES

**Du Fleuve Rouge au Delta du Mékong**

Venez découvrir le Vietnam lors d'un circuit en groupe francophone, du 18 novembre au 3 décembre, départ garanti. Tout au long de la cordillère annamitique, la colonne vertébrale du pays, soit de Hanoi à Saigon, les paysages les plus surprenants et les plus variés vous attendent.



Dès Fr. 2990.- par personne



**Vacances d'octobre à Djerba**

Une semaine sur la Presqu'île de Djerba à partir de Fr. 695.- par adultes. Vols supplémentaires directs de Genève, hôtels familiaux 3 et 4 étoiles sur Djerba ou à Zarzis en formule all inclusive.

Dès Fr. 695.- par personne



**Circuit exclusif au Pérou**

Découvrez la fabuleuse histoire de l'Empire Inca avec notre circuit exclusif, du 26 avril au 8 mai 2014. 13 jours/12 nuits avec guide francophone.



Dès Fr. 6790.- par personne



Retrouvez toutes les offres de voyage d'Arcinfo sur [voyages.arcinfo.ch](http://voyages.arcinfo.ch)

Société Suisse pour l'approche centrée sur la personne  
Formation. Psychothérapie. Relation d'aide.

**pca.ecp**

Formation à la relation d'aide centrée sur la personne selon C. Rogers pour les personnes travaillant dans une profession sociale, pédagogique, médicale ou paramédicale et qui souhaitent augmenter leur capacité d'aide et d'écoute.

Cycle I : formation de deux ans  
Début de la formation : le 6.12.2013  
Inscription : jusqu'au 15.11.2013  
Informations : Dafflon Philippe, T 026 466 31 01, phil.dafflon@bluewin.ch  
Programme complet des cours [pca.acp.ch](http://pca.acp.ch)

AVIS DIVERS

**Denis Vipret**  
Magnétiseur - guérisseur  
Consultation sur rdv:  
**8 octobre 2013**  
Hôtel La Croisée  
2043 Malvilliers-  
Boudevilliers  
Prise de rdv au : 079 382 6 382  
ou sur le site:  
[www.vipret.ch](http://www.vipret.ch)

**Existenzgründung? Werden Sie Franchisenehmer!**  
Firmengruppe im Bereich Haustechnik will weiter expandieren und sucht engagierten und motivierten

**Franchisenehmer**  
Werden Sie selbstständig oder bauen Sie Ihr bestehendes Geschäft aus, betreiben Sie Ihr eigenes Business mit einem grossen Kundenpotential. Hohe Bruttorendite, geschützter Markenname mit hohem Bekanntheitsgrad, Produkte-exklusivität, exklusives Verkaufsgebiet, bewährtes und erfolgreiches Geschäftskonzept.

Kapitalbedarf nach Vereinbarung.  
Unsere Firmengruppe bietet dank langjähriger Erfahrung auch im Franchise-Bereich Gewähr für ein bestens funktionierendes Geschäftsmodell.  
Ernsthafte Interessenten melden sich unter Chiffre 20590-040 Regio Annoncen AG, Postfach 1425, 3401 Burgdorf.

**LOTO GEANT**  
dimanche 6 octobre  
**CORTAILLOD**  
Salle Cort'Agora - Club Audace - 15h ou 16h30

2 Royales : 2'400.-  
**45 ou 30 tours**  
Fr. 16'000.- de lots

TRANSPORT ORGANISÉ  
Le Locle via La Chaux-de-Fonds

Loto Fidélité  
Le 16ème gratuit [www.infoloto.ch](http://www.infoloto.ch)  
032 373 73 73

AVIS DIVERS

**Dr. Bernard Gall**  
FMH Gynécologie  
Obstétrique  
Dès le 21.10.2013  
aux cotés du Dr. O. Bakaric.  
Sur rendez vous au 032 724 55 24  
docteur.gall@gmail.com  
Beaux-Arts 17 / NEUCHÂTEL

45 ANS D'EXPÉRIENCE

**GARAGES EN BÉTON**  
Un garage préfabriqué adapté à votre budget.  
Plus de 100 modèles en béton ou en métal.  
Projet individuel selon vos souhaits.  
Plus d'informations sur  
[www.uninorm.ch](http://www.uninorm.ch)  
tel. 021 731 03 70.

**uninorm**  
ch. du Châtelard 1 1033 Cheseaux

**Coulon**  
Moto Boutique

**Grand déstockage**  
60 jours de folies  
15% supplémentaire sur  
les articles déjà soldés

Conditions non valable sur les articles VR 46  
Voir conditions en magasin  
Offre valable dès le 1<sup>er</sup> octobre 2013

[www.motoboutiquecoulon.ch](http://www.motoboutiquecoulon.ch)  
Rte de Neuchâtel 35b 2034 Peseux  
Tél. 032 732 16 46

IMMOBILIER - À LOUER

**A louer local commercial**  
Bien situé au centre de Peseux  
Surface de 200 m<sup>2</sup> sur 3 niveaux, WC et lavabo,  
places de parc à proximité  
Prix de location: Fr. 2630.- charges comprises  
Renseignements au tél. 032 730 18 00  
E-mail: [psousa@sousa.ch](mailto:psousa@sousa.ch)

**PAIN POUR LE PROCHAIN**  
[www.ppp.ch](http://www.ppp.ch)

Depuis 50 ans pour  
un monde plus juste.

SMS PPP 9  
AU 339

Pour donner 9 francs. Merci!

AVIS DIVERS

**Un ange gardien de série.**  
Le nouvel Outlander 4x4 avec eAssist

**EV** Sensation: dès novembre  
aussi comme Plug-in Hybrid 4x4

- » Innovation: eAssist avec régulateur de vitesse adaptif, assist. au freinage d'urgence en ville, aide au suivi de trajectoire
- » Sûr: 4x4, 9 airbags, aide au démarrage en côte, 5\* Euro NCAP test
- » Confort: 2 zones de climat., phares au xénon, Keyless Entry, audio, boîte automatique
- » Accueillante pour familles: 7 sièges, très spacieuse et confortable
- » 4x4 DID Intense eAssist, CHF 45'999.-\*
- » 2WD essence Invite, 5 sièges, CHF 29'999.-\*

OFFICIAL CAR PARTNER  
Génial à tout point de vue. MITSUBISHI MOTORS

[www.mitsubishi-motors.ch](http://www.mitsubishi-motors.ch) [www.facebook.com/MitsubishiCH](https://www.facebook.com/MitsubishiCH)

\* Prix nets BEST OFFER TVA 8% incluse et CashBonus CHF 1'000.-. Consommation normalisée 2.2 DID automatique, 150 ch: 5.8 l/100 km, 153 g/km CO<sub>2</sub>, catégorie C. Moyenne CO<sub>2</sub> de toutes les voitures neuves vendues: 153 g/km

## LE MAG

## CONCOURS

## Dans toutes les conditions

Dans la catégorie des caméras tout terrain, la JVC Adixion a des avantages indéniables du fait de sa robustesse. Vous pouvez la gagner.

PAGE 16



**PATRIMOINE** A la barre de la «Nouvelle Revue neuchâteloise» depuis trente ans.

# Les derniers des Mohicans, eux?



Près de 120 numéros ont été publiés en trente ans, 7000 pages consacrées aux sujets les plus divers. DAVID MARCHON

## CATHERINE FAVRE

Trente ans, c'est un bail pour une publication culturelle. «Un miracle permanent», lance Michel Schlup, sur le pont de la «Nouvelle Revue neuchâteloise» (NRN) depuis 1983 aux côtés de deux autres historiens émérites, Maurice Evard et Caroline Calame (depuis 1993). Près de 120 numéros publiés en trois décennies! Le 118e, «Nature en Lumières, sur les pas de Rousseau...», va sortir de presse, et le suivant, consacré aux lieux insolites et secrets du canton, est attendu d'ici la fin de l'année.

## Savoureuses épopées

Malgré des moyens de fortune, malgré le manque de renouvellement du lectorat et l'augmentation des coûts de production, l'enthousiasme des trois capitaines demeure intact. «Dites plutôt les trois Mohicans!», intervient Maurice Evard. L'ancien prof à l'Ecole normale, qui fut aussi conservateur du Château et Musée de Valangin, allie un esprit d'auto-dérision bon enfant à des trésors d'énergie pour débusquer «le» sujet inédit.

Et toujours une anecdote sous le coude, telle l'épopée brésilienne de l'horloger loclois Frédéric-Auguste Montandon (1801-1876), dont la correspondance miraculeusement retrou-

vée a fait l'objet d'un des derniers numéros de la NRN.

Autre style, même passion: Michel Schlup, ancien directeur de la Bibliothèque publique et universitaire de Neuchâtel. Avec lui, la «Nouvelle Revue» a convié les Neuchâtelois à table pour des ripailles ancestrales et bien d'autres nourritures hautes en couleur. «Mais l'essentiel des numéros», tient-il à préciser, «est le fait de contributions externes. Nous sommes un support de toutes les institutions culturelles, des bibliothèques, des musées, des sociétés locales, des scientifiques. Nos publications servent aussi de point de départ à des recherches initiées par l'Etat, c'est le cas du moulin de Bayerel, de l'église d'Engollon...»

## Aegyptiacque exhumé

Quant à Caroline Calame, rédactrice responsable et conservatrice des Moulins du Col-des-Roches, elle est l'âme et la cheville ouvrière de la collection créée en 1999: «Ecrivains neuchâtelois d'hier et d'aujourd'hui». Auteurs connus, reconnus, bien vivants – tel Jean-Bernard Vuillème dont le texte «Pléthore ressuscité» a été salué par le Prix Dentan – ou obscurs prosateurs, «tous ont leur place», estime Caroline Calame, désignant d'un geste attendri des piles en mal d'acquéreurs d'«Aegyptiacque»,

ouvrage réjouissant de William Ritter (1867-1955), exhumé par les soins de la NRN.

Des revues neuchâteloises, il y en eut d'autres: la pionnière, véritable presse d'opposition «Revue neuchâteloise» de 1957 à 1982, qui disparut faute de relever malgré les efforts du dernier rescapé, Raymond Perrenoud.

Afin de pérenniser ce patrimoine inestimable, Maurice Evard, Michel Schlup et quelques autres «mordus» ont créé la «Nouvelle Revue neuchâteloise» en 1983. A ne pas confondre avec la «Revue d'histoire neuchâteloise» réalisée sous l'égide de la Société d'histoire et d'archéologie à l'intention «d'un public plus spécialisé».

## Une revue pour quoi faire?

Pendant des années, la NRN a vécu «sans aucune aide étatique». Et aujourd'hui? Sourire résigné des intéressés: les abonnements ne couvrent qu'un tiers des dépenses; le reste étant financé par divers soutiens (Loterie romande, Ville de Neuchâtel, canton, Montagnes et quelques mécènes). «La NRN ne fonctionne que grâce au bénévolat des auteurs», précise Michel Schlup, plein de gratitude pour les 200 plumitifs qui ont participé à l'aventure depuis trente ans.

Certes, les internautes la cher-

chent souvent en vain sur la toile; son contenu n'est que partiellement accessible via le site des bibliothèques publiques. Alors, une telle entreprise a-t-elle encore sa raison d'être? La réponse fuse: «Plus que jamais!» Caroline Calame: «Quitte à paraître prétentieux, nous sommes un peu l'encyclopédie du canton. C'est une base de données unique pour les historiens, les chercheurs... «Et le grand public» ajoute Maurice Evard: «Il ne se passe pas un mois sans qu'on nous sollicite pour des renseignements ou pour reproduire quelques images de notre iconographie.»

Michel Schlup conclut: «Malgré le contexte difficile, nous avons quand même 600 abonnés, ce qui est remarquable pour une si petite région. Et je vous assure que nos lecteurs sont impatients de découvrir leur prochaine NRN.»

## SUR LES PAS DE ROUSSEAU

Tout frais sorti des presses de l'imprimerie Gasser, le numéro «Nature en Lumières» part sur les pas de Rousseau à travers les paysages neuchâtelois du 18e siècle. L'ouvrage, réalisé par Blaise Mulhauser dans les prolongements de l'exposition du Jardin botanique de l'an dernier, revisite les sites explorés par le célèbre promeneur solitaire.

Disponible en librairie dans les prochains jours.

## COUPS DE CŒUR

## Le best-seller

## Maurice Evard:

«Ce fut l'aventure la plus folle. En 1985, alors que nous venions de démarrer sans un sou en caisse, nous avons publié la carte de la Principauté des années 1838 à 1845 selon

J. F. Ostervald (N°7, 1985). Ce fut la ruée, 600 exemplaires écoulés en quelques semaines, même succès pour les rééditions et les gravures à tirage numéroté. Le nombre d'abonnés a alors doublé. Aujourd'hui encore, il n'y a pas une publication historique neuchâteloise qui ne mentionne «notre» cartographie. Il fallait être une équipe de farfelus passionnés pour croire au succès de ce document jusque-là conservé à un exemplaire unique dans les Archives de l'Etat. Ce best-seller a constitué le trésor de guerre qui nous a permis de faire vivre et développer la NRN jusqu'à aujourd'hui.»



## Les légendes

## Caroline Calame:

«J'aime particulièrement ces «Créatures» (N°111-112, 2011). Vouivres, licornes, dragons, griffons gravés dans la pierre ou le bois, tout un bestiaire d'êtres merveilleux et de

monstres hante notre canton. Cette publication, due à Françoise Bonnet Borel et au Photo-club de Neuchâtel pour les images, prolongeait l'exposition qui s'est tenue au Château de Valangin en 2011-2012. C'est un très beau numéro, tout public, bien illustré et qui peut se lire aussi comme un guide de balades... tout ce qu'on aime à la Nouvelle Revue.»

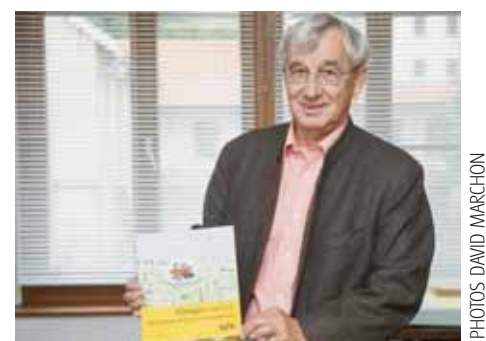
## L'humour

## Michel Schlup:

«Le numéro consacré au caricaturiste Elzingre, (N°96, 2007) est vraiment particulier. Cette publication aurait dû être faite par le dessinateur lui-même, décédé brutalement en 2007. Sachant combien cet ouvrage lui tenait à cœur, nous avons transformé ce numéro en un hommage à son talent avec des témoignages de tous ses confrères romands. Cet ouvrage, où l'on retrouve beaucoup des dessins d'Elzingre publiés dans «L'Impartial» et «L'Express», illustre l'aventure humaine que constitue la NRN avec tous ses aléas.»

## INFO

NRN: Informations et abonnements: Nouvelle Revue neuchâteloise, Case postale 2145, 2302 La Chaux-de-Fonds, tél. 079 644 77 09.



PHOTOS DAVID MARCHON

## CORCELLES

## Expo au féminin



Trois artistes se rencontrent à la galerie Arcane. Québécoise installée en Suisse, Sophie Sarda-Légaré foule les territoires de l'abstraction, tout comme la Lausannoise Naomi Middelman. Figurative, Mercedes Corradi affiche un penchant pour la nature morte, et pour le corps féminin. Jusqu'au 26 octobre. Vernissage aujourd'hui, de 17h30 à 19h. ORÉD

## LA CRITIQUE DE... FABIO BIONDI ET EUROPA GALANTE

## La musique baroque italienne au carrefour du profane et du sacré

Pour ouvrir sa saison, la Société de musique de La Chaux-de-Fonds a choisi de présenter, jeudi à la Salle de musique, un programme baroque italien du 18e siècle, concocté par le violoniste chef d'orchestre Fabio Biondi et son ensemble Europa Galante.

La première partie est composée de trois pièces courtes, servies pour nous «m entre en oreilles» avant le morceau de choix de la soirée, le «Stabat Mater» de Pergolèse. Placée judicieusement en ouverture, une sinfonia de Johann Adolph Hasse introduit l'auditoire dans l'univers enjoué de l'opera buffa napolitain. S'ensuit un concerto bucolique de Nicola Porpora (maître de

chant du précédent ainsi que de Haydn) avec une flûte traversière virevoltante. Une autre sinfonia, de Giuseppe Porsile, ferme la marche de cette musique profane sur un presto après un andante un peu hésitant.

Le sacré fait alors son entrée, sans pour autant créer de rupture. En effet, Pergolèse a su mettre cette hymne médiévale de la «Mère de douleur» en musique sur une ligne de chant pure dans une cantate avec arias et duos plus proches du théâtre que de l'église, de l'émotion que de la méditation. C'est le passage entre la section 10 (Fac ut portem Christi mortem) et la 11 (Inflammas et accensus) qui résume le mieux les contrastes ani-

mant ce «Stabat Mater»: l'alto Marina de Liso exprime avec sobriété un message d'empathie avant d'être rejointe par la soprano Roberta Invernizzi pour un chant de grâce presque joyeux sinon dansant. Le final aboutit les contraires à travers un lamento recueilli qui conduit à un amen déchirant.

La maîtrise des interprètes comme des musiciens domine la tentation de lyrisme, en partie sans doute grâce aux instruments anciens qui replacent l'œuvre dans son époque, alors qu'elle avait pris parfois selon certaines interprétations post-verdiennes des allures trop romantiques. DIDIER DELACROIX

FEUILLETON



Editions Mon Village SA

- Et le dimanche, on va s'enfuir comme des rats morts! - Pour sûr, à part la messe et regarder les vaches, il n'y aura rien d'autre à faire... - Des vaches... j'en ai pas vu une seule! - Il y a peut-être une grande ville à proximité, dit Syrena pour se rassurer et rassurer Dagmar. - En hiver, il faut déjà arriver à

descendre. Ensuite, il faut des cars pour nous amener en ville. Après, il faut remonter. Tout ça doit prendre un temps fou, se lamenta sa compagne. - Au moins, on est sûr de ne pas se perdre de vue, ça c'est une bonne chose, commenta Syrena. - Où est notre beau château? demanda Dagmar.

- C'est peut-être cette haute maison qui s'apprête, au bord du vide, à faire le saut de la mort. - Un château sans tour, c'est pas un château, rétorqua Dagmar. Un panneau indiquait «Château-Chalon 5». Le car obliqua sur la gauche. Il commença à grimper les cinq derniers kilomètres d'une route abrupte serpentant parmi les champs de vignes. Le moteur se mit à regimber. Le chauffeur parvint, non sans peine, à atteindre un belvédère. Il s'empressa de couper le moteur. Chacun descendit se dégourdir les jambes et prit un peu de temps pour regarder alentour.

Les deux jeunes filles eurent l'impression de se retrouver sur la proue d'un navire fendant la houle d'un océan de vignes. Elles aperçurent les premières maisons du village, de l'autre côté de la route. Des bâtisses en pierres grises aux toitures recouvertes de lauzes moussues portant en pignons d'étranges escaliers les intriguèrent.

- À quoi servent ces escaliers? - C'est pour faciliter l'accès des cheminées au Père Noël. - C'est pas le moment de rêver au Père Noël, Dagmar. - Tu m'as dit: «il faut toujours croire en ses rêves, ils finissent, un jour, par arriver». - Oui... sauf le Père Noël! Le chauffeur ayant réussi à redémarrer, il invita le petit groupe à remonter à bord. En quelques tours de roues, ils arrivèrent près de la mairie. Avant d'ouvrir la porte du car, il procéda à l'appel des onze derniers passagers. Il ajouta: - Monsieur le Maire et vos futurs patrons vous attendent dans la Mairie. Je vous souhaite une bonne continuation. N'oubliez pas de récupérer vos bagages! Il souhaita bonne chance à chacun.

Dagmar et Syrena ne l'entendaient déjà plus. Elles n'entendirent pas davantage le discours de bienvenue prononcé par le Maire auquel, de toute façon, elles n'auraient rien pu comprendre. Elles tremblaient de peur, face à ces hommes. Ils les jugeaient

du regard essayant d'apprécier celui ou celle qui serait le plus vaillant au travail. Dans un instant, l'un d'entre eux deviendrait leur patron. (A suivre)

PMU On parie que vous allez gagner www.pmur.ch

Aujourd'hui à Longchamp, Prix Daniel Wildenstein

(plat, réunion I, course 2, 1600 mètres, départ à 15h08)

Table with 7 columns: No, Cheval, Poids, Jockey, Entraîneur, Cote, Perf. Rows include: 1. Don Bosco, 2. Gregorian, 3. Gereon, 4. Mainsail, 5. NON PARTANT, 6. Désert Blanc, 7. Amaron, 8. Fire Ship, 9. Pénitent, 10. Pinturicchio, 11. Peace At Last, 12. Mshawish, 13. Dastarhon, 14. Pollyana, 15. Yellow Rosebud, 16. Peace Burg, 17. Siyenica, 18. Topaze Blanche.

Notre jeu: 16\*- 2\*- 12\*- 18- 17- 1- 13- 8 (\*Bases) Coup de poker: 8 Au 2/4: 16- 2 Au tiercé pour 16 fr: 16- X- 2 Le gros lot: 16- 2- 6- 9- 13- 8- 12- 18 Les rapports Hier à Vincennes, Prix Charley Mills Tiercé: 7- 10- 14 Quarté: 7- 10- 14- 15 Quinté: 7- 10- 14- 15- 12 Rapport pour 1 franc: Tiercé dans l'ordre: Fr. 358.50 Dans un ordre différent: Fr. 71.70 Rapport pour 150 francs: Quarté+ dans l'ordre: Fr. 4694.40 Dans un ordre différent: Fr. 586.80 Trio/Bonus: Fr. 41.55 Rapport pour 250 francs: Quinté+ dans l'ordre: Fr. 60425.- Bonus 4 sur 5: Fr. 48.- Bonus 3: Fr. 21.- Rapport pour 5 francs (2 sur 4): Fr. 63.50

Demain à Longchamp, Prix de l'Arc de Triomphe

(plat, réunion I, course V, 2400 mètres, départ à 16h15)

Table with 7 columns: No, Cheval, Poids, Jockey, Entraîneur, Cote, Perf. Rows include: 1. Very Nice Name, 2. Novellist, 3. Al Kazeem, 4. Joshua Tree, 5. Méandre, 6. Orfèvre, 7. Going Somewhere, 8. Haya Landa, 9. Pirika, 10. Flintshire, 11. Leading Light, 12. Ocovango, 13. Penglai Pavilion, 14. Kizuna, 15. Ruler Of The World, 16. Sahawar, 17. Intello, 18. Tréve.

Notre jeu: 18\*- 6\*- 11\*- 2- 17- 5- 14- 13 (\*Bases) Coup de poker: 13 Au 2/4: 18- 6 Au tiercé pour 16 fr: 18- X- 6 Le gros lot: 18- 6- 10- 3- 14- 13- 11- 2



MOTS CROISÉS

Crossword grid with numbers 1-10 and black squares indicating non-letter positions.

Horizontalement 1. Etalage de bagages. 2. Fausse couche. 3. Adresse diplomatique. 4. A classer plus ou moins rapidement. 5. Qui n'évolue plus du tout. 6. Évite bien des dérapages. 7. Sort de quelque part. 8. Revient au point de départ. C'est aussi lui. 9. Prénom cher au cœur des Portugais. 10. Entre terre et ciel. Travail à son compte. Verticalement 1. Maison mère pour les religieuses. 2. Douleur vive et intermittente. 3. Montée aux cieux. 4. Corps visible au loin. Organise des voyages autour du monde. 5. A compter désormais. Compositeur et pianiste norvégien. 6. Chef-lieu de l'Aisne. Homme pianiste, femme actrice. 7. Patronyme anglo-saxon aux nombreuses têtes d'affiche. Bien vu en haut lieu. 8. Belle plante non encore effeuillée. Marque de qualité. 9. Dominique et Maurice. Mit le sujet à plat. 10. Assure la protection des mineurs.

Solutions du n° 2806

Horizontalement 1. Enluminure. 2. Nougatines. 3. Atroce. 4. Tas. 5. Miel. 6. Miège. 7. Oû. 8. Clin. 9. Unanime. 10. T. 7. Lobs. 8. Emballeuse. 9. Eolie. 10. Siens. 10. Ogres. Verticalement 1. Enamourées. 2. Notion. 3. Moi. 4. Lure. 5. Amble. 6. Ugoloin. 7. Mac. 8. Item. 9. Mol. 10. Ni. Iceberg. 8. Untel. 9. Réagit. 10. Suer. 9. Réagit. 10. Essentiels.

ARCINFO.ch LE SITE INTERNET DE L'EXPRESS L'Impartiale A télécharger sur App Store Google play L'INFO EN CONTINU 7 JOURS SUR 7 GRATUITEMENT SUR VOTRE SMARTPHONE

HOROSCOPE

BÉLIER (21.3 - 20.4) Amour : vos sentiments sont sincères et partagés. Tout semblera donc pour le mieux. Travail-Argent : le secteur financier sera sans surprise. Seuls quelques natifs pourront connaître quelques difficultés momentanées. Santé : belle vitalité. Vous êtes en pleine forme physique et mentale. Vous aurez de nouvelles envies qui vous prendront du temps.

TAUREAU (21.4 - 21.5) Amour : votre sensibilité sera à fleur de peau et vous passerez très facilement du rire aux larmes. Votre cœur chavirera pour un rien. Travail-Argent : ne vous laissez pas gagner par la nervosité ambiante, et restez à l'écart de toutes les discussions qui pourraient être trop animées. Santé : vous devez évacuer le stress que vous avez accumulé ces derniers temps.

GÉMEAUX (22.5 - 21.6) Amour : vos amours seront quelque peu tortueuses et compliquées, mais finalement très satisfaisantes. Travail-Argent : vous aurez à cœur de réussir dans votre travail, mais les astres pourront vous mettre des bâtons dans les roues. Attendez une période plus favorable pour mettre en route de nouveaux projets. Santé : votre belle vitalité fera des envieux.

CANCER (22.6 - 22.7) Amour : n'asticotez plus votre partenaire en revenant sans cesse sur les mêmes sujets de désaccord. Il est temps de tenir un raisonnement positif et constructif. Travail-Argent : vous saurez lutter avec plus d'efficacité contre votre susceptibilité naturelle et l'ambiance au travail sera nettement plus détendue. Santé : tension nerveuse assez forte.

LION (23.7 - 22.8) Amour : Si vous avez l'occasion de partir, vous vivrez des moments délicieux. Travail-Argent : aujourd'hui, les contacts se multiplieront. Ils seront fructueux pour votre avenir professionnel. Santé : problèmes allergiques.

VIERGE (23.8 - 22.9) Amour : Il vous faudra peut-être faire des concessions que vous n'aviez pas envisagées. Ajoutez un peu de fantaisie à votre relation sentimentale. Travail-Argent : vous vous efforcerez de rendre service à vos collègues. On fera appel à vous car votre expertise sera très appréciée. Ne vous laissez pas déborder. Santé : risque de troubles allergiques.

BALANCE (23.9 - 22.10) Amour : vous vivez une seconde lune de miel. Pourtant vous pourriez être sujet à des tentations irrésistibles. Travail-Argent : pour une fois, montrez-vous un peu plus coopératif et essayez de vous adapter à de nouvelles façons de travailler ou à de nouveaux collègues. Santé : attention, votre vitalité vous pousse aux excès en tout genre !

ARC automobiles GARAGE - CARROSSERIE - LOCATION Votre voiture est grêlée? Appelez-nous au: 032 847 08 47 Arc Automobiles à Bevaix www.arcautomobiles.ch

SCORPION (23.10 - 22.11) Amour : votre vie sentimentale très intense est marquée par la discrétion, voire le secret. Travail-Argent : vos conditions de travail devraient peu à peu s'améliorer, ce qui peut aussi donner lieu à une augmentation de vos revenus. Santé : tout va bien.

CAPRICORNE (23.12 - 20.01) Amour : vous prendrez grand plaisir à draguer et à séduire. Céliataire, tous les espoirs seront permis aujourd'hui. Si vous n'êtes pas libre, ne vous lancez pas dans une aventure sans lendemain. Travail-Argent : les démarches commerciales et professionnelles seront favorisées. N'hésitez pas à décrocher votre téléphone. Santé : bonnes défenses naturelles.

VERSEAU (21.1 - 19.2) Amour : les liens sentimentaux sont épanouis grâce à une communication idyllique. Mais les relations en famille pourraient poser quelques petits problèmes d'organisation. Travail-Argent : rien ne sera facile durant cette journée. Le climat professionnel est toujours propice aux malentendus. Santé : détente et grand bol d'air sont conseillés.

POISSONS (20.2 - 20.3) Amour : vous n'appréciez guère l'attitude de votre partenaire que vous jugerez un peu trop cavalière avec vous. Travail-Argent : les opportunités se feront plus rares, et vous devrez redoubler d'énergie pour obtenir des résultats corrects. Heureusement vous ne devriez pas avoir de souci financier. Santé : vous devez prendre le temps de souffler et de vous détendre.



**Eden**  
Rue de la Serre 83, tél. 0900 900 920  
(du réseau fixe CHF 0,80/min.)

**2 Guns** **2e semaine - 16/16**  
*Acteurs: Denzel Washington, Mark Wahlberg, Paula Patton. Réalisateur: Baltasar Kormákur.*  
Deux agents des services secrets concurrents sont obligés de fuir ensemble, sans qu'aucun ne sache que l'autre est un agent fédéral infiltré. C'est bien à contrecoeur que l'agent Bobby Trench de la DEA et l'inspecteur Marcus Stigman de la Naval Intelligence ne se quittent pas d'une semelle depuis un an. Travaillant sous couverture pour un cartel de la drogue, chacun se méfie de l'autre autant que des criminels qu'ils ont tous deux été chargés de faire tomber.  
**VF SA au MA 15h30, 20h30. SA 23h**

**Les Grandes Ondes** **4e semaine - 10/14**  
*Acteurs: Valérie Donzelli, Michel Vuillemoz, Patrick Lapp. Réalisateur: Lionel Baier.*  
Quand la démocratie passe à côté de soi, il faut être prêt à la saisir, coûte que coûte, même au prix de la désobéissance civique, pourtant péché capital pour les Suisses. Une comédie radiophonique et libertaire.  
**VF + VO st/fr SA au MA 18h15**

**Plaza**  
Rue de la Serre 68, tél. 0900 900 920  
(du réseau fixe CHF 0,80/min.)

**Rush** **2e semaine - 10/12**  
*Acteurs: Chris Hemsworth, Daniel Brühl, Olivia Wilde. Réalisateur: Ron Howard.*  
Situé durant l'âge d'or de la Formule 1, Rush retrace le passionnant et haletant combat entre deux des plus grands rivaux que l'histoire du sport ait jamais connus, celui de James Hunt et Niki Lauda concourant pour les illustres écuries McLaren et Ferrari. Issu de la classe des privilégiés, charismatique et beau garçon, tout oppose le play-boy anglais James Hunt à Niki Lauda, son adversaire autrichien, réservé et méthodique. Rush suit la vie instable de ces deux pilotes, sur les circuits et en dehors, et retrace leur rivalité depuis leurs tout débuts.  
**VF SA au MA 14h30, 20h30. DI au MA 17h30. SA 23h**

**Blue Jasmine** **2e semaine - 10/14**  
*Acteurs: Cate Blanchett, Alec Baldwin, Peter Sarsgaard. Réalisateur: Woody Allen.*  
Alors qu'elle voit sa vie voler en éclat et son mariage avec Hal, un homme d'affaire fortuné, battre sérieusement de l'aile, Jasmine quitte son New York raffiné et mondain pour San Francisco et s'installe dans le modeste appartement de sa sœur Ginger afin de remettre de l'ordre dans sa vie.  
**VO angl. s-t fr/all SA 18h15**

**Scala 1**  
Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920  
(du réseau fixe CHF 0,80/min.)

**Eyjafjallajökull - Le Volcan** **1re semaine - 12/12**  
*Acteurs: Dany Boon, Valérie Bonneton, Denis Ménochet. Réalisateur: Alexandre Coffre.*  
PREMIÈRE SUISSE! DÉMARCHE EN MÊME TEMPS QUE LA FRANCE ET LA ROMANDIE! Pour les voyageurs du monde entier, l'éruption du volcan islandais Eyjafjallajökull est un coup dur. Pour Alain et Valérie, c'est une catastrophe. Car pour arriver à temps dans le petit village de Grèce où se marie leur fille, ce couple de divorcés, qui se voue l'un l'autre une détestation sans borne, va être amené par la force des choses à prendre la route ensemble.  
**VF SA au MA 15h, 20h30. MA 17h30. SA 22h45. DI 11h**

**Scala 2**  
Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920  
(du réseau fixe CHF 0,80/min.)

**Blue Jasmine** **2e semaine - 10/14**  
*Acteurs: Cate Blanchett, Alec Baldwin, Peter Sarsgaard. Réalisateur: Woody Allen.*  
Alors qu'elle voit sa vie voler en éclat et son mariage avec Hal, un homme d'affaire fortuné, battre sérieusement de l'aile, Jasmine quitte son New York raffiné et mondain pour San Francisco et s'installe dans le modeste appartement de sa sœur Ginger afin de remettre de l'ordre dans sa vie.  
**VO angl. s-t fr/all DI au MA 18h. VO angl. s-t fr/all DI 10h45. VF SA au MA 16h. DI au MA 20h15**

**Les Schtroumpfs 2 - 2D** **10e semaine - 6/6**  
*Réalisateur: Raja Gosnell.*  
EN DIGITAL 2D! Gargamel a créé deux malicieuses créatures s'apparentant aux Schtroumpfs: les Naughties, pour exploiter la puissante et magique essence des personnages bleus.  
**VF SA au MA 13h45**

**Eugène Onéguine** **1re semaine - Pour tous**  
*Acteurs: Marius Kwiecien, Anna Netrebko, Oskana Valkova.*  
PREMIER OPÉRA DE LA SAISON! EN DIRECT LIVE DU METROPOLITAN OPERA DE NEW YORK! NOUVELLE PRODUCTION! L'intrigue se déroule dans une propriété de campagne près de Saint-Petersbourg, à la fin du XVIIIème siècle. Olga et Tatiana sont les filles de Madame Larina: la première est rieuse et amoureuse du poète Lensky, la seconde rêveuse et mélancolique. Lorsque se présente Eugène Onéguine, un ami de Lensky, Tatiana s'éprend instantanément de cet être froid qui répond à sa passion avec mépris. Dénué, semble-t-il, de tout sentiment, Onéguine pousse le cynisme jusqu'à courtoiser Olga lors d'un bal.  
**VO s-t fr SA 19h**

**Riddick** **1re semaine - 16/16**  
*Acteurs: Vin Diesel, Karl Urban, Katee Sackhoff. Réalisateur: David Twohy.*  
PREMIÈRE VISION! Le premier arrivage débarque une équipe de mercenaires d'une nouvelle espèce, plus violents et redoutables, alors que le second est mené par un homme qui poursuit Riddick pour des raisons plus personnelles. Malgré le temps qui presse et la tempête meurtrière qui se profile à l'horizon, les chasseurs n'ont pas l'intention de repartir sans emporter la tête de Riddick en guise de trophée.  
**VF SA 23h30**

**Scala 3**  
Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920  
(du réseau fixe CHF 0,80/min.)

**Miele** **1re semaine - 16/16**  
*Acteurs: Jasmine Trinca, Carlo Cecchi, Vinicio Marchioni. Réalisateur: Valeria Golino.*  
PREMIÈRE SUISSE! CYCLE PASSION CINÉMA! Irène vit seule dans une maison au bord de la mer non loin de Rome. Son père et son amant la croient étudiante. En réalité, sous le nom de code MIELE, elle aide clandestinement des personnes en phase terminale à mourir dignement en leur administrant un barbiturique puissant. Un jour elle procure une de ces doses mortelles à un nouveau «client», Monsieur Grimaldi. Elle découvre cependant qu'il est en parfaite santé mais qu'il veut mettre fin à ses jours, ayant perdu goût à la vie...  
**VO ital/fr SA au MA 18h15. DI au MA 20h30**

**Blue Jasmine** **2e semaine - 10/14**  
*Acteurs: Cate Blanchett, Alec Baldwin, Peter Sarsgaard. Réalisateur: Woody Allen.*  
Alors qu'elle voit sa vie voler en éclat et son mariage avec Hal, un homme d'affaire fortuné, battre sérieusement de l'aile, Jasmine quitte son New York raffiné et mondain pour San Francisco et s'installe dans le modeste appartement de sa sœur Ginger afin de remettre de l'ordre dans sa vie.  
**VF SA 20h15**

**Sur le chemin de l'école** **2e semaine - 6/8**  
*Acteurs: Jackson, Zahira, Samuel. Réalisateur: Pascal Plisso.*

Ils vivent aux quatre coins de la planète, et tous ont en commun la soif d'apprendre. D'instinct, ils savent que leur survie et leur bonheur dépendent du savoir, donc de l'école. Ce sont les héros de Sur le chemin de l'école, un film documentaire d'aventures qui croise le destin de petits écoliers contraints d'affronter mille difficultés pour atteindre leur école. En s'engageant sur cet étonnant chemin des écoliers, ils vont se détacher de leur enfance et se lancer dans un parcours semé d'embûches et de surprises. Ce film est le récit du voyage initiatique qui va bouleverser leur vie.  
**VF SA au MA 14h30, 16h30. DI 11h**

**Runner, Runner** **1re semaine - 12/14**  
*Acteurs: Ben Affleck, Justin Timberlake, Gemma Arterton. Réalisateur: Brad Furman.*  
Richie, étudiant à Princeton, joue au poker en ligne pour payer ses frais de scolarité. Lorsqu'il se retrouve ruiné, et persuadé d'avoir été arnaqué, il décide de s'envoler pour le Costa Rica afin de retrouver la trace d'Ivan Block, le créateur du site.  
**VF SA 22h30**

**ABC**  
Rue du Coq 11, tél. 032 967 90 42

**Faust** **16/16**  
*Acteurs: Johannes Zeiler, Anton Adasinsky, Isolda Dychauk, Hanna Schygulla. Réalisateur: Alexander Sokurov.*  
Alexander Sokourov (L'Arche russe) termine sa tétralogie sur la nature du pouvoir avec une adaptation libre du texte de Goethe, imaginant son propre Faust. Une œuvre puissante qui a remporté le Lion d'Or à Venise en 2011  
**VO st/fr SA au MA 20h45**

**La danza de la realidad** **16/16**  
*Réalisateur: Alejandro Jodorowsky.*  
Dans cette œuvre testament, Jodorowsky se souvient et convie le spectateur à un voyage introspectif et poétique. Un monde surréaliste et enchanté, fait de mouettes euphoriques, d'une pluie de sardines, d'un père stalinophile et d'une mère qui parle en chantant.  
**DERNIERS JOURS VO st/fr SA et DI 16h**

**The Broken Circle - Alabama Monroe** **14/16**  
*Acteurs: Heldenbergh, Veerle Baeters. Réalisateur: Félix van Groeningen*  
Elise est tatoueuse, Didier joue dans un groupe de bluegrass. C'est le coup de foudre. Puis, naît Maybelle, bientôt malade du cancer. Construit en flashbacks, le film entremêle histoire d'amour passionnée et tragédie au rythme de la musique country.  
**DERNIERS JOURS VO st/fr-all SA et DI 18h15**



«Miele»: il a perdu goût à la vie... SP

PUBLICITÉ

**LEOMEUBLE S.A. - MEUBLES POUR TOUS**

*Avec nos Prix, vous pouvez être au Repos, Relax, Dormir*

Vaste assortiment d'agencement pour restaurants



Cortailod - Rte de Boudry 20 - Tél. 032 842 10 21

fondée en 1970

**AGENDA**

NEUCHÂTEL

**SPECTACLE**  
**«Promenade historique avec Marie Torel»**  
*Péristyle de l'Hôtel de ville. Elle fut l'épouse de Guillaume Farel. Découverte de l'histoire du 16e.*  
Sa 05.10, 10h30.

**The Midnight Kings**  
*Bar King.* Sa 05.10, 21h30.

**DJ/Tone Of Arc**  
*La Case à chocs.* Sa 05.10, 23h.

**Fête d'automne**  
*Jardin botanique. Animation pour les enfants, les conteuses de la Louvrée.*  
Di 06.10, 10h-17h.

**LA CHAUX-DE-FONDS**

**SPECTACLE/CONCERT**  
**Fête d'automne**  
*Musée paysan et artisanal. Artisans en démonstration, ateliers pour enfants, marché fruits-légumes.*  
Sa 05 et di 06.10, 10h-17h.

**CINÉ RÉGION**

**NEUCHÂTEL**

**APOLLO 1, 2, 3**  
(0900 900 920 du réseau fixe CHF 0,80/min.)  
**Eyjafjallajökull - Le volcan**  
Sa-ma 15h15, 17h45, 20h15. Sa 22h30. Di 11h. 12 ans. De A. Coffre  
**2 Guns**  
Sa 23h30. Di-lu 20h15. Ma 20h15, VO. 16 ans. De B. Kormakur  
**Sur le chemin de l'école**  
Sa-ma 15h. 6 ans. De P. Plisso  
**Le majordome**  
Di-ma 17h30. Di 10h30. 12 ans. De L. Daniels  
**Eugène Onéguine**  
Sa 19h. VO. Opéra en direct live du Metropolitan Opera de New York  
**Pompéi - Vie et mort à Pompéi**  
Di 10h30. VO. 12 ans  
**Runner - Players**  
Sa-ma 20h30. Sa 23h. 12 ans. De B. Furmann  
**Les grandes ondes**  
Sa-ma 15h30, 18h. 12 ans. De L. Daniels

**ARCADES**  
(0900 900 920 du réseau fixe CHF 0,80/min.)  
**Rush**  
Sa-ma 14h30. Sa-ma 17h30. Sa-lu 20h15. Sa 23h. 10 ans. De R. Howard

**The Future Primitives**  
*Bikini Test.*  
Sa 05.10, 21h.

**Visite commentée et guidée**  
*Musée international d'horlogerie. Exposition permanente et nouvelle section «Espace style» + «La drôle de montre de Monsieur Roskopf».*  
Di 06.10, 10h30.

**EXPOSITION**

**La Locomotive**  
*«The black lake». Giona Bierens de Haan et Louis Jucker. Installation, sculptures, automates, aquarelles, bandes sonores, cassettes audio.*  
Je-ve 17h-19h. Sa-di 15h-17h. Jusqu'au 18.10.

**Bibliothèque de la Ville**  
*«L'Edition neuchâteloise». Exposition d'ouvrages exceptionnels du XVIe siècle à nos jours.*  
Lu 13h-20h. Ma 10h-20h. Me-je 10h-19h. Ve 13h-19h. Sa 10h-16h. Jusqu'au 01.02.2014.

**URBANISME HORLOGER**

**Visites guidées à pied**  
*Départ: Jaquet-Droz 23 Découverte de l'urbanisme horloger de La Chaux-de-Fonds.*  
Di 14h. Jusqu'au 30.11.

**LE LOCLE**

**MUSÉE**  
**Musée de l'horlogerie Château des Monts**  
*Collection de montres, pendules et automates, des origines de l'horlogerie à la fin du 20e siècle. Collection Sandoz:*

*automates et montres du 16e au 19e siècle.*  
Novembre-avril: ma-di 14h-17h. Mai-octobre: ma-di 10h-17h. Visites commentées sur rendez-vous.

**Moulins souterrains du Col-des-Roches**  
*Visites guidées (bilingues français-allemand).*  
Tous les jours 10h-17h, mai-octobre.

**URBANISME HORLOGER**

**Visites guidées à pied**  
*Départ: Place de l'Hôtel de Ville. Découverte de l'urbanisme horloger du Locle.*  
Sa 14h. Jusqu'au 30.11.

**LES BRENETS**

**MARCHE**

**Brocante bénévole**  
*Ancien hangar des pompes.*  
Sa 05.10, 9h-12h.

**LA CHAUX-DU-MILIEU**

**EXPOSITION**

**Grand-Cachot-de-Vent**  
*«10 ans déjà - Rétrospective». 33 artistes.*  
Me-sa 14h-18h. Di 10h-18h. Jusqu'au 06.10.

**SAIGNELÉGIER**

**FOIRE**

**Comptoir franc-montagnard**  
*Halle du Marché-Concours.*  
Sa 05.01, 10h-22h. Di 06.10, 10h-18h.

**TRAMELAN**

**CINÉMATOGRAPHE** (032 487 45 61)  
**Eyjafjallajökull (le volcan)**  
Sa 21h. Di 17h. Lu 20h. 12 ans. De A. Koffe  
**Blue Jasmine**  
Ma 20h. VO. 10 ans. De W. Allen  
**Sur le chemin de l'école**  
Sa 18h. 6 ans. De P. Plisso  
**Faust**  
Di 20h. VO. 16 ans. De A. Sokurov

**TAVANNES**

**CINÉMA ROYAL** (032 481 43 29)h  
**2 Guns**  
Sa 21h. Di 17h. 16 ans. De B. Kormakur  
**Elle s'en va**  
Sa 17h. Di 20h. Ma 20h. 12 ans. De E. Bercot

**MALLERAY**

**CINÉMA PALACE** (032 492 25 48)  
**Eyjafjallajökull (le volcan)**  
Sa 20h30. Di 16h, 20h. 12 ans. De A. Koffe

**COUVET**

**LE COLISÉE** (032 863 16 66)  
**Eyjafjallajökull (Le volcan)**  
Sa 20h30. Di 15h, 20h30. 12 ans. De A. Coffre  
**Le majordome**  
Di 17h30. 12 ans. De L. Daniels

**HAGAR DUNOR LE VIKING** **N° 686**



LINE POUR LUI!  
LINE POUR MOI!  
LINE POUR LUI!  
LINE POUR MOI!  
LINE POUR LUI!  
LINE POUR MOI!

QUI EST CE GARS QUI COMPTE DES PIÈCES D'OR?

LE CONSEILLER FINANCIER DU ROI...

PUBLICITÉ

**TAUX DE LEASING ACTION SUR TOUS LES VEHICULES NEUFS**

**2.9%**

**SENN Automobiles SA**

PRIMES DE STOCK à ne pas manquer à ne pas manquer à ne pas manquer à ne pas manquer

# Caméra tout-terrain



## JVC ADIXXION (GC-XA2)

Elle reprend les forces du premier modèle mais améliore la qualité d'image et plusieurs autres caractéristiques.

### WIAM FIROUZABADI

Sur le marché des petites caméras tout-terrain, la majorité des gens connaissent la marque GoPro, grâce à ses nombreuses publicités et sponsorings divers dans les événements de sports extrêmes. Mais il faut savoir qu'il existe de nombreuses autres caméras du même style, parfois plus abouties et mieux finies que la GoPro.

L'un de ces modèles est proposé par l'un des géants du marché, JVC. Il vient de sortir son tout dernier modèle de caméra sportive, la JVC Adixxion (GC-XA2), successeur de la GC-XA1EU. L'un des avantages incontournables de cette JVC par rapport à ses concurrents, est le fait qu'elle n'a pas besoin de co-

que de protection. En effet, elle est étanche à 5 mètres, résiste aux chocs jusqu'à 2 mètres de hauteur et résiste à la poussière et au froid jusqu'à -10°C.

#### Très compétente

Malgré sa petite taille, elle est capable d'enregistrer en Full HD (1920 x 1080 60p /50p). Pour les photos, elle peut aller jusqu'à 16 mégapixels au niveau de la résolution et le mode rafale permettra de prendre jusqu'à 15 photos par seconde. Très compétente la petite, n'est-ce pas? De nombreuses autres technologies sont incluses dans la GC-XA2, telles que le stabilisateur d'image avec capteur gyroscopique, qui a pour tâche de supprimer le moindre petit tremble-

ment. Pour les scènes très rapides, son capteur CMOS corrigera les déformations causées par le balayage ligne par ligne.

Vous pensiez que c'était fini? Eh non! Etant donné que c'est la grande mode de rajouter des effets sur ses photos, de sorte d'enjoliver ses captures des modes Sépia, Vif, Noir et blanc ou encore Négatif, cette caméra JVC offre même la possibilité de rajouter des effets aux vidéos. Il sera possible de directement voir le résultat grâce à son écran LCD de 1.5". Qui est sans doute l'un des avantages majeurs par rapport à ses concurrents.

#### Wifi intégré

Intégrant le Wifi, elle permettra de partager et de diffuser des vi-

déos en direct ou de les uploader vers YouTube. Grâce à l'application «Adixxion», disponible gratuitement sur iOS et Android, il sera possible de visualiser en direct ce que capture la caméra sur votre smartphone et d'enregistrer directement vos photos dessus. Pour plus de détails, il suffit de visiter le site [www.jvc.eu](http://www.jvc.eu).

Son autonomie est d'environ deux heures, pour un enregistrement en continu et peut enregistrer jusqu'à 56 heures avec une carte SD de 128 Go. A la pointe de la technologie, cette JVC Adixxion est disponible au prix conseillé de 399 francs. ●



### CONCOURS

#### POUR GAGNER UNE JVC ADIXXION (GC-XA2)

#### PARTICIPEZ

● **PAR SMS:**  
Envoyer MAGIEU  
au numéro 363 (Fr. 1. - par SMS)

#### ● **PAR COURRIER:**

Envoyer vos coordonnées à:  
L'Express, Pierre-à-  
Mazel 39, 2001  
Neuchâtel  
ou L'Impartial,  
rue Neuve  
14, 2300 La  
Chaux-de-  
Fonds

### LE TOP DES JEUX

#### 1 GTA V

Que dire mis à part que Rockstar a poussé (trop) loin le concept de jeu à monde ouvert. Si on vous dit que l'on peut tout faire dans ce jeu, on peut effectivement tout faire...

Support: PS3, X360, PC  
Testé sur: PS3



#### 2 Fifa 14

Le plus grand jeu de football de la planète revient avec de nouvelles fonctionnalités et une nouvelle physique de balle pour pousser la simulation de football à son paroxysme.

Support: X360, PS3, PC, Wii, 3DS, XOne, PS4, PS Vita, PSP, iOS, Android  
Testé sur: PS3



#### 3 NHL 14

La saison recommence en NHL et c'est donc reparti pour des matchs fous! EA Sports propose beaucoup d'améliorations notamment au niveau des collisions et des gardiens.

Support: PS3, X360  
Testé sur: PS3



«FIFA 14» La célèbre franchise d'EA Sports débarque sur nos consoles pour la plus grande joie des fans de foot.

# Les rois du ballon

Cette année, au programme, peu de changements au niveau du gameplay. Par contre le système de frappes a été amélioré. Les frappes sont plus pures, on a une réelle impression de puissance lorsque le joueur botte le cuir de toutes ses forces. Cette sensation est encore amplifiée par la bande sonore qui a été ajustée pour offrir un son plus intense et plus proche de la réalité.

Les frappes enroulées sont à nouveau efficaces et réalisent enfin des courbes avec leur trajectoire contrairement au précédent opus. Le nouveau système de frappes se fait également sentir sur les têtes qui étaient beaucoup trop linéaires dans «Fifa 13». Cette année nous pouvons donc marquer des buts réellement différents de la tête, un nouvel élément donc qui rajoute une pierre à l'édifice de réalisme

qu'est «Fifa 14». Les joueurs sont légèrement plus lents, ce qui donne au jeu un caractère plus réaliste sans pour autant rendre les matches moins passionnants ou moins dynamiques, même pour quelqu'un qui ne joue pas et qui regarde le match.

On remarque ainsi que cette année, les joueurs très rapides ne seront pas autant avantagés que dans l'épisode précédent. Une nouvelle fois, EA prouve qu'être à l'écoute de ses joueurs (qui avaient souligné ce point) ne peut qu'être bénéfique pour le jeu. Les autres aspects des joueurs sont mieux mis en avant.

On peut prendre l'exemple de la solidité physique d'un joueur qui, en défense, arrivera mieux à contenir un attaquant ou à lui prendre la balle lors d'un duel «épaule contre épaule». «Fifa 14» amène donc son lot de nouveautés, cer-



tes peu étoffées mais qui, sans doute, ravira les puristes.

#### Un design bien t(h)uilé

«Fifa 14» c'est surtout une refonte du design pour un look plus intuitif. Les menus sont présentés sous la forme de tuiles qui glissent pour passer de l'une à l'autre. Cela rappelle beaucoup un certain design provenant de Redmond (QG de Microsoft). Il faudra un petit moment pour s'y habituer, mais comme la célèbre phrase le dit si bien, «l'essayer c'est l'adopter». «Fifa 14» était très attendu et ne déçoit pas, même s'il peut encore faire mieux. ● **SAMUEL ROSSIER**

#### VIDÉO+

Retrouvez notre vidéo sur ce sujet



iPad L'Express - L'Impartial + e-paper

### FICHE TECHNIQUE

**LES NOTES**  
GRAPHISME: **9**  
BANDE SONORE: **8,5**  
DURÉE DE VIE: **8,5**  
GAMEPLAY: **9**  
GLOBAL: **9**

GENRE Aventure/Création  
MULTIJOUEUR Oui

ÉDITEUR Electronic Arts

PEGI 7 ans

PLATE-FORME  
PC, Xbox 360, PS3, Wii U, Wii,  
Nintendo 3DS, iPad, Android

TESTÉ SUR PS3

LES PLUS  
gameplay, bande sonore, design  
LES MOINS  
peu de nouveautés,  
IA encore perfectible

### EN BREF

#### PIXTER SCANNER OCR

#### Une photo se transforme en texte



Vous tombez sur un article intéressant dans un magazine et souhaitez numériser le

texte sans devoir le taper? L'application Pixter Scanner permet de faire cela grâce à sa technologie OCR (pour optical character recognition) permettant une conversion optique ou électronique des images numérisées, des manuscrits, de textes dactylographiés ou imprimés. En résumé, elle est capable de restituer du texte à partir d'une photo. Plus de 32 langues sont reconnues et il sera possible d'éditer et de partager son texte. Disponible sur iPhone, iPad et iPod Touch au prix conseillé de 2 francs. ● **WF**

#### PHILIPS ÉVEIL LUMIÈRE

#### Réveillez-vous de bonne humeur



Inspiré par les vrais levers de soleil, cette lampe de chevet /réveille-matin utilise une combinaison unique de lumière et de sons permettant ainsi de se réveiller plus naturellement. Trente minutes avant votre réveil, l'intensité de la lumière augmente alors que des chants d'oiseaux commencent à se faire entendre. Compact et design, cet appareil saura faire sa place à côté de votre lit. Ce modèle HF3505 propose jusqu'à 10 réglages d'intensité lumineuse et deux sons naturels. Un modèle avec station d'accueil iPhone est aussi disponible. Le Philips Eveil Lumière est disponible au prix conseillé de 159fr.90. ● **WF**

#### NIKON 1 AW1 Water/shock/ freezeproof



Sa sortie est prévue pour le 10 octobre 2013, mais ce nouveau-né de la famille Nikon fait déjà sensation. En effet, il est le premier appareil photo à objectifs interchangeables au monde résistant à l'eau (jusqu'à quinze mètres), aux chocs (chutes jusqu'à deux mètres de haut), au gel (jusqu'à 10°C) et complètement étanche à la poussière. Il est équipé d'un capteur CMOS au format CX offrant une définition de 14.2 millions de pixels et une sensibilité pouvant atteindre 6400 ISO. Ce modèle peut prendre jusqu'à 60 images par seconde. Prix conseillé: 948 francs. ● **WF**



## COURS MONÉTAIRE

## Banques suisses visées par une enquête

La Finma enquête auprès de plusieurs établissements financiers suisses sur d'éventuelles manipulations des cours de monnaies étrangères. **PAGE 20**

# L'ACTU

SUISSE | MONDE | ÉCONOMIE

**DRAME** Tout le pays semble touché par la mort de nombreux migrants. Le pape a plaidé pour les parias qui fuient «la guerre et la misère».

## L'Italie choquée après Lampedusa

## RAPPEL DES FAITS

Parti de Libye, le navire qui a coulé tôt jeudi matin, près de la petite île sicilienne de Lampedusa, transportait de 450 à 500 migrants, selon les autorités. Seuls 155 environ ont été sauvés, ce qui laisse craindre un bilan d'environ 300 morts, dont un grand nombre de femmes et d'enfants. Jusqu'à présent, 111 corps ont été ramenés à terre, mais la récupération des cadavres a été interrompue hier, car la mer était trop agitée. Le bateau de pêche gît retourné à 40 mètres de profondeur, à environ 550 mètres de la première côte.

ROME  
JEAN-MARIE GUÉNOIS ET RICHARD HEUZÉ

L'Italie a commémoré hier avec émotion les victimes de la tragédie de Lampedusa. Au Parlement et dans toutes les institutions publiques, une minute de silence a été observée. L'horreur de l'hécatombe pèse sur les consciences, comme si chacun s'en sentait responsable.

En visite à Assise, dans le centre de l'Italie, c'est un pape François maussade qui a plaidé pour une Eglise solidaire avec les marginalisés. Sombre comme la tragédie meurtrière de Lampedusa, qu'il a visité le 8 juillet dernier et dont il semblait voir alignées les innombrables victimes. A peine l'hélicoptère posé, le regard bas, il a lancé: «C'est un jour de pleurs...» Si, hier, l'Italie était effectivement en deuil national, dans son esprit c'est toute l'humanité qui aurait dû être «en pleurs». La veille, en apprenant la catastrophe à Rome, il avait



Les militaires et membres des services de secours ramènent la dépouille d'un migrant sur la terre ferme. KEYSTONE

parlé de «honte»: «Una vergogna!» le mot sonne encore plus fort en italien, d'autant qu'il en avait martelé chaque syllabe sur le ton de la colère.

Cette «honte» et ces «pleurs» pour l'humanité, il en a expliqué le sens en improvisant sitôt après, devant un public de «pauvres». Le pape semblait même écoeuré, ne lisant rien du discours prévu qu'il a tenu à la main comme un drapeau en berne.

Pendant ce temps, à peine rentré d'une tournée d'inspection dans l'île de Lampedusa, le vice-président du Conseil et ministre de l'Intérieur Angelino Alfano s'est rendu, hier matin, à la

Chambre des députés pour rendre compte du drame. Sous les applaudissements, il a invité l'Europe à proposer Lampedusa comme candidate au prix Nobel pour la paix, en reconnaissance de l'immense élan de solidarité manifesté par ses 2500 habitants. Depuis le début de l'année, l'île a accueilli 21 870 migrants (trois fois plus qu'en 2012), dont 2700 femmes et plus de 3000 mineurs.

## Les rescapés transférés

«Ce naufrage n'est assurément pas le dernier. Il se répétera si l'Europe ne prend pas les mesures qui s'imposent», a lancé le ministre

de l'Intérieur, comparant Lampedusa à un «nouveau Checkpoint Charlie en Méditerranée, le passage à niveau entre le Sud et le Nord»: «Les victimes sont mortes parce qu'elles cherchaient à entrer en Europe, pas en Italie.» Le numéro deux du gouvernement a appelé avec force l'Europe à «défendre les frontières de Schengen et à envoyer navires et avions de sa force d'intervention Frontex patrouiller au large des côtes de la Libye».

Les Vingt-Sept devraient également, selon lui, élaborer une nouvelle politique d'accueil humanitaire, plus conciliante à l'égard des pays du Sud: «Il est

temps de révoquer la règle de Bruges sur les étrangers en situation irrégulière voulant que tout le fardeau de l'accueil repose sur le pays de première destination. Ce concept bureaucratique est désormais dépassé.»

Les 155 rescapés, des Somaliens, ont pour leur part été transférés dans la matinée en Sicile, le petit centre d'accueil de Lampedusa affichant complet. Au même moment, deux autres embarcations ont débarqué sur les côtes de Sicile leur cargaison de migrants, 180 l'une, une cinquantaine l'autre, presque tous syriens. **Le Figaro**



## COMMENTAIRE

PHILIPPE VILLARD  
pvillard@arprese.ch

### Welcome à Eldorado

C'est terrible à dire, mais ce naufrage n'est qu'un drame de Lampedusa. C'est-à-dire qu'il n'est pas le premier et, malgré des réunions au sommet, l'indignation convenue et l'émotion étalée qui englobent une seconde fois les noyés, il ne restera pas le dernier.

Passeurs sans scrupules et déshérités attirés par une vie forcément «meilleure» alimentent les filières véreuses de l'espérance rançonnée. Une espérance qu'amplifient, séparément ou de manière combinée, l'instabilité politique, la guerre civile et – surtout en Afrique – une croissance majoritairement captée par les élites.

De Lampedusa à Ceuta, l'Eldorado de la citadelle Europe est assailli par une multitude d'où quelqu'un émergeront, après de folles luttes. On triera sans commission quelques requérants d'asile vite frappés de suspicion. Et l'on affectera de se désintéresser des autres «privilegiés». Ceux qui, éternellement apeurés, œuvrent ensuite dans des ateliers clandestins, des arrière-cuisines douteuses ou des chantiers périlleux, sous la coupe de marchands de sommeil et de patrons voyous. Car Lampedusa témoigne aussi, dramatiquement, de politiques européennes défaillantes en matière d'immigration et de surveillance aux frontières, mais aussi de coopération. En Eldorado, il n'existe ni bienvenue ni bienvenus. **Le Figaro**

## Drame italien ou drame européen? Les deux, sans doute

Un déluge de critiques s'est abattu sur «l'Europe forteresse», hier, au lendemain du drame de la misère qui s'est produit au large de l'île italienne de Lampedusa. C'est dans une ambiance délétère que les ministres de l'Intérieur des Vingt-Huit débattent – mais sans tirer de conclusions, confirment des diplomates – du naufrage, mardi à Luxembourg. Certains le présentent comme un drame italien, d'autre comme un drame européen. Le drame, dans ce vrai drame, c'est que personne n'a tort.

L'auteur d'un projet de résolution de l'Assemblée du Conseil de l'Europe, le conservateur britannique Christopher Chope, a fustigé mercredi le «laxisme de l'Italie dans sa façon de contrôler ses frontières», ce qui incite de plus en plus de migrants à se risquer à traverser la Méditerranée pour attein-

dre l'eldorado européen – et se fondre ensuite dans la nature.

Les autorités italiennes, de nombreux eurodéputés et d'innombrables ONG ont quant à eux dénoncé ce qui est à l'origine de ce problème: l'absence de véritable politique européenne d'immigration. «Nous devrions faire preuve de solidarité», a résumé hier le chef de file des députés européens socialistes, l'Autrichien Hannes Swoboda. Dans ce contexte, le premier ministre italien, Enrico Letta, a réclamé la création de «corridors humanitaires» au sein de l'UE.

## Responsabilités ou compétences?

Folle chimère? Jusqu'à présent, en tout cas, les Etats de l'Union n'ont jamais eu l'intention de répartir, entre eux, le fardeau de

l'immigration. Ce qui compte avant tout, pour eux, c'est de renforcer les défenses de l'Europe forteresse, en améliorant les contrôles aux frontières extérieures de l'UE, en aidant financièrement les pays d'origine et de transit des migrants miséreux à mieux surveiller ce qui se passe sur leur propre territoire et en promettant les pires ennuis aux passeurs.

«Il faut faire une distinction entre les responsabilités et les compétences», a une fois de plus martelé hier Michael Cercone, le porte-parole de la commissaire européenne aux affaires intérieures, Cecilia Malmström. «On peut faire plus, mais pour cela, on a besoin des Etats», qui, entre autres, ont déjà refusé une réforme en profondeur de la Convention de Dublin (qui détermine le pays responsable de l'examen d'une demande d'asile)

et rechignent à instaurer un système de réinstallation des migrants qui ne serait pas volontaire.

En attendant, les moyens d'action de Bruxelles sont limités aux interventions, à la demande, de Frontex, l'Agence européenne de coopération aux frontières exté-

rieures de l'Union. «Ces deux dernières années, on a ainsi pu sauver 16 000 vies en Méditerranée», soutient Michael Cercone.

En janvier 2014, si tout va bien, un nouveau système de surveillance de ces frontières, baptisé Eurosur, verra le jour. Il permet-



A Lampedusa, la tombe d'un migrant inconnu décédé lors d'une précédente tentative. KEYSTONE

**IMPÔTS** Une coalition libérale se dresse contre l'initiative UDC sur la famille. Les femmes PDC en font partie. Elles dénoncent une approche qui privilégie fiscalement les familles traditionnelles.

## «L'initiative de l'UDC a juste pour but de renvoyer les femmes aux fourneaux»

CHRISTIANE IMSAND

Depuis le 1er janvier 2011, les parents qui travaillent et qui confient leurs enfants à une crèche peuvent déduire de l'impôt fédéral direct jusqu'à 10 000 francs par an de frais de garde. Aux yeux de l'UDC, c'est un privilège. Son initiative sur la famille, qui sera soumise au peuple le 24 novembre, exige que les parents qui gardent eux-mêmes leurs enfants bénéficient d'une déduction similaire. «C'est un non-sens fiscal, ont rétorqué hier ses adversaires. On ne peut pas accorder des déductions sur de l'argent qui n'a pas été dépensé. C'est comme si on offrait une déduction pour frais de transport à une personne travaillant à domicile».

La coalition libérale qui se dresse contre l'initiative comprend le Parti libéral-radical, les Verts libéraux, le Parti bourgeois démocrate et les femmes PDC. Elle fera campagne parallèlement à une coalition de gauche. «L'existence de plusieurs comités permet de multiplier les angles d'at-

taque», affirme la vice-présidente du PLR Isabelle Moret. En dépit de cette large opposition, les jeux ne sont pas faits car la logique fiscale invoquée par les adversaires de l'initiative se heurte au sentiment d'injustice éprouvé par les familles qui ne confient pas à des tiers la garde de leurs enfants.

### Le PDC prêt à basculer

En mars dernier, l'UDC a déjà réussi à faire capoter un article constitutionnel qui avait pour but de faciliter la conciliation de la vie professionnelle et familiale. En intervenant une seconde fois sur le même terrain, il met le PDC, qui se considère comme le parti de la famille, dans une situation difficile. A l'instar du groupe parlementaire, le PDC va probablement apporter son soutien à l'initiative UDC lors de son assemblée des délégués du 26 octobre. «Le système projeté ne correspond pas à la logique fiscale», reconnaît le chef du groupe parlementaire Urs Schwaller, mais c'est un choix politique. «Nous ne pouvons pas nous

opposer à une approche qui a déjà été concrétisée par le PDC dans les cantons de Zoug, de Lucerne et du Valais.» L'organisation des Femmes PDC fait cependant de la résistance. Pour sa présidente, Babette Sigg, «l'initiative UDC n'a rien à voir avec l'égalité et la liberté de choix du modèle familial. Elle a juste pour but de renvoyer les femmes au foyer».

La verte libérale Tiana Moser rappelle que beaucoup de familles de la classe moyenne étaient pénalisées par un système fiscal qui absorbe l'essentiel du deuxième revenu en taxes et en frais de garde. «Les déductions introduites en 2011 ont amélioré la situation. Il ne faut pas revenir en arrière en récompensant les femmes qui renoncent à une activité lucrative.»

Selon Isabelle Moret, l'initiative favoriserait les familles aisées qui ont les moyens de se contenter d'un seul revenu. Elle l'accuse par ailleurs de faire des promesses qu'elle ne peut pas tenir. Explication: si tous les ménages pouvaient déduire 10 000 francs, la Confédération perdrait 390 mil-



La coalition libérale comprend le Parti libéral-radical, les Verts libéraux, le Parti bourgeois démocrate et les femmes PDC. KEYSTONE

lions de recettes fiscales et les cantons un milliard. Comme une telle ponction serait insupportable, il faudrait augmenter les impôts ou, plus vraisemblablement, réduire le montant de la déduc-

tion admissible à 2000 ou 3000 francs. «Les uns ne pourraient plus déduire les frais de garde effectifs, les autres recevraient des clopinettes. Tout le monde serait perdant.»

### SALAIRES

#### Initiative pour un revenu inconditionnel

Chacun pourrait recevoir en Suisse quelque 2500 francs par mois, qu'il travaille ou non. Le peuple tranchera la question. L'initiative populaire pour un revenu de base inconditionnel a été déposée hier à la Chancellerie fédérale, munie de 126 000 signatures. ● ATS

### FISCALITÉ

#### L'Asin renonce à attaquer l'accord Fatca

L'Asin ne s'engagera pas en faveur du référendum contre l'accord Fatca. Cette précision intervient après l'annonce de la constitution d'un comité référendaire pour combattre ce traité, qui prévoit que la Suisse transmette les données des contribuables américains au fisc des Etats-Unis. ● ATS

### PARTIS POLITIQUES

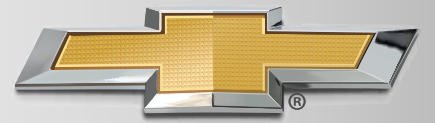
#### Les PS ne veut pas de l'argent de Swiss

La compagnie aérienne Swiss offre de verser au total 200 000 francs par an dès 2014 aux partis représentés au Conseil fédéral. L'UDC accepte l'offre, alors que le PS préfère renoncer. PLR et PBD ne désirent pas donner d'information à ce sujet. ● ATS

PUBLICITÉ

FIND NEW ROADS

CHEVROLET



OFFRES TURBO

LEASING À 1,9 %

## CHEVROLET CRUZE STATION WAGON

LE BREAK DYNAMIQUE  
QUI ALLIE GRÂCE ET ESPACE.

- Design sportif
- Intérieur au style impressionnant
- Intérieur très spacieux
- Moteurs puissants
- Kit complet de sécurité



DÈS CHF 19'900.-\*

OU DÈS CHF 245.-\*\* PAR MOIS

DREAMWORKS  
**TURBO**  
EXCLUSIVEMENT AU CINÉMA  
DreamWorks Turbo © 2013 DreamWorks Animation L.L.C.

www.chevrolet.ch

\*Cruze Station Wagon 1600 LS, 5 portes, 1598 cm<sup>3</sup>, 91 kW/124 ch, CHF 19'900.-, consommation moyenne: 6.4 l/100 km, CO<sub>2</sub> 151 g/km, catégorie de rendement énergétique D. Modèle illustré: Cruze Station Wagon 1700 VCDi LTZ, 5 portes, 1686 cm<sup>3</sup>, 96 kW/131 ch, CHF 30'200.-, consommation moyenne: 4.5 l/100 km, CO<sub>2</sub> 119 g/km, catégorie de rendement énergétique A, Ø CO<sub>2</sub> de tous les véhicules vendus en Suisse: 153 g/km.

\*\*Exemple Top-Leasing à 1,9 %: Cruze Station Wagon 1600 LS, prix catalogue CHF 19'900.-, leasing CHF 245.- par mois, taux annuel effectif 1,97 %, durée 48 mois, 12'000 km/an, premier paiement spécial de CHF 1'500.-, casco complète obligatoire non comprise dans le prix. GMAC Suisse SA ne conclut pas de contrats de leasing avec les consommateurs qui pourraient se retrouver en situation de surendettement. Offre valable du 01.10. au 31.12.2013.

**MADAGASCAR** Accusés du meurtre d'un enfant et de trafic d'organes, deux touristes puis un Malgache ont été massacrés par la foule à Nosy Be.

## Les doutes subsistent après les mystérieux lynchages

TANGUY BERTHEMET

Nosy Be retrouve doucement son calme. La petite île, station balnéaire réputée à l'ouest de Madagascar, se met à réfléchir après le lynchage jeudi, de deux touristes, un Français et un Italien, puis d'un Malgache accusés du meurtre d'un enfant sur fond de trafic d'organes.

La gendarmerie entamait vendredi son enquête pour tenter d'éclaircir un peu une suite d'événements sordides encore très obscurs. Les certitudes sont rares. Elles tiennent dans l'attaque jeudi matin d'un commissariat de Hell-Ville, la capitale de Nosy Be, par environ trois cents personnes. Elles exigent qu'on leur livre un homme arrêté la veille sur le soupçon d'avoir tué son neveu, âgé de 8 ans, pour vendre ses organes. Les gendarmes refusent d'ouvrir les portes de leur caserne et finissent par ouvrir le feu pour disperser les manifestants. On relève un mort et deux blessés.

### Les enquêteurs restent discrets

Le soir, la découverte du corps de l'enfant sur la plage d'Ambatalaoka relance la haine. Une foule envahit les environs et s'empare de ceux qu'elle dit être les tueurs. Selon les autorités locales, Sébastien J. est lynché puis son corps est jeté dans un brasier. Ce Français de 48 ans, décrit comme un homme fatigué par la vie, un peu marginal, était un habitué de l'île et de retour depuis deux semaines. Dans la foulée, un Italien, Roberto G., est lui aussi assassiné et brûlé. Les émeutiers se lancent alors sur les traces de l'oncle, tout juste libéré par les gendarmes. Il est finalement capturé, traîné dans une Re-



L'île de Nosy Be a retrouvé une partie de son calme après le lynchage de trois hommes accusés du meurtre d'un enfant de 8 ans sur fond de trafic d'organes. ARCHIVES

### La possibilité d'un trafic d'organes à Nosy Be apparaît aux yeux des spécialistes très improbable, même si de telles filières ont déjà été découvertes à Madagascar.

nault 4 dans le quartier de Dar-es-Salam avant d'être torturé et jeté au feu sous les vivats.

### Véritable paradis touristique

Hier, les enquêteurs se montraient discrets sur les raisons du massacre. Certains témoins affirment que les deux étrangers auraient été désignés comme complices du meurtre. Ils auraient été traqués jusque

chez eux. Pour d'autres sources, les malheureux n'auraient été que des victimes expiatoires, ramassées au hasard de la rage contre des «trafiquants blancs» introuvables. Les circonstances de la mort du petit garçon sont tout aussi mystérieuses. Un responsable local avait d'abord assuré que l'enfant avait été mutilé, la langue et les parties génitales tranchées. Désormais, les gendar-

mes se taisent et attendent les résultats de l'autopsie.

Seule certitude, la possibilité d'un trafic d'organes à Nosy Be apparaît aux yeux des spécialistes très improbable, même si de telles filières ont déjà été découvertes à Madagascar. Les éventuelles mutilations du garçonnet seraient plutôt le signe de rites magiques, de sorcellerie, qui affectent la Grande Île. Nosy Be, paradis touristique en pleine déshérence, est durement touché par le commerce du sexe et se voit dénoncé comme un haut centre de pédophilie par les associations.

Si rien ne démontre que les trois victimes du lynchage soient impliquées dans ces dérives, ces comportements, associés à une misère sans cesse plus noire, poussent les populations à bout. ● *Le Figaro*

### CORRUPTION EN ESPAGNE

## Cinquante politiciens et entrepreneurs condamnés

La justice espagnole a condamné, hier, une cinquantaine d'hommes politiques et d'entrepreneurs à des peines de prison et des amendes astronomiques. Le verdict est tombé au terme d'un procès pour un scandale de corruption qui a agité, dans les années 2000, la station balnéaire de Marbella.

Reconnu responsable d'avoir instauré «un système de corruption généralisée», l'ancien conseiller en urbanisme Juan Antonio Roca a été condamné à onze années de prison et à une amende de 295 millions de francs, selon un verdict de plus de 5000 pages lu devant le tribunal de Malaga, dans le sud de l'Espagne.

Juan Antonio Roca avait été employé à la mairie de Marbella dans les années 1990, par le maire d'alors, Jesus Gil, président contro-

versé du club de football de l'Atletico Madrid mort en 2004, qui lui avait accordé un large pouvoir, transmis ensuite à ses successeurs Julian Muñoz et Marisol Yagüe, membres du parti populiste conservateur GIL. Le Parquet accusait Juan Antonio Roca d'avoir perçu, pendant des années, des centaines de millions d'euros de la part d'entrepreneurs de la construction, qu'il répartissait entre les responsables municipaux en échange de l'attribution de marchés publics.

L'ampleur du scandale, qui avait éclaté en 2006, au plus fort de la bulle immobilière qui a éclaté deux ans après, plongeant le pays dans la crise, avait conduit le gouvernement socialiste de l'époque à dissoudre le Conseil municipal de Marbella, mesure inédite dans la démocratie espagnole. ● *ATS-AFP*

### EN IMAGE



KEYSTONE

### CUBA

**Une pluie de jumeaux.** Dans une rue de La Havane, la capitale cubaine, on peut véritablement avoir l'impression de voir double. En deux pâtés de maisons vivent en effet... douze paires de jumeaux, d'âges variés. L'occasion, pour Camila et Carla Rodriguez (9 ans, à gauche), Asley et Aslen Velazquez (6 ans), Arian and Adrian Cueto (11 ans, derrière) d'aller à l'école ensemble... ● *RÉD*

### IRLANDE

## Abolir le Sénat au nom de l'austérité

Les Irlandais se prononçaient, hier, par référendum sur la suppression du Seanad Eireann, la chambre haute du Parlement. Ce projet est défendu avec de bonnes chances de succès par le gouvernement, dans un double souci de «réforme démocratique» et «d'économie en temps d'austérité».

Dans les bureaux de vote, ouverts de 7h à 22h (de 8h à 23h, heure suisse), le taux d'abstention était très élevé en milieu d'après-midi: dans la circonscription de Dublin, la participation n'était que de 11,7 pour cent. Les commentateurs s'attendaient à une hausse de la participation après la sortie des bureaux, avec un taux final de l'ordre de 30 pour cent.

Cette forte abstention et le grand nombre d'électeurs se déclarant indécis confèrent un léger suspense au scrutin, dont les résultats ne sont pas attendus avant cet après-midi. Le texte a de bonnes chances de passer, au vu des dernières enquêtes d'opinion.

Dans une intervention postée jeudi sur le site YouTube, le premier ministre Enda Kenny a tenté une dernière fois de convaincre les électeurs. «Le Seanad n'a pas de pouvoir et n'est pas démocratique. Il coûte 20 millions d'euros par an et ne s'est jamais impliqué

dans la vie publique irlandaise comme il aurait dû le faire», a-t-il estimé pour justifier la réforme inscrite dans le cadre d'une cure d'austérité.

### Plus de transparence

Plombée par ses banques, au bord du gouffre après l'explosion de la bulle immobilière, l'Irlande avait été contrainte, fin 2010, d'appeler à la rescousse ses partenaires européens et le FMI. Elle avait obtenu un plan de sauvetage global de 85 milliards d'euros (104 milliards de francs), assorti de conditions draconiennes. Le pays est sorti depuis de la récession, au deuxième trimestre 2013.

L'Irlande avait déjà supprimé le Sénat en 1936, avant de le réinstaurer un an plus tard, à la faveur d'une nouvelle Constitution.

### Chambre d'enregistrement

Composé de 60 membres, le sénat est dans les faits souvent réduit au rôle de chambre d'enregistrement des textes adoptés par la chambre basse (Dáil Eireann). Sa prérogative la plus significative est sa capacité à retarder un projet de loi adopté par la chambre basse pour une durée de 90 jours, mais les sénateurs n'y ont eu recours qu'à deux reprises en 75 ans. ● *ATS-AFP*



La campagne n'a pas déclenché les passions. KEYSTONE

### SÉNAT ITALIEN

## Silvio Berlusconi tout près de l'exclusion

La commission sénatoriale chargée de statuer sur l'éviction de Silvio Berlusconi du Sénat italien après sa condamnation pour fraude fiscale, en août, a recommandé, hier, qu'il soit déchu de son mandat. La réunion de la commission conclut une semaine calamiteuse pour le «Cavaliere», contraint à un revirement humiliant mercredi, lorsqu'il a finalement accepté de voter la confiance au gouvernement dirigé par Enrico Letta (centre gauche) après avoir, dans un premier temps, prôné des législatives anticipées. ● *ATS-AFP-ANSA*

### VACHERON CONSTANTIN

## Bijouterie attaquée en plein Paris

Une quinzaine d'hommes ont attaqué, hier en fin de matinée, une bijouterie Vacheron Constantin située rue de la Paix, dans le quartier de la place Vendôme, à Paris, a-t-on appris de source policière. Le butin est évalué à un million d'euros en montres de luxe, selon une première estimation. Deux des hommes avaient pris la fuite à pied et ont été suivis par un témoin. Ils ont pu être interpellés peu après le boulevard Haussmann, a-t-il été précisé. L'un d'eux était armé.

● *ATS-REUTERS*

### ÉTATS-UNIS

## La course-poursuite a fait une victime

La course-poursuite à travers les rues de Washington, aux Etats-Unis, partie des abords de la Maison Blanche, s'est achevée jeudi par des tirs devant le Capitole, le siège du Congrès américain. L'incident a entraîné la fermeture temporaire du Parlement et suscité une légère panique. La conductrice du véhicule pris en chasse par les policiers, après avoir tenté de franchir une barrière de sécurité près de la Maison Blanche, a été abattue, a déclaré la police. ● *ATS-AFP*



**ÉVÉNEMENT** Joyce Carol Oates vient de publier «Mudwoman». Rencontre.

# Le portrait d'une femme debout

PARIS  
PHILIPPE VILLARD

Un palace parisien au cœur du toujours très littéraire Saint-Germain des Prés, à un jet de pierre du fief Gallimard, qui ne la publie pas. C'est là qu'en juin dernier Joyce Carol Oates recevait les médias en prévision de la sortie de son dernier livre «Mudwoman», un ouvrage puissant et captivant. Un beau livre de femme figurant çà et là sur des listes pour différents prix littéraires du roman étranger.

Pour son confort et la tranquillité d'entretiens en série, on lui a aménagé un recoin de salon coupé du bar par un simple rideau. Elle se tient sagement derrière, disponible et fatiguée, courtoise et attentive, le buste droit, les avant-bras sagement posés sur la table, mains jointes et doigts croisés. Elle boit ses interlocuteurs de ses grands yeux doux. Elle capte leur attention en murmurant ses réponses, nimbée du mystère qu'elle impose et de son aura d'auteure qui en impose. Ils la visitent dans cette crypte improvisée comme on irait consulter une voyante.

Mais fi de cartomancienne! Divine plus que diva, deux fois proposée au prix Nobel de littérature, Joyce Carol Oates demeure, dans la discrétion, le travail et le talent, une grande prêtresse des lettres américaines.

Celle qui aura publié deux livres en français cette année\* évoque le personnage de femme qui traverse, avec aplomb et résilience, son dernier roman.

## Comment avez-vous eu l'idée de «Mudwoman»?

Je l'ai façonnée dans mon imaginaire. C'est une femme de fiction, une femme accomplie qui a travaillé dur, comme plein de gens qui veulent arriver à un haut niveau de responsabilités. Pour cela, elle a mis sa vie personnelle entre parenthèses.

Mais chez des gens qui atteignent le sommet, les émotions ne restent plus sous contrôle comme auparavant. Ils perdent leur sommeil, leurs défenses sont mises à mal. Ils sont noyés par leurs responsabilités. Alors ils boivent, ils prennent des



«J'ai abandonné toute idée de prix Nobel, j'ai cessé d'y penser!», confie Joyce Carol Oates, 75 ans, auteure prolifique à l'œuvre monumentale, professeure de littérature à Princeton. SP - MARION ETTLINGER

«**Vous n'êtes pas aimée parce que forte et capable quand vous êtes une femme, mais si vous êtes une femme forte et capable, vous vous en sortirez sans amour.**»

JOYCES CAROL OATES DANS «MUDWOMAN»

somnifères, de la cocaïne... Ces phénomènes de décompensation sont quelque chose d'assez courant en Amérique.

**Et c'est encore plus dur lorsqu'il s'agit d'une femme?**

Oui, parce que dans ces situations, les femmes sont plus vulnérables. Elles sont davantage exposées, davantage scrutées que les hommes dans tous les instants de leur vie publique. Elles sont plus sous pression.

## Il reste plus difficile pour une femme d'accéder à un haut niveau de responsabilité?

Ça, c'était il y a dix ans, au moment où se déroule l'histoire! On ne comptait pas encore de femmes à la présidence d'une grande université, même si l'on rencontrait des femmes professeuses. Et je ne vous parle pas de quelques dizaines d'années auparavant! «Mudwoman» est donc une pionnière.

En 2013, même s'il reste toujours plus difficile pour une femme que pour un homme d'arriver à un haut niveau de responsabilités, ces situations sont toutefois devenues moins singulières.

## Vous peignez une femme puissante et fragile. Mais n'est-elle pas un bernard-hermite qui se construit une carapace plutôt qu'une colonne vertébrale?

C'est vraiment une idée intéressante. «Mudwoman» a toujours pu trouver un abri à sa mesure, jusqu'à ce son âme soit mise à nu. Elle sort d'un milieu pauvre, elle a dû travailler toujours et beaucoup pour atteindre une position élevée. En haut, elle commence à douter, car après, il n'y a plus rien... «Mudwoman» est si seule.

## Au sommet, est-elle devenue une femme jouant un rôle?

C'est un personnage complexe, et je me sens très proche d'elle. Sa solitude est telle qu'elle ne la pousse pas à chercher le bonheur. Elle est seule au sommet. Seule mais autonome et plus ou moins amoureuse aussi,

même si elle veille à ne jamais perdre son indépendance. Elle n'a pas d'enfant et consacre tout son temps au travail, mais la petite fille est toujours en elle. C'est une femme exemplaire, mais ce n'est pas une martyre, elle revient, se relève, continue. J'ai laissé cette histoire ouverte car le lecteur doit savoir que les personnages vont de l'avant.

## Quel est votre rapport à l'écriture?

J'ai toujours écrit. J'aime écrire. J'ai grandi en écrivant des histoires, et raconter des histoires, c'est le meilleur moyen que j'ai trouvé pour communiquer avec le public... ◊

Les éditions Philippe Rey ont aussi publié cette année «Le mystérieux Mr Kidder», un roman délicat que l'auteure aime présenter comme «un conte de fées» sur fond d'inégalités sociales dans le décor du New Jersey des riches résidents estivaux.

## L'ubac de la réussite

Avec «Mudwoman», l'auteure de «Blonde» revient et frappe fort. Très fort. De toute la force d'une plume acérée et sensible, trempée avec passion et véhémence dans le sang d'encre d'une énergie farouche. Son récit cogne, percute, sonne. D'entrée, une scène de violence archaïque, que ne nierait pas Cormac Mc Carthy, capture le lecteur dans les sables mouvants de cette longue et belle quête identitaire.

Joyce Carol Oates déploie avec maestria un récit à la beauté ténébreuse, constellé de tiraillements et d'ambivalences, d'obstacles réels et d'agressions fantasmées. «Mudwoman», alias Meredith Neukirchen, brillante présidente d'université, est une femme arrivée, exemplaire jusqu'à la nausée, mais «restée petite fille». Une héroïne de conte de fées sauvée de sa marâtre folle et de la boue par une âme simple, chamanique, guidée par le «roi des corbeaux».

D'enfant perdue, elle devient l'enfant adoptif de parents aimants qui l'aiguillent sur les voies de la promotion sociale, tout en se questionnant pour savoir ce que serait une «bonne fille». Amoureuse intermittente d'un amant cantonné aux lisières de l'histoire, Meredith avance toujours l'âme à nu, écorchée et saignante sous des vernis de convention et de politiquement correct, dans l'Amérique des «new conservatives» et des faucons à la veille d'une nouvelle guerre en Irak. Joyce Carol Oates décortique peau à peau cette femme «à la recherche d'une épaule», devenue une brillante intellectuelle dont la part d'ombre et de boue suscite le sombre dérapage.

De l'ascension à la dépression, de la damnation à la rédemption, Mudwoman dévisse sur l'ubac de sa réussite, mais reste prête à remonter la pente sur le versant du soleil. ◊

## INFO

Lire: «Mudwoman», par Joyce Carol Oates, éditions Philippe Rey, 565 pages.



## GRISONS

### Le glacier de Morteratsch rend un corps

Le glacier de Morteratsch, près de Pontresina (GR), a rendu une partie d'un cadavre humain. Des glaciologues ont trouvé le bas d'un corps avec un équipement d'alpiniste. Le cadavre a été découvert jeudi près d'un lieu-dit appelé le Labyrinthe, non loin de la cabane de Boval, a indiqué hier la police cantonale des Grisons. L'institut de médecine légale de l'hôpital cantonal des Grisons va procéder à une analyse de l'ADN afin d'identifier le corps. Les glaciers rendent régulièrement des cadavres d'alpinistes. Dans la région de la Bernina, où se trouve le glacier de Morteratsch, une trentaine de personnes sont portées disparues. ◊ ATS

## PRO JUVENTUTE

### Locomotives mythiques sur les timbres

Les locomotives CFF des années 1920 Flèche rouge et Crocodile ainsi que la Gothard Ae 6/6, conçue dans les années 1950, figurent dans la nouvelle collection de timbres de Pro Juventute. Ces pièces seront en vente dès le 15 octobre sur le site internet de Pro Juventute et dès la mi-novembre dans les offices postaux. ◊ ATS

**RUSSIE** L'organisation écologiste compte sur un soutien international.

## Greenpeace craint un procès pour l'exemple

Greenpeace craint que ses 28 militants, dont un Suisse, et les deux journalistes, arrêtés lors d'une action sur une plateforme pétrolière dans l'Arctique et inculpés de piraterie, ne soient condamnés pour l'exemple. Greenpeace compte sur un soutien international pour les faire libérer.

Près d'un million de personnes dans le monde ont déjà signé la pétition demandant la libération des activistes aux autorités russes, a indiqué Greenpeace Suisse hier lors

d'un point de presse à Zurich. Plus de 60 organisations internationales, dont Human Rights Watch et Reporters sans frontières, apportent également leur soutien.

De leur côté, les Pays-Bas ont annoncé hier avoir entamé une procédure juridique contre la Russie pour obtenir la libération des 30 personnes présentes sur un bateau qui battait pavillon néerlandais.

Devant les nombreux journalistes présents, le père du militant zurichois arrêté a soutenu

l'engagement de son fils et des autres activistes. «Il en va de la sauvegarde de nos bases vitales», a-t-il souligné.

### Risques pour l'Arctique

Il a précisé que son fils, un charpentier et guide de montagne de 28 ans, était conscient des risques qu'il prenait. Le jeune homme est membre de Greenpeace depuis quatre ans et avait déjà participé à d'autres interventions.

Lors de l'action en Arctique, le Zurichois est le premier à avoir

escaladé une plate-forme pétrolière de Gazprom. Les activistes voulaient dénoncer les projets du groupe russe d'extraire du pétrole des fonds marins de l'Arctique. Un projet qui comporte de graves risques, estiment les écologistes.

Les responsables de Greenpeace Suisse ont une nouvelle fois exprimé leur incompréhension par rapport à l'arrestation des militants et à leur inculpation pour piraterie. Les personnes arrêtées encourrent jusqu'à quinze ans de prison. ◊ ATS-AFP

# Minie

2 quotidiens **L'EXPRESS** **L'Impartial** + 1 site internet **PILOTE.CH** = 3 chances de succès!

## Tarifs

\* Prix sans TVA

### Particuliers\*

Fr. 30.- pour 1 Minie  
+ Fr. 10.- pour une 2e Minie identique  
+ Fr. 5.50 pour une 3e Minie identique

### Commercial\*

Fr. 60.- pour 1 Minie  
+ Fr. 20.- pour une 2e Minie identique  
+ Fr. 10.50 pour une 3e Minie identique

### Information et réservation:

Publicitas SA  
Tél.: 032 729 42 42  
E-mail: [neuchatel@publicitas.ch](mailto:neuchatel@publicitas.ch)

## Immobilier à vendre

**VOUS DESIREZ VENDRE UN BIEN IMMOBILIER?** Sans soucis, sans aucun frais jusqu'à la vente? Agence Pour Votre Habitation, cantons de NE, VD, BE, FR, JU. Contact et actif 7/7. D. Jakob, Tél. 079 428 95 02. Discretion assurée.

**BELLE OPPORTUNITE A LA JOUX-DU-PLÂNE.** Chalet de 2 appartements idéalement situé avec 2500 m<sup>2</sup> de terrain. Possibilité de rendement très intéressant. Prix Fr. 380 000.- à discuter. Tél. 079 702 41 65

**A VENDRE À CRESSIER,** 4 Villas mitoyennes et contiguës de 5½ pièces, entièrement excavées, jardin, garage et place de parc. Dès Fr. 880.- par mois. Demande de dossier: [info@cr-home.ch](mailto:info@cr-home.ch) ou Tél. 079 702 41 65.

**A VENDRE À CHAMBRELIEN,** 8 villas contemporaines de haut standing, 6½ pièces, 228 m<sup>2</sup>, garage double, entièrement excavées, grand jardin, vue sur le lac et les Alpes. Dès Fr. 1600.- par mois. Demande de dossier: [info@cr-home.ch](mailto:info@cr-home.ch) / Tél. 079 702 41 65.

**CENDRECOURT** maison de village, à (40 km nord de Vesoul), sur 18 ares 83 avec vue sur Saône. Rez-de-chaussée: séjour, salon, cuisine, salle de bains, WC, celliers. Etage: 2 chambres, dressing, Grange, écurie, atelier, chaufferie, cave voûtée. Chauffage central bois ou mazout. Habitable. Prix: 90'000 Euros. Tél. 0033(0)3 84 75 13 37 (heures repas)

**QUEST DU VAL-DE-RUZ,** 2 parcelles viabilisées pour construction de villas. Tél. 032 857 11 54 heures des repas.

## Immobilier à louer

**AUXBRENETS,** magnifique appartement de 3½ pièces, 140 m<sup>2</sup>, très spacieux, cuisine agencée ouverte sur séjour, salle-à-manger de 40 m<sup>2</sup> avec cheminée, 2 salles de bain/WC, réduit, cave, galetas. A proximité de l'école et des magasins. Libre à convenir. Tél. 032 933 75 33

**LE LANDERON,** appartement de 3½ pièces au rez-de-chaussée avec jardin 80 m<sup>2</sup>, cuisine agencée séparée, 2 salles d'eau, cheminée de salon, cave. Entrée à convenir. Loyer Fr. 1730.- charges comprises. Tél. 078 976 52 52

**SAVAGNIER,** villa mitoyenne 6½ pièces, 2 salles d'eau, cuisine agencée habitable, salle de jeux, salon avec galerie, cheminée, 4 chambres à coucher, bureau ouvert. 180 m<sup>2</sup> de surface habitable, plain pied avec dégagement, cave, grand garage, place de parc, galetas, buanderie. Fr. 2100.- par mois + charges dès avril 2014. Tél. 079 391 00 48.

**ROCHFORT,** endroit insolite et calme, 2½ pièces avec vue, meublé ou pas. Fr. 980.- charges comprises avec place de parc. Tél. 076 497 84 10.

**NEUCHÂTEL,** joli studio meublé, confort. Bel appartement meublé, 2 pièces, bien situé. Tél. 079 797 13 18.

**LE LANDERON,** vieille-ville, superbe duplex, standing supérieur 5½ pièces (+ 2 mezzanines dans 2 chambres), mansardé, 2 salles de bains, cuisine agencée avec cuisson à induction, aspirateur central, machine à laver et séchoir indépendants, entrée sécurisée, balcon dans cour intérieure (sans vue), 170 m<sup>2</sup>, Fr. 2400.- charges comprises. Dès 01.01.14. Tél. 079 417 90 94

**CORTAILLOD,** Polonais 16, appartement de 4½ pièces, cuisine agencée, balcon, bains WC + WC lavabo, ascenseur, cave, 1 place de parc et 1 place dans garage collectif. Proche de toutes commodités. Pour date à convenir. Fr. 1750.- charges comprises. Tél. 078 603 52 60

**ST-IMIER,** appartement de 3½ pièces avec balcon. Fr. 890.- charges comprises. Tél. 032 941 21 75

**NOIRAIGUE,** bel appartement de 3 pièces, cuisine agencée ouverte sur séjour, porte-fenêtre avec accès direct au jardin, galetas, place de parc. Libre dès le 01.01.2014. Fr. 825.- + charges Fr. 150.- Tél. 078 713 53 37

**PESEUX,** pour le 1<sup>er</sup> décembre, appartement rénové sympa, 3 pièces, balcon, cuisine agencée, près des magasins et transports publics. Fr. 1390.- charges comprises. Place de parc extérieure Fr. 45.- si désirée. Tél. 079 616 64 42 de préférence à midi ou le soir

**TRAVERS** superbe 7½ pièces en duplex, 200 m<sup>2</sup>, avec cachet et confort. Hall, cuisine agencée ouverte sur coin repas, avec accès jardin privatif, grand salon poutres apparentes, cheminée, 5 chambres, 2 salles de bains, 2<sup>e</sup> salon, grand jardin en commun. Libre dès le 01.01.2014. Fr. 1880.- charges comprises. Tél. 079 905 57 97

**LE LOCLE** (Claire 3-5), beau 4½ pièces à louer, moderne et refait. Cuisine agencée, ouverte sur salon et coin à manger, WC séparé, salle de bains baignoire et lavabo, 3 chambres à coucher, 2 balcons. Fr. 1290.- charges comprises, avec place de parc. Libre de suite. Tél. 079 410 26 33.

**GRAND 3½ PIÈCES,** 80 m<sup>2</sup> à Neuchâtel, à 10 min. à pieds du centre ville. Grand séjour, 2 chambres, salle de bain wc, cuisine agencée, balcon, cave. Convient aux personnes en chaise-roulante. Places de parc disponibles. A proximité: transports, commerce, école. Dès 1<sup>er</sup> décembre 2013. Loyer surconventionné. Tél. 078 681 13 01

**SAINT-AUBIN,** Avenue du Lac 45, superbe et spacieux 3½ pièces, entièrement rénové, grand balcon avec vue imprenable sur lac, grand séjour, cuisine entièrement agencée. Fr. 1700.- charges et place de parc comprises. Disponible de suite ou à convenir. Contact Tél. 079 275 70 73

## Immobilier demandes de location

**URGENT, CHERCHE PLACE DE PARC** intérieure pour camping-car, de décembre à fin mars. Tél. 079 318 13 35

## Cherche à acheter

**ACHAT CASH AVEC PATENTE FÉDÉRALE.** Appartement complet, toutes antiquités, meubles, tableaux, bibelots, bronze, montres de toute marque, horlogerie, argenterie, bijoux, or pour la fonte, monnaie, spécialisé peinture du 15 au 20<sup>e</sup> siècle. Déplacement gratuit. Tél. 079 351 89 89

**ACHÈTE AU PLUS HAUT PRIX** pour petit château, grandes commodes marquetées, tous mobiliers en bois doré et marqueté, établis d'horloger du 17<sup>e</sup> au 19<sup>e</sup>. Tous tableaux: L'Eplattenier, Frères Barraud, Les Robert, Jeanmaire, Olsommer, A. Roz, R. Fernier, P. Bouvier, E. Bille, etc. toutes sculptures Sandoz et Hainard, toutes argenteries 800 et tous bijoux. Tél. 077 488 66 27

**RECHERCHE PEINTURES NEUCHÂTELOISES:** Anker, Bille, Bieler, Berthoud, Bachelin, Barraud, Le Corbusier, Girardet, L'Eplattenier, Robert, Delachaux, Corty, V. Nestlé, Soutter, etc. Livres anciens, gravures. Estimation gratuite à domicile. Paiement au comptant. Galerie Jeanne Le Ster, 2027 Montalchez. Tél. 032 835 17 76 / 079 647 10 66

**ACHÈTE AU PLUS HAUT PRIX** pour petit château, grandes commodes marquetées, tous mobiliers en bois doré et marqueté, établis d'horloger du 17<sup>e</sup> au 19<sup>e</sup>. Tous tableaux: L'Eplattenier, Frères Barraud, Les Robert, Jeanmaire, Olsommer, A. Roz, R. Fernier, P. Bouvier, E. Bille, etc. toutes sculptures Sandoz et Hainard, toutes argenteries 800 et tous bijoux. Tél. 077 488 66 27

## A vendre

**BEAU SALON** cuir brun, 9 places, relax électrique, Fr. 3500.-. Tél. 079 333 04 53.

## Rencontres

**DAME BASANÉE, CINQUANTAINE** cherche à rencontrer homme pour relation durable pour combler ma solitude. Si vous êtes dans la même situation que moi, appeler-moi au Tél. 077 937 74 61

**HOMME ASIATIQUE 40 ANS,** Sympathique et sincère. A l'aise financièrement, cherche dame sérieuse pour partager la vie à deux. Pas sérieuse s'abstenir. Tél. 076 457 98 36 ou [grade35@yahoo.com](mailto:grade35@yahoo.com)

## Vacances

**A LOUER POUR PERIODE DE NOËL** du 21 au 27 décembre chalet 7-8 lits à La Tzoumaz, y compris garage individuel (accès à Verbier) Mayens de Riddes. Fr. 1200.- Tél. 079 356 01 02

**TOUTE L'ANNÉE AU SOLEIL,** location à la semaine. [www.appartements-vacances.ch](http://www.appartements-vacances.ch), tél. 079 301 20 20

## Demande d'emploi

**NETTOYEUR QUALIFIÉ OFFRE SES SERVICES** pour nettoyages de vitres et vitrines. Travail soigné. Tél. 077 442 89 15.

## Offres d'emploi

**CABINET MÉDICAL** gynécologie - obstétrique cherche une assistante médicale. Entrée en fonction: 2.1.2014. Dossier à adresser à: Dr. Karol Raszka, Faubourg du Lac 43, 2000 Neuchâtel.

**MAGASIN DE NEUCHÂTEL** cherche coiffeurs/coiffeuses, coloristes et esthéticiennes, avec CFC et permis G. Minimum 5 ans d'expérience. Engagement à convenir. Ecrire par mail à: [beauty.station@bluewin.ch](mailto:beauty.station@bluewin.ch) ou appelez le Tél. 079 174 73 46.

**BAMBOO COIFFURE** à Neuchâtel cherche une coiffeuse environ à 80% pour le mois de novembre ou à discuter. Tél. 032 725 27 81

## Véhicules d'occasion

**ACHÈTE TOUTES VOITURES** pour la casse, prix jusqu'à Fr. 150.- Tél. 076 572 44 94 ou Tél. 079 542 47 66

**BMW 118D DYNAMIC EDITION,** 2010, 55 000 km, limousine 5 portes, 4 cylindres R, boîte à vitesse manuelle 6, 1195 cm<sup>3</sup> / 10.16. 143 cv / 105 kw. Diverses options. A vendre cause décès, prix très intéressant, en parfait état, 1<sup>er</sup> main. Fr. 20 000.- à discuter. Tél. 079 447 89 41 de 9h à 19h.

**MITSUBISHI LANCER EVOLUTION 8** noire, modèle 2004, 93 000 km, modifiée pour slalom ou côte, très soignée, service + courroie OK, Fr. 28 000.- (neuf Fr. 75 000.-) Tél. 079 455 12 47

## Divers

**CONSEIL, SOUTIEN & COACHING** Professionnel expérimenté, discrétion et anonymat garantis. Consultation sur rendez-vous à La Chaux-de-Fonds. [www.conseilsoutien.ch](http://www.conseilsoutien.ch) Tél. 079 517 27 47

**MARRE DE VOS KILOS EN TROP?** Envie de changement? Venez bouger avec nous! Espace Equilibre, Centre Wellness Femmes, Avenue Léopold-Robert 9, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. 032 913 22 88 - [www.espaceequilibre.ch](http://www.espaceequilibre.ch)

**VIDE-GRENIER** à l'Hôtel du Moulin, Serre 130, La Chaux de Fonds, samedi 5 et dimanche 6 octobre de 10h- 17h.

**VIDE DRESSING À PETIT PRIX** (hommes-femmes-enfants) le samedi 5 octobre 2012, de 10h à 16h au Café des Arts à la rue J.L. Pourtalès 5, 2000 Neuchâtel. Venez nombreux!

**ROBES DE MARIÉE - ROBES DE SOIRÉES,** grand choix, en vente chez Annette Geuggis, Cortaillod. Tél. 032 842 30 09. Possibilité de louer des smokings.

**QU'EST-CE QUE LA FRANC-MAÇONNERIE?** La Loge Féminine Tanit ouvre ses portes à la Chaux-de-Fonds et vous fait découvrir son travail. Le samedi 12 octobre 2013 à 17 heures. Entrée libre sur inscription. LF Tanit, CP 1379, Rue de la Loge 8, 2300 La Chaux-de-Fonds. <http://www.tanit-fm-lachauxdefonds.ch>

**NOUVEAU POUR SEULEMENT** Fr. 40.- nous vous proposons un gommage Oriental anticellulite. Femme professionnelle, avec des produits naturels et accompagné d'un massage relaxant. Contactez-moi au Tél. 076 613 66 20

**GAGNER DU TEMPS** et de l'argent! En effet, notre programme Winbiz est simple d'utilisation, la compta, les offres et les factures se font très rapidement et donne un aspect très pro pour vos clients. Le prix est super sympa et nous faisons du service de proximité! Nous sommes à votre disposition pour une démonstration sans engagement. 078 860 44 44 [www.impact-borel.ch](http://www.impact-borel.ch)

**DÉBOUCHAGE, VIDANGE, CURAGE,** inspections caméra. Nous sommes à votre disposition, pour tous vos problèmes de canalisations bouchées, également WC et lavabo, etc. Vidange et curage de fosses septiques et séparateurs d'huile. Pour tous renseignements: Didier Calame, Tél. 079 449 56 14 / [www.debouchage.ch](http://www.debouchage.ch)

## Erotique

**LA CHAUX-DE-FONDS, ERIKA,** jolie black française, lèvres de velours pour fellation à couper le souffle, coquine, doigts de fée, massage professionnel sur table, massage érotique, prostate + fantasme, corps recto/verso à l'huile chaude, 1 heure de relaxation, 3<sup>e</sup> âge ok. 7/7. Privé, discrétion assurée. Pas pressée. Dès 8h. Se déplace. Tél. 079 380 53 27 - Tél. 032 535 07 70

**CLUB BATACLAN BIENNE,** avec des hôtesses pour votre réception et vos fantasmes. A-Z Étoiles du mois. Septembre et octobre. Portugaise. Rue de Soleure 53, Bienne Tél. 076 740 76 63

**NEUCHÂTEL,** magnifique italienne, taille mannequin, élégante, coquine, douce vous gâte comme un roi. Ouverte à tous vos fantasmes. Vous attendez pour un moment inoubliable. Tél. 078 946 51 07

**LA CHAUX-DE-FONDS, MELISSA,** pour les meilleurs massages et bien plus... Je te reçois dans un environnement relaxant, avec une musique pour rêver, une lumière tamisée pour imaginer, des arômes envoûtants pour le désir, des mains douces pour te relaxer et mon corps pour t'amuser... Cartes ok. Du mercredi au vendredi. Tél. 078 733 27 75.

**LE LOCLE, MALAKOF 24,** Rosita, jolie blonde sexy, naturelle, câline, douce, gentille et patiente, massages, service complet. Pour tous vos fantasmes. Pas pressées. Drink offert. 7/7. [www.anibis.rosita.ch](http://www.anibis.rosita.ch) Tél. 076 639 45 59

**NOUVELLE ACTRICE PORNÔ À NEUCHÂTEL,** superbe fille de l'Est mannequin, vous attend dans son nid douillet au salon Venus avec toutes ses prestations extrêmes. Rue de l'Ecluse 60, 4<sup>e</sup> étage Amabella, [www.sex4u.ch](http://www.sex4u.ch), tél. 076 744 97 06

**LACHAUX-DE-FONDS, SAMANTHA** Privé, jolie jeune fille (26 ans), délicieuse Cubaine, gros seins naturels, longs cheveux, sympathique, coquine, sexy, chaude et sensuelle. Massages, toutes les positions et plus. Plaisir partagé. Hygiène et Discrétion. Drink offert. Votre temps sera respecté. 7/7, 24/24. Tél. 079 540 13 98

**NOUVELLE SEXY MODEL MEXIQUE!** 22 ans, je fais l'amour comme une lionne. Je suis insatiable du sexe!!! Je fais des caresses et des massages excitants. Fellation avec ma gorge profonde. Neuchâtel, rue des Fausses-Brayes 11, 4<sup>e</sup> étage, porte 13. Tél. 076 753 65 50

**LA CHAUX-DE-FONDS, NEW CELINE,** séduisante blonde, fine, sexy, gros seins naturels, gentille, très douce et câline, vraie coquine qui aime le sexe, chaude, 69, gode, embrasse avec la langue! Plaisir total. Massages de toutes sortes, fellation de A-Z, tous fantasmes, SM soft ou hard. Top service! Pas pressée. 7/7. Tél. 079 644 02 45

## AVIS DIVERS

# VOTRE JOURNAL ET SES MAGAZINES SUR IPAD\*



En ligne dès 5h du matin, l'édition complète de **L'Impartial** enrichie de contenus multimédias.

A télécharger sur App Store

**ABOnumérique**

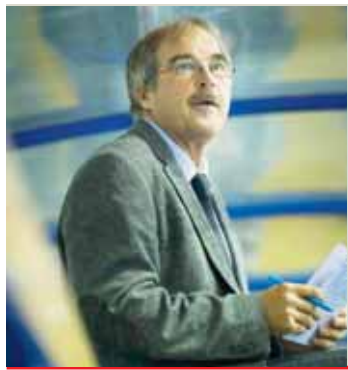


Découvrez nos offres d'abonnements dès Fr. 16.50 par mois sur [abo.arcinfo.ch](http://abo.arcinfo.ch)

\*Inclus dans l'abonnement Premium à L'Impartial. Possibilité d'achat à l'édition (Fr. 2.-)

[www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)

**L'Impartial**  
LE PLAISIR D'ÊTRE INFORMÉ



## HOCKEY SUR GLACE

## Kevin Primeau et le HCC se méfie de Bâle

Le HCC se rend ce soir à Bâle pour affronter le dernier du classement. Son coach, Kevin Primeau est sur ses gardes.

PAGE 27

## SPORTS

**BASKETBALL** Lugano en visite cet après-midi (17h30) à la Riveraine pour la reprise en LNA.

# Union Neuchâtel repart au combat

PATRICK TURUVANI

Avec Lugano, Union Neuchâtel reçoit d'entrée un gros morceau, cet après-midi (17h30) à la Riveraine. A table, on dirait qu'il zappe l'entrée pour passer directement au plat de résistance. Avec des gargouillis dans l'estomac, signes d'impatience mais aussi d'appréhension.

«Une première journée, c'est l'inconnu», reconnaît le nouvel entraîneur Manu Schmitt. «Entre les blessures et les changements de joueurs, chaque équipe a eu son lot de problèmes. J'ai envie de dire que nous ne sommes pas mieux, mais pas pires non plus que les autres.» Et puis, commencer à domicile est un avantage. «J'espère que le public nous poussera. Avec la volonté de faire un petit effort en plus, on peut gommer certaines imperfections tactiques ou collectives.»

## Collectif à peaufiner

Le Français ne le cache pas, son équipe n'est pas prête. «En tout cas pas autant que je l'aurais souhaité sur le plan du collectif. On a repris le 26 août, mais on était entre cinq et sept à l'entraînement pendant quinze jours. Puis Stinnett est arrivé, puis Aw (problème de visa), puis Badji (Coupe d'Afrique et problème de visa), puis enfin Savoy (armée) il y a une semaine. On n'a pu faire du cinq contre cinq que depuis le 17 septembre...» Avec un changement de chef et sept nouveaux «cuisiniers», ce temps passé tous ensemble en cuisine est insuffisant pour faire monter une mayonnaise de gourmet.

Mais Manu Schmitt n'est pas du genre à briser des piles d'assiettes pour si peu. «Il y a de la frustration», avoue l'ancien sélectionneur de l'équipe de Suisse. «Mais j'ai beaucoup aimé l'investissement des joueurs présents. Aucun n'est arrivé hors de forme, et on a pu faire du bon boulot. Malgré ce retard, on a déjà quelques repères. L'équipe est dans un



Union Neuchâtel 2013-2014. De gauche à droite. Assis: Federico Fridel, Tresor Quidome, Jérôme Bieri, Andrea Siviero (président), Quinton Day, Brian Savoy, Tom Quellet. Debout: Pierre Jobin (médecin), Bastian Abegger (entraîneur assistant), Pape Badji, Gardner Louissaint, Jules Aw, Patrick Allen Stinnett, Babacar Touré, Manu Schmitt (entraîneur), Ciccio Grigioni (manager), André Prébandier (responsable communication). RICHARD LEUENBERGER

état qui lui permet de jouer et, j'espère, d'être compétitive. Il y a, en tout cas, une grosse volonté de tout le monde d'être efficaces dans les domaines qu'on a travaillés.»

## Gagner le prochain match...

Outre la mise en place d'un jeu rapide, pour profiter des «qualités athlétiques» de ses joueurs, Manu Schmitt s'est logiquement attaqué aux fondamentaux. «Intensité, volonté de défendre ensemble, contrôle du rebond et des principales zones du terrain, bonne lecture du jeu, limitation des balles perdues, exécution propre des premiers schémas collectifs qu'on maîtrise... Mais je suis incapable de dire combien de victoires on aura sur les cinq premiers matches. Ma concentration va sur la qualité du travail.» Le credo du Français: «Soyons bons dans les domaines qu'on veut et qu'on doit maîtriser, et

on aura plus de chances d'être performants et d'avoir des résultats.»

L'entraîneur rechigne à donner un objectif plus précis. «J'attends juste cette volonté de bien exécuter en match ce qu'on travaille tous les jours à l'entraînement. Les joueurs ont un challenge individuel à relever, pour progresser et faire progresser l'équipe.» On insiste. Et l'objectif, alors? «C'est de faire le maximum pour gagner le prochain match. Faire des calculs – on peut ou on doit battre telle équipe, contre celle-là on devrait perdre... – ne présente aucun intérêt. Travaillons sur notre jeu, exploitons nos qualités individuelles, et les résultats suivront. Mais si vous voulez vraiment un objectif, disons que je ne suis pas venu à Neuchâtel pour finir huitième! Union avait 53% de victoires l'an dernier en championnat régulier. C'est un chiffre qu'on peut améliorer. Il n'y aura pas de mat-

ches faciles, mais pas de matches impossibles non plus.»

Le président Andrea Siviero acquiesce. «Il n'y a pas d'équipe nettement supérieure – à part peut-être Genève – ni très faible. Avec notre budget et un encadrement de

plus en plus professionnel, on doit viser les play-off. Mais ce ne sera pas facile. L'an dernier, on ne pouvait que créer la surprise. Là, les gens vont nous attendre. Or, on sait qu'il est toujours plus difficile de confirmer que de surprendre.»

## UNION NEUCHÂTEL 2013-2014

Nom	Taille	Naissance	Poste	2012-2013
Brian Savoy (S)	1m86	13.01.1992	2,3	Monthey (LNA)
Jérôme Bieri (S)	1m85	02.09.1991	2,3	Boncourt (LNA)
Tresor Quidome (Ang/S)	1m03	07.05.1980	2	Union (LNA)
Patrick A. Stinnett (EU)	1m91	15.10.1987	1,2	Retour au jeu
Gardner Louissaint (S)	1m97	01.06.1991	3,4	Boncourt (LNA)
Jules Aw (Sén/S)	2m02	25.12.1986	3,4	Union (LNA)
Babacar Touré (Sén)	2m05	14.11.1985	4,5	Lions GE (LNA)
Pape Badji (Sén)	2m08	04.04.1992	4,5	Union (LNA)
Federico Fridel (S)	1m94	19.06.1991	3	Massagno (LNA)
Tom Quellet (S)	1m87	23.08.1993	2,3	Rapid Bienne (1L)
Quinton Day (EU)	1m85	23.09.1984	1,2	Union (LNA)

Entraîneur: Manu Schmitt (nouveau). Assistant: Bastian Abegger (nouveau).

Départs: Arnaud Ricoux (entraîneur, Avenir Basket Berck Rang du Fliers), Luca Robledo (assistant?), Luc Abbet (?), Joan Bieri (Rapid Bienne /1re ligue), Thomas Coleman (?), Desmond Blue (?), Derrick Lang (Lausanne /LNB), Steeve Louissaint (Lions de Genève /LNA), Ray Reese (Monthey /LNA), Jeffrey Schwab (Villars /LNB), Luka Vertel (Boncourt /LNA).

## LE TOP 4 OU LES VACANCES

Huit équipes en LNA. Les quatre premières après quatre tours (28 matches) jouent les play-off, les autres peuvent aller se rhabiller. Dur, dur... «Honnêtement, cela ne me choque pas», coupe Manu Schmitt. «L'intérêt des play-off, c'est que tout le monde n'est pas qualifié! Je dirais même que cela ajoute du piment au championnat. Tous les matches comptent, et dès le début. Il ne faudra pas trop en donner pour espérer atteindre le top 4. Cela laisse peu de place, il faudra être dans le très haut du tableau. Et vous verrez, ce ne sont pas seulement les matches qui comptent, mais chaque panier. Je prends le pari que la quatrième place se jouera au goal-average.»

En Coupe de la Ligue, les six premières équipes après deux tours seront qualifiées (3e-6e et 4e-5e en quarts de finale, 1er et 2e en demies). ○

## «On a dû faire des paris sur les joueurs»

Union dispose de onze joueurs, dont sept nouveaux. Toutes les prolongations de contrat et les arrivées ont été «validées» par le coach. «Je suis solidaire des choix qui ont été effectués», assure Manu Schmitt. «On sait qu'on n'a pas le plus gros budget, et qu'on est donc obligé de faire des paris sur les joueurs.»

Le premier, c'est de n'avoir pris «aucun Américain» dans la raquette. «Pour le jeu intérieur, nous faisons confiance aux Sénégalais Pape Badji – un jeune qui doit encore se développer –, Babacar Touré et Jules Aw.»

Le deuxième, c'est de «confier des postes importants à des jeunes Suisses – Brian Savoy, Gardner Louissaint et Federico Fridel – qui sont encore dans les premières années de leur carrière en élite. S'ils arrivent au niveau que l'on espère en cours de saison, cela permettra à Neuchâtel d'atteindre des objectifs plus élevés que prévu.»

Le troisième, enfin, est Américain, s'appelle Patrick Allen Stinnett et se profile comme un ailier plutôt shooteur. C'est le



Quinton Day avec son nouveau coéquipier Brian Savoy (ex-Monthey). ARCHIVES GALLEY

quatrième étranger – on doit dire «joueur non formé en Suisse» – d'Union. «Il a des qualités, essentiellement travaillées sur le circuit universitaire américain. Mais il sort de deux saisons dans des ligues mineures, sans grosse activité dans des championnats structurés. Il n'a pas de contrat garanti. A lui de prouver qu'il peut être un joueur majeur en Eu-

rope, notamment au niveau du scoring. C'est un challenge pour lui, et un pari pour nous.»

Trois rescapés de l'an dernier bétonnent les fondations du groupe. «Jules Aw et Tresor Quidome, on les connaît, on sait ce qu'ils apporteront», apprécie Manu Schmitt. «On sait aussi que Quinton Day, qui sera capitaine, est capable de livrer des gros matches. Mais j'attends de lui qu'il soit plus constant sur l'ensemble de la saison, qu'il soit vraiment un élément stabilisateur de l'équipe.»

Enfin, deux «jeunes» (Tom Quellet et Jérôme Bieri) compléteront l'équipe. «Ils auront un rôle très important à jouer à l'entraînement, et devront saisir leur chance lorsqu'elle se présentera.» Le Français n'est pas du genre à multiplier les minutes «cadeaux» en fin de partie, car «cela ne sert à rien. En revanche, il faut laisser la possibilité de s'exprimer à ceux qui font tout pour ça. C'est comme ça qu'on les fait progresser. Le haut niveau, c'est difficile, il faut le mériter.» A voir les yeux du coach, cette phrase-là vaut pour tout le monde. ○

## AU REBOND

**BUDGET** Avec 630 000 francs pour sa première équipe et une enveloppe supplémentaire de 100 000 francs pour son mouvement jeunesse (plus de 200 jeunes), Union dispose du quatrième budget annoncé de LNA, bien derrière Genève (900 000 + 150 000), Fribourg (850 000 + 400 000) et Lugano (800 000 + 150 000). «C'est un budget similaire à celui de la saison dernière», glisse le président Andrea Siviero. «Nous avons un étranger de moins (ré: le quota est passé de 5 à 4 sur la feuille de match), mais les joueurs suisses prennent de la valeur et coûtent plus cher.»

**LOURD HÉRITAGE** Demi-finaliste des play-off, vainqueur de la Coupe de Suisse. Union sort d'un exercice pleinement réussi qui garantit des attentes très élevées. «Mais il faut faire une bonne lecture de la saison dernière, et ne pas se contenter des résultats bruts», coupe Manu Schmitt. «Il faut garder en tête le contexte.» A savoir cette victoire sur le tapis vert face à Vacallo en demi-finale de la Coupe de Suisse, avant de jouer «seulement» Massagno en finale; et cette quatrième place du championnat régulier acquise face à Monthey grâce aux confrontations directes... «Cela a néanmoins permis d'installer une dynamique intéressante. Il faut maintenant profiter de cette énergie, sans se référer sans cesse aux résultats du passé. Cela ne doit pas mettre une pression négative sur l'équipe.»

**TOP SCORERS...** Depuis cette année et pour quatre ans, le meilleur marqueur de chaque équipe portera le maillot du Top Scorer. «Toute démarche visant à augmenter les ressources et à séduire de nouveaux sponsors est la bienvenue et doit être félicitée», lance Manu Schmitt. «Mais sur la forme, en tant que coach, la mise en avant du Top Scorer me pose un vrai problème...» C'est contraire aux valeurs du basket, un sport dont les maîtres mots restent le collectif et la solidarité.

## MIEUX VAUT PRÉVENIR...

La Ligue nationale, dit-elle, a tout fait pour éviter un nouveau «feuilleton» Vacallo, du nom de l'équipe tessinoise tombée en faillite et retirée en fin de saison dernière après différents atterrissements. «Les clubs sont tenus d'avertir immédiatement la Ligue si leurs conditions financières changent par rapport aux chiffres annoncés lors de la demande de licence», tonne le directeur Gabriel Gisler. «De plus, ils devront nous confirmer chaque mois, par écrit, qu'ils ont bien payé les salaires. Et tous les trois mois qu'ils sont en règle au niveau des charges sociales.» Les délais d'intervention de la Ligue ont en outre été raccourcis. «Si un club ne paie pas ses frais d'inscription (environ 20 000 fr. pour la LNA), une procédure sera ouverte après 30 jours, avec dénonciation au juge unique.» ○





**COURSE À PIED** Les organisateurs fribourgeois attendent 1200 participants demain.

## Röthlin veut s'étalonner entre Morat et Fribourg

La trajectoire vers Fukuoka passe par Morat - Fribourg. Viktor Röthlin, qui se prépare pour son prochain marathon au Japon le 1er décembre, disputera demain la 80e édition de la classique commémorative fribourgeoise avec le podium pour objectif.

Dans toutes les courses auxquelles il a participé en Suisse, l'Obwaldien a toujours au moins une fois accroché un podium. Sauf à Morat - Fribourg. Il s'y était classé quatrième en 1998 et sixième en 2006. Le champion d'Europe du marathon aura l'occasion de réparer cette «anomalie» demain face à une opposition à sa mesure.

Vainqueur l'an dernier, le Kényan Shadrack Kimaiyo partira légèrement favori. Ses références sont à peu près au niveau de celles de Röthlin sur les distances inférieures au marathon. Mais l'Obwaldien, en pleine préparation pour Fukuoka, ne se présentera peut-être pas aussi affûté que son rival. D'un autre côté, le fait qu'il ait multiplié les



Viktor Röthlin pourra mieux juger sa forme après sa performance demain entre Morat et Fribourg. KEYSTONE

entraînements en côte cette année en vue de son récent marathon de la Jungfrau lui sera sans doute bien utile sur le tracé vallonné de la campagne fribourgeoise, long de 17,450 km.

Erythréens et Ethiopiens ne seront pas à sous-estimer. Berhane Oqubit et Hamid Mo-

ammednur, deux Erythréens établis en Suisse, avaient fini respectivement troisième et quatrième en 2012 et rêvent de gravir une marche ou deux. L'Ethiopien d'Epalinges Tolossa Chengere, vainqueur en 2003 et 2007, apparaît en revanche moins «saignant» cette année.

Mais gare à son compatriote Kadi Nesero!

La course féminine devrait se jouer entre les Kényanes Chelangat Sang, Nancy Koech et Helen Musyoka. Les Kényanes ont du reste remporté les six dernières éditions. La Soleuroise Martina Strähl, déjà quatre fois sur le podium mais jamais gagnante, peut lorgner une nouvelle place d'honneur.

### 578 Neuchâtelois

La participation continue à reprendre du vif. Il y aura près de 12 000 inscrits, le plus haut niveau depuis une vingtaine d'années (record à 16 338 en 1985). Après des années de vaches maigres, Morat - Fribourg revient ainsi dans le top 10 des épreuves les plus courues du pays, emmené par l'Escalade à Genève et le Grand Prix de Berne (quelque 30 000 participants).

Dans cette foule, on retrouvera de nombreux coureurs régionaux. Sur la liste des inscriptions, on dénombrait hier 578 Neuchâtelois. **SI-RÉD**

### AUTOMOBILISME

#### Victoire de Yann Zimmer en Nascar

Le Neuchâtelois Yann Zimmer a remporté sa première victoire sur le circuit européen (Whelen Euro Series) à Monza (Italie). Ce succès lui permet de doubler ses points lors de cette première manche des play-off de cette catégorie dont la saison se terminera le 13 octobre sur le circuit du Mans. Après avoir réalisé le troisième temps des essais, il a pris la troisième place de la première manche en Italie avant de remporter la deuxième et la course dans son ensemble. **COMM-RÉD**

### FOOTBALL

#### Contrats signés entre l'ASF et Bienne

L'ASF et la Ville de Bienne ont signé les contrats liés à l'utilisation des nouveaux stades de Bienne. Il est convenu qu'une grande partie des matches à domicile de l'équipe de Suisse dames et de la sélection masculine M21 soit disputée à Bienne dès la saison 2015-2016. **SI**

### BASKETBALL

#### Les Lions de Genève engagent Derek Wright

Les Lions de Genève ont engagé un cinquième renfort étranger. Les champions de Suisse en titre annoncent l'arrivée du meneur américain Derek Wright (27 ans, 178 cm), qui évoluait la saison passée avec le club roumain de Cluj où il a côtoyé l'ancien Lion Sean Barnette. Derek Wright, qui est à l'essai dans un premier temps, pourrait faire ses débuts en LNA aujourd'hui face aux Starwings Bâle. **SI**

### TENNIS

#### Rafael Nadal est revenu de loin

Rafael Nadal est parvenu à renverser une situation fort compromise pour atteindre les demi-finales du tournoi de Pékin. L'Espagnol, qui retrouvera la première place mondiale s'il se hisse en finale, fut en effet mené 6-2 4-1 par le fantasque Fabio Fognini en quart de finale. Le gaucher majorquin a même dû écarter une balle de 1-5 dans la deuxième manche, sur son engagement. Il s'est finalement imposé 2-6 6-4 6-1 face à l'Italien. Rafael Nadal affrontera en demi-finale le Tchèque Tomas Berdych. L'Espagnol ravirait la place de no 1 mondial à Novak Djokovic si le Serbe ne parvenait pas à défendre victorieusement ses points acquis dans la capitale chinoise. **SI**

PUBLICITÉ

www.vw-nutzfahrzeuge.ch

VZNEB09EL

## Offre passée au crible, excellence certifiée.

Easy Care a été conçu spécialement pour vous. Il s'agit d'un leasing complet extrêmement séduisant à un taux d'intérêt de 3.5% et avec contrat de maintenance et de réparation. Consacrez-vous entièrement à vos affaires, nous nous chargeons de votre véhicule.

Vous aimeriez en savoir plus? Contactez votre partenaire VW Véhicules Utilitaires pour connaître le coût de votre VW Véhicule Utilitaire en leasing complet et comment calculer votre offre Easy Care personnelle.



Véhicules  
Utilitaires

Offre valable pour les professionnels, prix en CHF hors TVA. Exemple de full-leasing par AMAG Leasing SA: VW Caddy Entry Fourgon 1.2 TSI, 85 ch, taux d'intérêt 3.5%, durée 60 mois (15'000 km/an), prix d'achat au comptant CHF 14'900.-, acompte CHF 2'789.-, mensualité de leasing CHF 199.-, casco complète obligatoire non comprise, inclusive prestation service et usure. Tous les détails sur [www.vw-nutzfahrzeuge.ch/easycare](http://www.vw-nutzfahrzeuge.ch/easycare)

# L'IMPARTIAL S'ENGAGE

AU CŒUR DE LA VIE SPORTIVE ET CULTURELLE RÉGIONALE  
L'IMPARTIAL APORTE CHAQUE ANNÉE SON SOUTIEN  
À PLUS DE 30 MANIFESTATIONS.



ROCK ALTITUDE



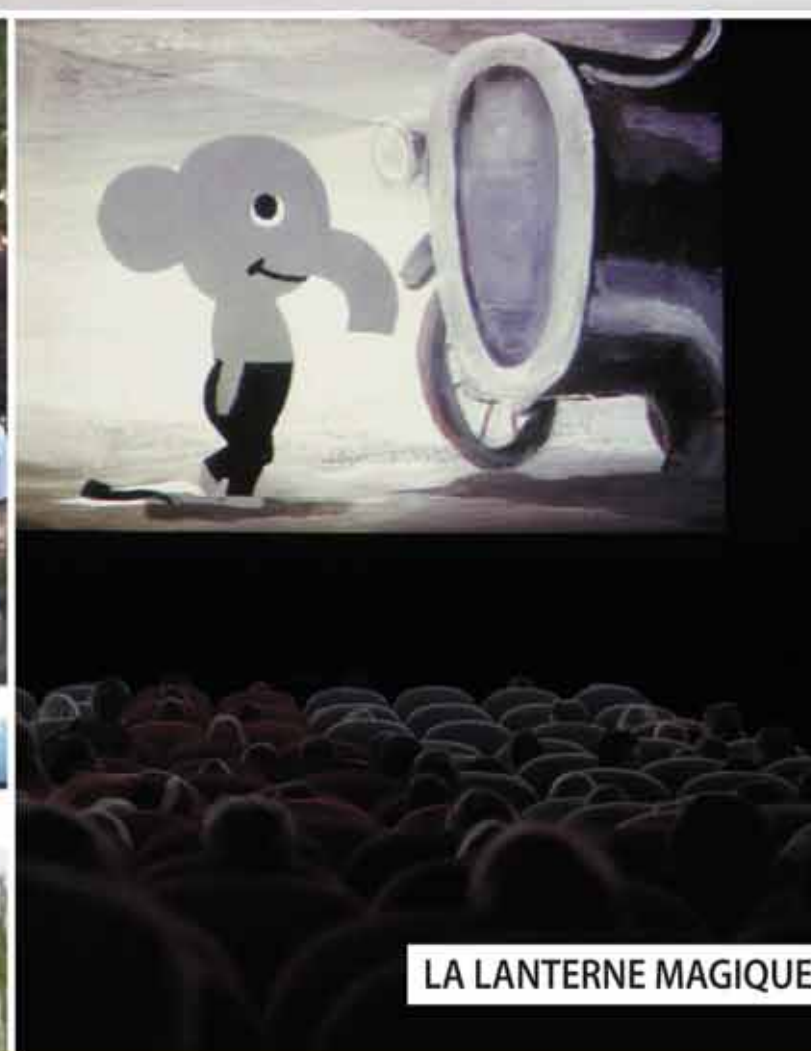
RAIFFEISEN TRANS



HC LA CHAUX-DE-FONDS



BCN TOUR



LA LANTERNE MAGIQUE

[www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)

**L'Impartial**  
LE PLAISIR D'ÊTRE INFORMÉ

**HOCKEY SUR GLACE** Le club neuchâtelois est un des rares à adhérer à Swiss Volunteer.

## Le HC Université veut mieux valoriser ses bénévoles



Les bénévoles du HC Université qui ont travaillé lors de la Fête des vendanges ont déjà accumulé quelques bons points. DAVID MARCHON

JULIÁN CERVIÑO

Le HC Université est un club dynamique qui, outre ses matches, organise un grand nombre d'événements chaque année. Fête des vendanges, arrivée du BCN Tour, buvettes à la Coupe Davis, repas de soutien et on en passe. Comme d'autres clubs dans son cas, il a besoin de bénévoles. Et ce n'est pas toujours évident à gérer. Cette saison, les Aigles ont adhéré au programme Swiss Olympic Volunteer, destiné à gérer et à valoriser les volontaires.

«Avec ceux des juniors, nous organisons une centaine de matches par saison», indique le président du HC Uni Grégoire Matthey. «Pour chaque match de la première équipe, comme celui de ce soir face à Saint-Imier (17h30 aux patinoires du Littoral), une trentaine de personnes accomplissent des tâches diverses. Nous cherchions depuis plusieurs saisons une façon de mieux organiser leur travail, de mieux le définir et de mieux le récompenser. Il n'est pas

toujours évident de dire qui est bénévole ou pas.»

### Un point par heure

Le dirigeant neuchâtelois s'est intéressé à Swiss Olympic Volunteer il y a quelques mois et a voulu en savoir plus. Après avoir rencontré une responsable, il s'est lancé. Cette plate-forme permet de gérer, de comptabiliser et de valoriser les bénévoles. «D'ici la fin de l'année civile, nous avons comptabilisé 114 tâches», précise-t-il. «Cela nous permet de mettre chacun sur un même pied d'égalité et de mieux planifier nos activités.»

Via une contribution de solidarité modeste (600 fr. pour un budget de 750 000 fr.), ce programme permet d'attribuer des points pour l'engagement de chacun. Un point équivaut à une heure d'activité (12 au maximum par jour). Ces points offrent aux bénévoles la possibilité d'obtenir, par exemple, des bons d'achat via le site [www.swissvolunteer.ch](http://www.swissvolunteer.ch). «C'est une façon de les récompenser», relève Grégoire

Matthey, dont le club organise aussi un repas des bénévoles.

### Au point d'ici fin 2013

Pour bénéficier de ses avantages, il faut s'inscrire sur ce programme. «Tout le monde doit s'y mettre et certains ne sont pas connectés à internet», relève le président du Littoral. «Nous avons besoin d'un temps d'adaptation, nous espérons pouvoir tout maîtriser d'ici fin 2013.» Précisons que le nouveau café des Amis, qui sera

inauguré jeudi, ne sera pas géré par des bénévoles au quotidien.

Les parents qui s'investiront ce week-end lors des matches de leurs enfants, les bénévoles à l'œuvre ce soir pour le derby contre Saint-Imier ou ceux qui s'investiront le week-end prochain pour la Swiss Woman Cup vont pouvoir accumuler des bons points. Ceux qui ont travaillé au stand de la Fête des vendanges en ont déjà quelques-uns de côté. ●

### 700 NEUCHÂTELOIS SUR 40 000 INSCRITS

Lancé officiellement en 2010, le programme Swiss Olympic Volunteer avait également été appliqué lors de l'Eurofoot 2008 et les Mondiaux de hockey 2009. La plate-forme des bénévoles, activée depuis 2010, recense 40 000 personnes. Les responsables de cette plate-forme dénombrent 700 Neuchâtelois qui ont œuvré lors de cette année lors de son passage dans la région. La Fête romande de gymnastique à Neuchâtel en 2012 a aussi bénéficié des avantages de ce programme, tout comme la Gymnastrada de Lausanne. «Cette année, nous avons offert nos services à 39 manifestations annuelles et à sept ponctuelles, c'est un très bon résultat», se félicite Ilaria Esposito, responsable dudit programme. «Nous commençons aussi à nous développer en Suisse romande. Pour l'instant, un tiers des bénévoles recensés sont francophones.» Le HC Université est un des quatre seuls clubs à bénéficier de ce service et il va peut-être ouvrir la voie à d'autres. ●

**LNB** Après avoir battu l'ex-leader, les Abeilles se déplacent chez la lanterne rouge.

## Le HCC sera sur ses gardes à Bâle

Le HCC se remet en route aujourd'hui pour s'en aller batailler dans la coquette Arena Saint-Jacques de Bâle (coup d'envoi à 20h). Les Chaux-de-Fonniers jouent avec les extrêmes puisqu'ils vont affronter la lanterne rouge après avoir battu l'ex-leader, les GCK Lions mardi (5-1).

«Il n'y a pas de match facile et chaque équipe peut battre tout le monde», répète Kevin Primeau. «Langnau vient de perdre contre Bâle et ce match s'annonce difficile. Nous devons surtout nous concentrer sur notre jeu en continuant à progresser.»

Parce que, malgré la victoire de mardi, Kevin Primeau ne se voile pas la face. Il sait qu'il faut encore corriger pas mal de choses dans le jeu de sa formation. «Nous avons encore offert trop de cadeaux en début de match contre



Nicolas Dozin pourrait être prêté à un club de première ligue.

ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

les GCK Lions», souligne-t-il. «Ces erreurs ne doivent pas se produire, il faut être plus concentré.

C'est pourquoi nous devons surtout nous occuper de nous-mêmes.»

Le directeur technique Régis Fuchs a visionné Bâle à une reprise lors du match contre Langenthal (victoire des Bernois 6-1). «Ce match n'est peut-être pas une référence», avertit-il. «Leurs étrangers (Greentree et Buck) étaient passés un peu à côté de leur match, mais depuis, ils ont réagi comme toute leur équipe. Il faut comme toujours se méfier.» Les Chaux-de-Fonniers sont donc avertis.

### Dozin prêté?

Kevin Primeau disposera des mêmes joueurs demain que mardi. Le Canadien attendait encore de visionner les juniors élites hier soir pour se déterminer sur le choix d'un ou deux ju-

nior pour la rencontre de ce soir. «Si un jeune mérite sa chance, je la lui donnerai», glisse-t-il. Un défenseur pourrait être convoqué avec la première équipe. Il devrait remplacer Nicolas Dozin. «Ce joueur a besoin de jouer et de confiance», signale son coach. «Il s'entraîne encore avec nous, mais nous essayons de lui trouver un club en première ligue pour lui offrir plus de temps de jeu.» Régis Fuchs n'avait pas encore trouvé le club en question hier et il ne sait pas non plus si ce joueur serait disposé à évoluer en première ligue avec une licence B.

Concernant les blessés, Raphaël Erb pourrait recommencer à patiner lundi, alors que les retours de Pierrick Pivron et de Michael Bochatay ne sont pas encore d'actualité. ● JCE

### LES MATCHES

#### HOCKEY SUR GLACE

#### Université Neuchâtel - Saint-Imier

Première ligue, samedi 5 octobre, 17h30 aux patinoires du Littoral.

##### La situation

Après trois journées de championnat, le classement est encore très serré. Neuchâtelois et Imériens sont à égalité de points (3) et pointent respectivement aux 10e et 7e rangs du classement.

##### La phrase

Après la défaite de samedi dernier (4-3 contre Yverdon), Gil Montandon attend une sérieuse réaction de la part de ses joueurs: «Le travail fourni aux entraînements est très bon, mais les gars doivent le transposer lors des matches. Contre Saint-Imier, la clé de la rencontre est à trouver chez nous, pas chez notre adversaire.»

##### Adversaire

Vaincus par Forward Morges sur leur glace il y a sept jours, les Imériens ont pu se rendre compte qu'une prestation en demi-teinte ne suffit pas à prendre la mesure d'un des prétendus ténors de la catégorie. Freddy Reinhard le sait et ne se gênera pas de le rappeler à son groupe. «Chaque sortie exige une grosse dépense d'énergie et de concentration. Je ne m'attends pas à ce que cela en aille autrement à l'avenir. Mes joueurs doivent en être conscients et être prêts à livrer l'effort nécessaire.»

##### Contingents

Gil Montandon pourra compter sur l'ensemble de son effectif, à l'exception de Joël Van Vlaenderen (genou) et Thibault Geiser (nuque), toujours blessés. Michaël Fuerbringer, pour sa part, est incertain. Côté imérien, Jérémy Mano, absent depuis la reprise en raison de douleurs dorsales, sera de retour. Sandy Vuilleumier est incertain.

##### Concert

Sur présentation du billet d'entrée au match ou sur présentation d'un abonnement de saison du HC Université, les spectateurs de la rencontre bénéficieront d'une réduction de 5 fr. à l'entrée du concert de Bob Bissonnette, dès 20h30 à la salle de spectacle de Saint-Imier.

##### Entrée

En raison de la réouverture prochaine du café des Amis, les secteurs ouverts pour les matches du HC Université sont modifiés. Les secteurs C, D, et E seront accessibles pour la saison 2013-2014. L'entrée dans la patinoire sera désormais possible tant par le nord (côté stade) que par le sud (entrée principale). ● ERO-JBI

#### FOOTBALL

#### Neuchâtel Xamax FCS - Baden

Première ligue classic, samedi 5 octobre, 18h à la Maladière.

##### La situation

Il s'agit du choc au sommet de ce groupe. Neuchâtel Xamax FCS, leader, affronte son dauphin, Baden. Cinq points séparent les deux équipes. Il s'agira du match entre la meilleure attaque (Xamax FCS, 26 buts marqués) et la meilleure défense (Baden, 6 buts encaissés). Baden est par ailleurs la seule équipe du groupe encore invaincue.

##### Retrouvailles

Par le passé, Neuchâtel Xamax avait déjà eu affaire à Baden. La dernière confrontation officielle remonte au 25 mai 1998, lors du défunt tour de promotion-relégation LNA-LNB. Baden l'avait emporté chez lui (5-1), avec, notamment, un triplé d'un certain Petar Aleksandrov. Les Xamaxiens avaient toutefois écrasé les Argoviens 5-0 à domicile lors du match aller.

##### L'adversaire

La saison dernière, après avoir dominé le groupe de long en large, les Argoviens n'ont pas passé le cap des finales de promotion puisqu'ils s'étaient inclinés à l'aller et au retour face au Mont. Si Baden déplore le départ à la retraite de Rainer Bieli - ex-buteur xamaxien aussi - il accueille, en prêt, l'attaquant du FC Aarau Goran Antic - autre ancien Xamaxien. En outre, les Argoviens possèdent dans leurs rangs Giuseppe Rapisarda, ex-pensionnaire d'Aarau en Super League, Massimo Mancino, formé à Grasshopper avant de partir à Wohlen en Challenge League pendant cinq saisons, ou encore le jeune capitaine Luca Ladner, en provenance du FC Zurich. Dans l'ensemble, l'effectif de Baden est équilibré entre jeunes talents issus de trois centres de formation (Aarau, Grasshopper et Zurich) entourés de brisards ayant connu un niveau plus relevé auparavant. «Des jeunes entourés d'expérimentés, comme nous», commente Roberto Cattilaz, avant de différencier les deux équipes: «On est plus portés vers l'avant, mais il ne faut pas que ça nous joue des tours, il ne faudra pas oublier de défendre. Mais ce sera à nous de montrer qu'on sait répondre présents lors des grands rendez-vous.»

##### L'effectif

Julien Bize a fait son retour à l'entraînement mais n'est pas suffisamment remis pour figurer sur la feuille de match. C'est le seul absent que Roberto Cattilaz déplore. ● THO

#### BADMINTON

#### Yverdon - La Chaux-de-Fonds

LNA, dimanche 6 octobre, 15h au centre de badminton d'Yverdon.

##### La situation

Les deux équipes ont réalisé le même résultat lors de la première journée du championnat. Les Chaux-de-Fonniers ont fait match nul 4-4 contre Soleure aux Crétets. Yverdon a fait 4-4 à Saint-Gall.

##### Première

Marija Ulitina est arrivée jeudi soir à La Chaux-de-Fonds. La jeune Ukrainienne a pu s'entraîner deux fois avec ses nouveaux coéquipiers. Demi-finaliste à l'open de Tchéquie, elle est en forme. Son premier test en Suisse: un duel intéressant contre l'ancienne tsarinarine du BCC Maria Uvarova.

##### L'objectif

Le BCC veut envoyer un message à ses rivaux en allant s'imposer chez l'un des favoris du championnat. Contre Yverdon, demi-finaliste au printemps 2013, les Chaux-de-Fonniers s'aligneront dans une formation presque idéale: seule Océane Varrin (hors de forme) ne sera pas de la partie et Gilles Tripet (qui s'entraîne à nouveau deux fois par jour) retrouve sa place aux côtés de Florian Schmid. ● FCE-RÉD

#### EN VRAC

#### HIPPISME

##### CONCOURS DU CUDRET

**Epreuve 3, R-N 120 /A:** 1. Laurence Schneider-Leuba (Fenin), «Wiluna CH», 0/48'82. 2. Jean-Maurice Brahier (Corminboeuf), «Rageur Merze», 0/49'36. 3. Olivier Boulanger (Mont-Soleil), «Idole des Baumes CH», 0/49'81. 4. Jonas Marty (Grolley), «KK Karavelle CH», 0/51'05. 5. Joëlle Brahier (Corminboeuf), «Star Quick», 0/52'08.

**Epreuve 4, R-N 135/A en deux phases:** 1. Hélène Delhaye (Cressier), «Oraure de Soult», 0/30'51. 2. Guillaume Hennequin (Romanel), «Rhythm Semilly», 0/31'73. 3. Séverin Hillereau (Lossy), «Querena de Preully», 0/31'84. 4. Delhia Oeuwray Smits (Chevenez), «Quinta

d'Auge», 0/31'90. 5. Karine Gerber (La Chaux-de-Fonds) «Milli Vanilli», 0/32'84.

**Epreuve 5, N 145/A, qualificatif pour le championnat romand N:** 1. Thierry Gauchat (Lignières), «Heartwinner V Gurbrue CH», 0/69'84. 2. Fanny Queloz (La Chaux-de-Fonds), «Celtic», 0/71'41. 3. Martin Meijer (Le Gemeux-Veusil), «Chayning», 0/71'95. 4. Lionel Corminboeuf (Ménières), «Qopa de la Cense», 0/72'43. 5. Julie Jucker (Choulex), «Nisis de la Cense», 0/74'04.

**Epreuve 6, 115/A:** 1. Elin Ott (Mettmenstetten), «Lorina V CH», 0/61'18. 2. Lysiane Grüter (Lavannes), «Top Chrono des Haies CH», 0/61'64. 3. Léa Clément (Bulle), «La Toya VII CH», 0/61'96. 4. Merel Ott (Mettmenstetten), «Castella II», 0/61'99. 5. Lory Grüter (Sonceboz), «Oris de Percy», 0/63'06.

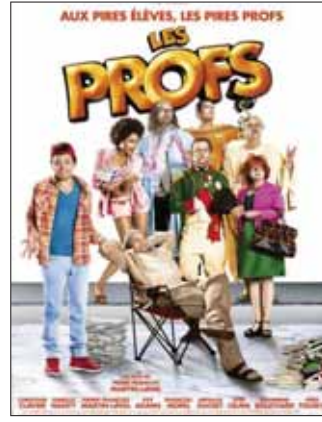




**VIDÉO À LA DEMANDE**

EMOTIONS, ACTION, ÉVASION: comme il vous plaira!  
 Vidéo On Demand de upc cablecom via les téléseaux neuchâtelois.  
 www.upc-cablecom.ch/fr/b2c/tv/vod.htm

**Les suggestions de la semaine**



Plus Combi. Une performance hors du commun à un prix exceptionnel !  
 Digital TV, fonction d'enregistrement  
 Téléphonie gratuite sur le réseau fixe suisse  
 Internet sans fil → 150 000 kbit/s

Plus  
 Vitesse internet x2 offerte\*  
 89,- par mois\*

LE SHOP  
 Seyon 30  
 Neuchâtel  
 032 729 98 78

Video2000  
 TV - Internet - Téléphonie  
 Un partenaire de upc cablecom

**RTS Un**

7.00 Svizra Rumantscha  
 7.25 Quel temps fait-il ?  
 7.50 Automobile  
 Grand Prix de Corée. En direct.  
 10.00 Messe  
 10.45 Sur le parvis  
 11.10 L'Arabie, terre d'éternité  
 12.00 Grand angle  
 12.15 Géopolitis  
 12.30 Ensemble  
 12.45 Le journal  
 13.25 Pardonnez-moi  
 13.55 Journal flash  
 14.10 The Good Wife  
 15.40 La diva du divan  
 16.30 Chicago Fire  
 17.15 Journal flash  
 17.35 Chicago Fire  
 18.25 Sport dimanche  
 19.30 Le journal du Dimanche  
 20.10 Mise au point

**21.05 SÉRIE**

**Person of Interest**

Série. Thriller. EU. 2012. Saison 2. Avec Jim Caviezel. 2 épisodes. Inédits. Graham Wyler, un homme apparemment sans histoires, est sélectionné par la Machine.

**22.40 Esprits criminels**  
 Série. Policière. EU. 2012. Saison 8. Avec Joe Mantegna, Thomas Gibson, Shemar Moore. 2 épisodes. Inédits. L'équipe se rend à Austin où trois meurtres distincts ont été perpétrés.  
**0.15 Modern Family**  
 Série. 2 épisodes.  
**1.10 Weeds**  
 Série. Jouer n'est pas gagner.

**RTS Deux**

6.30 Mabule  
 10.15 Les imbattables  
 10.45 Adrenaline  
 11.05 Quel temps fait-il ?  
 12.00 RTSinfo  
 12.40 Quel temps fait-il ?  
 13.15 Le journal  
 13.40 Les Simpson  
 14.10 Au cœur du sport  
 14.35 Cyclisme  
 Tour de Lombardie. En direct.  
 15.45 Football  
 FC Lausanne-Sport/FC Bâle. Championnat de Suisse. 11<sup>e</sup> journée. En direct.  
 18.00 Sport dernière  
 Magazine. Spécial cyclisme.  
 18.30 Faut pas croire  
 18.55 Pardonnez-moi  
 19.30 Le journal signé  
 20.00 Ensemble  
 20.10 Al dente

**21.00 DOCUMENTAIRE**

**Dallas, une journée particulière**

Documentaire. Historique. 2013. 1h30. Inédit. L'assassinat de John F. Kennedy, le 22 novembre 1963 à Dallas, marque un tournant dans l'histoire contemporaine.

**22.30 Le monde à ses pieds**  
 Film TV. Drame. Fra. 2011. Réalisation : Christian Faure. 1h30. Avec Rossy de Palma, Solweig Rediger-Lizlow. À 17 ans, Eva quitte son Gers natal pour débiter une carrière inattendue de mannequin.  
**0.05 Si près si loin**  
 Documentaire.  
**1.20 Grand angle**  
**1.30 Ensemble**

**TF1**

5.45 SpieZI Nouvelle génération  
 6.10 Eliot Kid  
 6.25 Gazoon  
 6.30 Tfoù  
 Jeunesse.  
 10.10 Automoto  
 Magazine.  
 11.00 Téléfoot  
 Magazine.  
 12.00 Les 12 coups de midi !  
 13.00 Journal  
 13.40 Mentalist  
 Série. Parle avec lui - Cancer es-tu là ?  
 16.20 Les experts : Miami  
 Série. Dernier voyage - L'épouse de ses rêves.  
 18.00 Sept à huit  
 20.00 Journal

**20.50 FILM**

**Prête-moi ta main**

Film. Comédie sentimentale. Fra. 2006. 1h30. Avec Alain Chabat. Poussé à se marier, un homme loue les services d'une femme, qui va se faire passer pour sa fiancée.

**22.45 Les experts**  
 Série. Policière. EU. Avec William Petersen, Marg Helgenberger, Gary Dourdan, George Eads. 3 épisodes. Une femme seigneur est retrouvée morte, piétinée par son cheval lors d'un voyage en avion.  
**1.10 Dexter**  
 Série. Les coups de la colère.  
**2.20 À l'écoute**  
 Magazine.

**France 2**

8.05 Rencontres à XV  
 8.30 Sagesses bouddhistes  
 8.45 Islam  
 9.15 Judaïca  
 9.30 Source de vie  
 10.00 Présence protestante  
 10.15 Kairos  
 10.35 Le jour du Seigneur  
 12.05 Tout le monde veut prendre sa place  
 13.00 Journal  
 13.20 13h15, le dimanche...  
 14.15 Vivement dimanche prochain  
 Invitée : Mimi Mathy.  
 16.25 Genesis, l'incroyable expérience  
 17.30 Stade 2  
 18.50 Vivement dimanche prochain  
 20.00 Journal  
 20.30 20h30, le dimanche

**20.45 FILM**

**Le crime est notre affaire**

Film. Comédie. Fra. 2008. 1h49. Avec Catherine Frot, André Dussollier. Quand sa tante lui dit qu'elle a assisté à un crime, Prudence Beresford décide de mener l'enquête.

**22.30 Faites entrer l'accusé**  
 Mag. 1h25. Inédit. Francis Evraud, l'enlèvement du petit Énis. En 2007, Francis Evraud, pédophile récidiviste, enlève et viole Énis... L'affaire inspirera la loi de 2008 qui institue la rétention de sûreté pour les criminels les plus dangereux.  
**0.05 Histoires courtes**  
**0.40 Vivement dimanche prochain**

**France 3**

6.00 Euronews  
 6.35 Ludo  
 7.50 Dimanche Ludo  
 11.15 Expression directe  
 11.30 Dimanche avec vous  
 12.00 12/13  
 12.10 12/13 Dimanche  
 12.50 30 millions d'amis  
 13.20 Inspecteur Barnaby  
 Série. L'ange destructeur.  
 14.55 Keno  
 15.00 Raymond Poulidor, notre champion  
 Documentaire.  
 15.50 En course sur France 3  
 16.30 Les chansons d'abord  
 17.55 Questions pour un super champion  
 19.00 19/20  
 20.00 Tout le sport  
 20.15 Zorro

**20.45 SÉRIE**

**Les enquêtes d'Erica**

Série. Policière. Suède. 2013. Saison 1. L'enfant allemand. Inédit. Avec Claudia Galli, R. Ulfssäter. Les parents d'Erica Falcks meurent dans un terrible accident de voiture.

**22.15 Les enquêtes d'Erica**  
 Série. Policière. Suède. 2013. Saison 1. Inédit. Avec C. Galli. Retrouvailles. Alors qu'elle fait la promotion d'un livre, Erica est confrontée à un meurtre.  
**23.50 Soir/3**  
**0.15 Crime passionnel** ★★★  
 Film. Comédie dramatique. VO. NB.  
**1.50 Thalassa**

**M6**

6.00 M6 Music  
 7.00 Absolument stars  
 Magazine. Spéciale Robin des bois, la comédie musicale.  
 8.40 M6 boutique  
 10.45 À mourir de rire  
 11.15 Sport 6  
 11.20 Turbo  
 12.45 Le 12.45  
 13.05 Maison à vendre  
 14.50 C'est du propre !  
 Divertissement. Bruno : ma belle maison en bois est anéantie par la poussière et la saleté !  
 16.15 D&CO  
 Magazine. Bénédicte.  
 17.15 66 minutes  
 18.40 66 minutes : grand format  
 19.45 Le 19.45  
 20.05 E=M6  
 20.30 Sport 6

**20.50 MAGAZINE**

**Capital**

Mag. 2h10. Inédit. Touche pas à mes avantages : comment ils bloquent la France ! En France, dès qu'on touche aux intérêts d'une profession, les pouvoirs publics s'exposent.

**23.00 Enquête exclusive**  
 Magazine. Présentation : Bernard de La Villardière. 2h25. Cigarettes : l'incroyable trafic. Inédit. Avec l'augmentation des prix, le trafic de cigarettes est devenu aussi rentable que celui des stupéfiants. Vols, trafics, accidents : les deux-roues dans la ligne de mire.  
**2.00 Les nuits de M6**

**ARTE**

6.20 Autour du monde à bord du zeppelin  
 7.50 Arte Junior  
 9.35 Kevin et les lions  
 11.05 La huppe, le vigneron et le charpentier  
 11.50 Fous du Cap : une espèce menacée ?  
 12.30 Édifices sacrés  
 13.00 Philosophie  
 13.25 Taiwan, une poubelle nucléaire ?  
 14.20 Angkor redécouvert  
 16.00 Artiste cherche village  
 16.55 Félix Vallotton, la vie à distance  
 17.50 Personne ne bouge !  
 18.35 Cuisines des terroirs  
 19.00 Piaf : le concert idéal  
 19.45 Arte journal  
 20.00 Karambolage  
 20.10 Le blogueur

**20.45 FILM**

**Mille milliards de dollars**

Film. Policier. Fra. 1982. Réalisation : Henri Verneuil. 2h06. Avec Patrick Dewaere. Un jeune journaliste reçoit un coup de fil anonyme lui révélant une affaire politique.

**22.50 Piaf : sans amour on n'est rien du tout**  
 Documentaire. Musical. Fra. 2003. 1h00. Un portrait d'Édith Piaf à travers des images d'archives et de nombreux extraits de chansons.  
**23.50 Les congédies**  
 aux clefs d'or  
**1.20 Abbado dirige Johannes Brahms et Arnold Schönberg**

**RTL 9**

15.25 Opération Shakespeare  
 ★ Film 17.40 Philadelphia  
 ★★ Film 19.50 112 Unité d'urgence  
 20.45 Mise à prix  
 ★ Film 22.40 Arts martiaux. UFC unleashed  
 23.30 L'ascenseur (niveau 2)  
 ★ Film. Horreur  
 1.20 Libertinages

**TV5MONDE**

18.30 Savoureuses escapades lointaines  
 19.00 L'Islande au plus près du volcan  
 20.00 Maghreb-Orient Express  
 20.30 Le journal de France 2  
 21.00 On n'est pas couché  
 0.05 TV5 monde, le journal  
 0.20 Le journal de la RTS

**FRANCE 5**

20.00 Zoo Nursery Berlin  
 20.35 Quand le cuir en veut à notre peau  
 21.30 Écho-logis  
 22.00 Berlin, mon amour  
 22.55 La grande librairie  
 23.55 J'irai dormir chez vous...  
 0.50 Entre terre et ciel  
 1.40 L'empire du système solaire

**ARD**

20.00 Tagesschau  
 20.15 Tatort  
 21.45 Günther Jauch  
 22.45 Tagesthemen  
 23.05 tit - Titel, Thesen, Temperamente  
 23.35 Deutschland, deine Künstler  
 0.20 Sportschau  
 0.40 Palindrome  
 ★★★ Film. Drame. EU. 2004. 1h38

**SF2**

18.15 SportPanorama  
 19.25 Tacho  
 20.00 Prince of Persia: Der Sand der Zeit  
 ★★ Film. Aventures. EU. 2010. 2h00  
 22.00 Maos letzter Tänzer  
 ★★ Film. Musical. Aus. 2009. 2h00  
 0.00 Prince of Persia: Der Sand der Zeit  
 ★★ Film. Aventures.

**RAI 1**

16.05 L'Arena  
 17.35 Domenica in  
 18.50 L'eredità  
 20.00 Telegiornale  
 20.35 Rai Tg Sport  
 20.40 Affari tuoi  
 21.10 Un caso di coscienza  
 23.00 TG1  
 60 Secondi  
 23.10 Speciale TG1  
 0.15 S'è fatta notte  
 0.55 TG1 - Notte  
 1.20 Scrittori in tv

**CANAL ALPHA**

5.00-19.00 Rediffusion de la boucle de la semaine  
 19.00-5.00 Rediffusion de la boucle de la semaine

**TMC**

14.45 Obsession maternelle  
 Film TV  
 16.10 Un amour éternel  
 Film TV  
 17.50 Une femme d'honneur  
 19.45 Les mystères de l'amour  
 20.45 New York, police judiciaire  
 23.15 Il était une fois...  
 0.45 Fan des années 90

**EUROSPORT**

19.00 Moto superbike. Championnat du monde.  
 2<sup>e</sup> manche  
 20.00 Snooker. Tour Européen. Finale  
 22.30 Dimanche mécaniques  
 0.00 Motorsports weekend  
 0.15 Cyclisme. Coupe de France. Tour de Vendée

**RSI 1**

18.00 Telegiornale flash  
 18.10 Il giardino di Albert  
 19.00 Il Quotidiano  
 19.15 Il Gioco del mondo  
 20.00 Telegiornale  
 20.40 Cinepiù  
 23.35 Telegiornale notte  
 23.50 Meteo notte  
 0.00 Obsession Film  
 1.35 Replique continuata

**ZDF**

18.00 ZDF-Reportage  
 18.30 Terra Xpress  
 19.00 Heute  
 19.10 Berlin direkt  
 19.28 5-Sterne  
 19.30 Terra X  
 20.15 Einmal Leben bitte  
 Film TV. Drame  
 21.45 Heute-Journal  
 22.00 Echo Klassik 2013  
 23.40 ZDF-History  
 0.25 heute

**TVE I**

18.20 El exportador  
 18.50 Viaje al centro de la tele  
 19.20 Sincronizados  
 20.10 Las chicas de oro  
 21.00 Telediaro 2<sup>o</sup> Edición  
 22.10 Un país para comerselo  
 22.55 En portada  
 23.45 Nuestro cine  
 1.15 Redes 2.0  
 1.45 Pagina 2

**MEZZO**

19.50 Intermezzo  
 20.30 Roberto Alagna chante Bizet, Gounod, Berlioz  
 22.05 Simone Kermes à la Villa Médicis  
 23.30 Richard Bona «Mandekan cubano»  
 0.30 John Zorn à Jazz in Marciac  
 1.35 Kerem Gorsev et Sedef Ertekin à JCs

**TÉLÉOBJECTIF RÉUSSIR TOR**

Boucle à 12.00 - 14.00 - 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00 «L'Amour est enfant de salaud» par «Les Intermittents du spectacle» de Saint-Blaise. Les Promos du Locle 2013.

**CANAL+**

19.10 Canal football club  
 20.55 Football. Ligue 1. Avant-match  
 21.00 Football. Ligue 1. Marseille/Paris-SG. 9<sup>e</sup> journée. En direct  
 22.55 Canal football club, le débrief  
 23.25 L'équipe du dimanche  
 0.15 Le journal des jeux vidéo

**PLANETE +**

16.40 Stratégies animales  
 17.35 Les civilisations disparues  
 19.25 Faites entrer l'accusé  
 20.45 Direction les étoiles  
 22.40 L'argent de la Résistance  
 23.55 Eliot Ness vs Al Capone  
 0.50 Vu sur Terre  
 1.40 Les temps changent

**SF1**

18.00 Tagesschau  
 18.15 Beobachter TV  
 18.50 G&G weekend  
 19.20 Mitenand  
 19.30 Tagesschau  
 20.05 Tatort  
 21.40 Reporter  
 22.10 Giacobbo / Müller  
 23.05 Tagesschau  
 23.25 Bob Marley  
 0.40 Bekanntmachung!

**RSI 2**

17.55 Sport Non Stop  
 19.30 La Domenica sportiva  
 19.55 Tesori del mondo  
 20.15 Rookie Blue  
 21.05 Chicago Fire  
 22.40 Linea Rossa  
 23.25 Football. Ginastica artistica. Finali attrezzati  
 1.25 La domenica sportiva  
 1.45 Il Quotidiano

**RTPI**

15.15 So Visto!  
 16.00 Regata de Botes Baleeiros  
 17.10 Poplusa  
 18.00 Football en salle. Futsal  
 19.30 Maternidade  
 20.30 Destino : Portugal  
 21.00 Telegiornale  
 22.15 Os Poetas - Autografia Tour  
 23.00 Trio d'ataque  
 1.00 24 horas

**MTV**

11.40 Awkward  
 12.25 Parental Control  
 13.20 17 ans et maman  
 15.05 The Big Bang Theory  
 17.10 Catfish : fausse identité  
 19.00 Ridiculous  
 19.50 Friendzone  
 20.45 Jersey Shore  
 22.25 Geordie Shore  
 0.10 Teen Wolf  
 1.55 MTV Hits

**RADIOS**

**La Première**

6.03 Journal  
 9.06 Vacance  
 10.06 Travelling  
 11.03 L'Agence  
 12.30 Journal  
 13.03 Somme toute...  
 14.03 Paradiso, le septième jour  
 15.03 CQFD  
 16.03 De profil  
 17.03 Monumental  
 18.00 Forum  
 19.03 Hautes fréquences  
 20.03 Histoire vivante  
 21.03 Le grand entretien  
 22.03 Miam Miam  
 22.30 Journal  
 22.40 Haute définition  
 23.03 Intérieurs  
 0.03 Vacance



## AVIS MORTUAIRES



Elle a donné l'exemple du courage et de la dignité,

## Madame Josée CASANOVA

née Tochet  
1928

s'est endormie paisiblement, entourée de sa famille, à la Maison de la Providence à Montagnier, le 3 octobre 2013.

Font part de leur peine:

† Marie-Jeanne et Pierre Felley-Tochet, à Martigny, leurs enfants et petits-enfants;

† Jean et Pierrette Casanova-Michaud, à Montagnier, leurs enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants;

Cécile et † Hubert May-Casanova, à Villette, leurs enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants;

Angela et Gilbert Felley-Casanova, à Villars-sur-Glâne, leurs enfants et petits-enfants,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

Ses amies et amis à Neuchâtel et en Valais.

La cérémonie d'adieu sera célébrée en l'église du Châble le mardi 8 octobre à 15 heures.

Josée repose à la crypte de la Maison de la Providence à Montagnier où la famille sera présente le dimanche 6 octobre de 19 à 20 heures.

En lieu et place de fleurs, pensez à Terre des Hommes, Valais (IBAN: CH82 8060 6000 0004 0041 4) ou à Médecins sans frontières (IBAN: CH18 0024 0240 3760 6600 Q.)

Adresses de la famille: Patricia Felley Bélaz  
29, Ch. des Rives  
1928 Ravoire

Nicolas May  
55, Ch. du Perray  
1934 Villette

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



## Monsieur André FAIVRE

«dit Colin»

nous a quittés à l'âge de 85 ans.

Sa fille: Sylvie et Jacques Toffel-Faivre et leur fils Mickael

Ses frères: Arnold et Renée Faivre et famille à Genève  
Pierre et Joséphine Faivre et famille en Australie

Sa sœur: Lucette Faivre et famille à Genève

Son demi-frère: Georges et Santa Ducommun et famille aux Brenets

Sa demi-sœur: Georgette Leuba et famille à Onnens VD

Son amie: Dolly au Locle

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

Le Locle, le 2 octobre 2013.

Un recueillement a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Pour adresse: Madame et Monsieur Toffel-Faivre  
Mi-Côte 2 - Le Locle

Un grand merci au personnel du home le Temps Présent pour sa gentillesse.

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser à la Fondation le Temps Présent à La Chaux-de-Fonds, CCP 23-5931-2 en faveur du deuil André Faivre.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

## L'Amicale du Centre de Secours du Val-de-Ruz

a le profond regret d'annoncer le décès de

## Madame Danielle COCHAND

épouse de notre ami Roger, membre de l'amicale  
Elle présente à sa famille, ses plus sincères condoléances.

## Le garage Chatelain SA

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Francis SPYCHER

papa de Madame Chantal Pessotto,  
beau-père de Monsieur Cesar Pessotto

028-735699

## AVIS MORTUAIRES

FLEURIER

Son épouse: Clarice Clerc, à Fleurier

Ses enfants et sa petite-fille:

Valérie Clerc, à Zurich

Nicolas Clerc et son amie Natacha, leur fille Ambre, à Sonvilier (BE)

Mélanie Clerc, à Fleurier

ainsi que les familles parentes, alliées et amies  
ont la tristesse de faire part du décès de

## Monsieur Jacques CLERC

dit Clairon

enlevé subitement à leur tendre affection à l'âge de 68 ans,  
le 4 octobre 2013.

La cérémonie d'adieu aura lieu au Temple de Fleurier, le lundi 7 octobre à 14 heures, suivie de l'incinération sans suite.

Jacques repose à l'Hôpital du Val-de-Travers à Couvet.

Cet avis tient lieu de faire-part.

## Les collaborateurs d'Infra Tunnel SA

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Jacques CLERC

papa de notre apprentie Mélanie Clerc

Nous lui témoignons, ainsi qu'à toute sa famille,  
notre profonde sympathie.

028-735684

*Le livre de la vie est le livre suprême  
Qu'on ne peut ni fermer ni ouvrir à son choix  
On voudrait revenir à la page où l'on aime  
Et la page où l'on meurt est déjà sous nos doigts*

*La perte d'une maman  
est le premier chagrin  
qu'on pleure sans elle*

Günther Winkenbach, à Chez-le-Bart;  
Marianne et Nils Reichen-Winkenbach, à Chez-le-Bart;  
Laurent Winkenbach, à La Chaux-de-Fonds;  
Georges Winkenbach et famille, à Erie (USA);  
ainsi que la famille et les amis en Suisse, Allemagne, France et au Portugal,  
ont la grande tristesse de faire part du décès de

## Madame Dounia WINKENBACH

leur très chère épouse, maman, belle-maman et amie, après des mois de lutte et de souffrances supportées avec un courage et une volonté exemplaires.

La cérémonie s'est déroulée dans l'intimité de la famille.

Chez-le-Bart, le samedi 5 octobre 2013.

Domicile de la famille:

Günther Winkenbach et Marianne Reichen-Winkenbach  
Avenue Belvédère 1, 2025 Chez-le-Bart

Pour honorer sa mémoire et selon son souhait, vous pouvez penser aux Hôpitaux pour enfants Kantha Bopha, CCP 80-60699-1, mention «deuil Dounia Winkenbach».

La famille tient à remercier tout particulièrement le Docteur Jean Gabriel Jeannot pour son accompagnement compétent et très humain.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

FIDUCIAIRE

Comptabil-@T

La Direction et les collaboratrices de la Fiduciaire

ont la profonde tristesse d'annoncer le décès de

## Madame Dounia WINKENBACH

maman de Marianne Reichen-Winkenbach, associée

## REMERCIEMENTS



Une présence, un sourire, une fleur, un message, un don,  
pour chacun de ces gestes exprimés lors du décès de

## Monsieur Ulrich EGGEN

sa famille vous remercie de l'avoir réconfortée  
par votre amitié et votre sympathie.

Vicques, octobre 2013.

Son épouse et familles

014-260656

## LE LOCLE

## Trois chocs successifs

Hier vers 2h30, un fourgon conduit par un habitant du Locle âgé de 51 ans circulait rue des Jeanneret, au Locle, en direction ouest. Arrivé à la hauteur du N° 17, le véhicule a traversé la route de droite à gauche et a heurté une auto en stationnement. A la suite du choc, cette dernière voiture a heurté un autre véhicule, lequel a encore endommagé un troisième engin. Dégâts matériels. **COMM**

## BILLET RELIGIEUX

## Courir la nuit sans lumière

*Avez-vous déjà tenté ou été contraint de vivre l'expérience de courir seul en pleine nuit sur un chemin que vous ne connaissez pas et cela sans aucun éclairage naturel ou artificiel?*

*Faut-il vous encourager à le faire? J'hésite.*

*Prenant le départ d'un marathon nocturne, pardon: nuits! j'en ai tiré plein de leçons. La météo annonçait une température de 13 degrés, un ciel étoilé sans lune, pas de vent. Bref des conditions idéales pour courir 42 km et 195 mètres.*

*Avant de prendre le départ, une question me tarauda l'esprit. Fallait-il ou non me munir d'une lampe frontale? Finalement pour m'éviter ce poids sur ma tête j'y renonçai. Tout se passa assez bien jusqu'à minuit. Nous avons traversé plusieurs villages éclairés et je profitais de la lumière que produisaient les lampes frontales d'autres coureurs. Mais subitement je dus m'engouffrer en solo sur un chemin forestier. Au-dessus de moi, les arbres dissimulaient totalement le ciel étoilé. Et c'est là que seul, je fus tenté de faire quelques pas en arrière et d'abandonner la course. Je venais de dépasser un poste de ravitaillement. L'obscurité était totale. Je ne discernais plus de chemin sous mes pieds et je me trouvais là pour courir vers l'arrivée.*

*Dans ces instants de perplexité, des extraits de prédications que j'avais adressées à mes paroissiens m'explosèrent en pleine figure! «Dans la vie, avais-je dit, plein de circonstances feront que vous serez seuls pour prendre des décisions. Si vous n'avez aucune lumière pour vous indiquer le chemin en pleine obscurité, se sera très ou trop tard pour vous équiper d'une lampe!»*

*Obstiné, je refusai l'échec et au risque de finir ma course dans un éventuel fossé ou contre un arbre, je continuai de courir comme un aveugle en diminuant ma vitesse.*

*Les kilomètres qui me restèrent à parcourir étaient jalonnés de secteurs en forêt. Vous comprendrez maintenant pourquoi je vous avoue avoir été supercontent de franchir la ligne d'arrivée sans blessure. Tout aurait été tellement plus agréable si j'avais emporté la lampe frontale laissée dans mon sac.*

*L'auteur du Psaume 119 devait avoir compris cela lorsqu'il écrivit (verset 105): «Ta parole est une lampe devant mes pas, une lumière qui éclaire ma route.»*

Fraternellement  
Charles-André Geiser

## Délai: jusqu'à 19 heures

Remise des textes

jusqu'à 17 heures  
du lundi au vendredi  
PUBLICITAS  
tél. 032 729 42 62  
fax 032 729 42 59

dès 17 heures,  
week-end et jours fériés  
L'EXPRESS  
tél. 032 723 53 97  
fax 032 723 53 79

e-mail: carnet@limpartial.ch

## Pompes funèbres 24h/24

Tél. 032 535 57 67



www.autre-rive.ch

Association à but non lucratif



**AIR DU TEMPS**  
CATHERINE LÜSCHER

## Ça déménage (bis)

Mon premier a dépassé la quarantaine, mais sévèrement conservé son âme d'enfant. Mon deuxième a le goût du risque et dort peu. Mon troisième vient de déménager, tient à concilier la chèvre, le chou, le beurre, et l'argent du beurre dans les épinards, ses amours et sa sacro-sainte indépendance, et se plaint de ne pas voir ses amis assez souvent... Mon tout, c'est moi. Qui rêve d'une vie langoureuse faite de lecture, de silence et de longues marches sur une plage ou les prairies fleuries au bras d'un compagnon placide (fumant la pipe) – oui, je sais, on dirait un pub pour une assurance vie ou une colle pour dentiers.

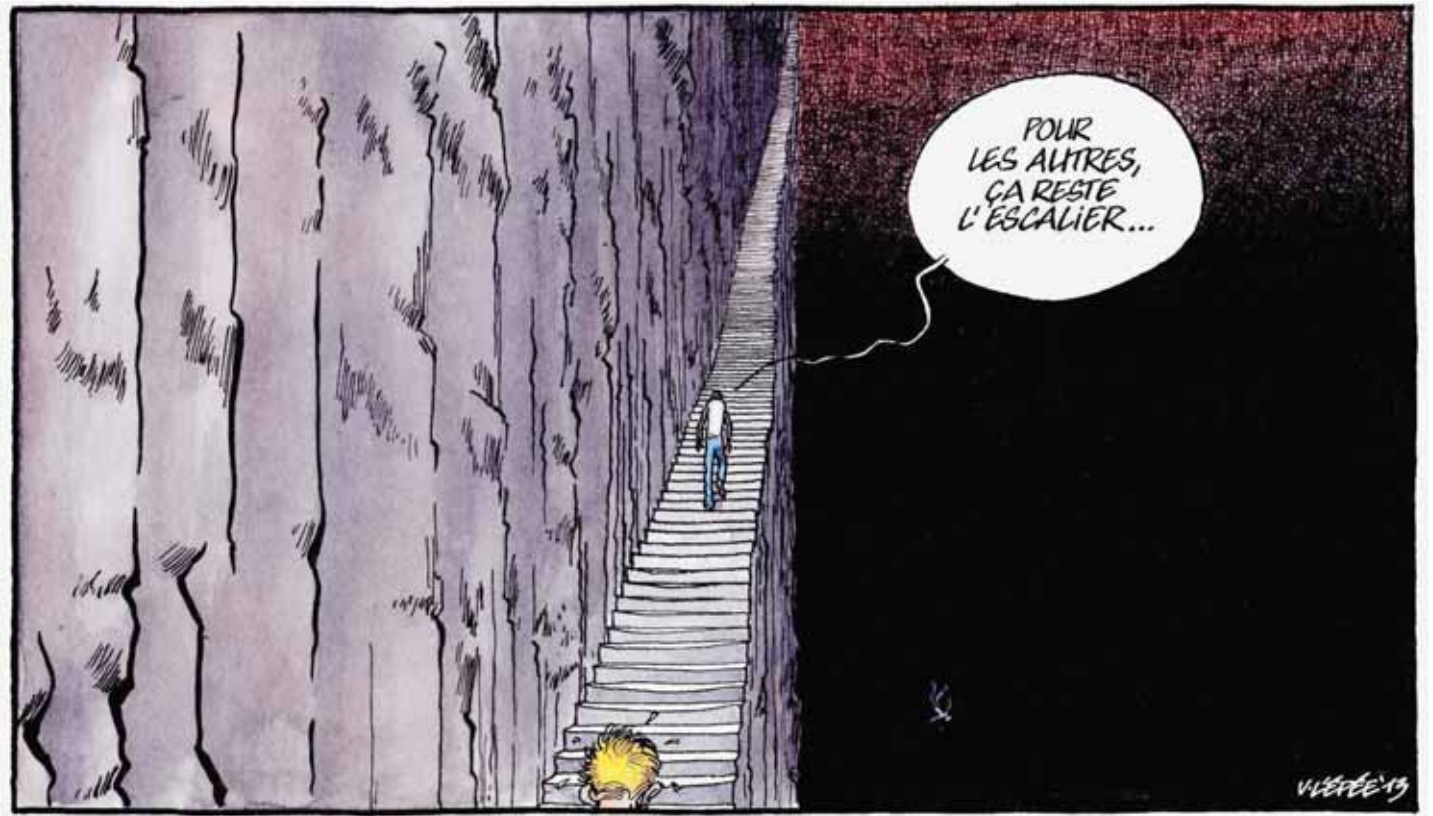
Il doit bien y avoir une raison à

ces aspirations très particulières? Je commence à y voir clair...

L'autre jour, j'ai manqué m'électrocuter avec une prise (en plus du coup de la tondeuse électrique, dont j'ai coupé le fil) – ça a fait « pfouff » et une grosse tache de brûlé sur le carrelage blanc, pas top top ; j'ai eu les larmes en tentant de planter un clou ; j'ai mis mon doigt meurtri et quelques autres sur la peinture fraîche de la fenêtre du salon et l'autre nuit, je me suis retrouvée (avec mon sommier et les chattes) à l'étage en-dessous du cadre de lit... Je vous passe l'histoire du monospace tombé en panne alors qu'il était plein de cartons et de mes biens les plus précieux. Bref, je ne déménage plus jamais. ●

## LE COUP DE GRIFFE DE VINCENT L'ÉPÉE

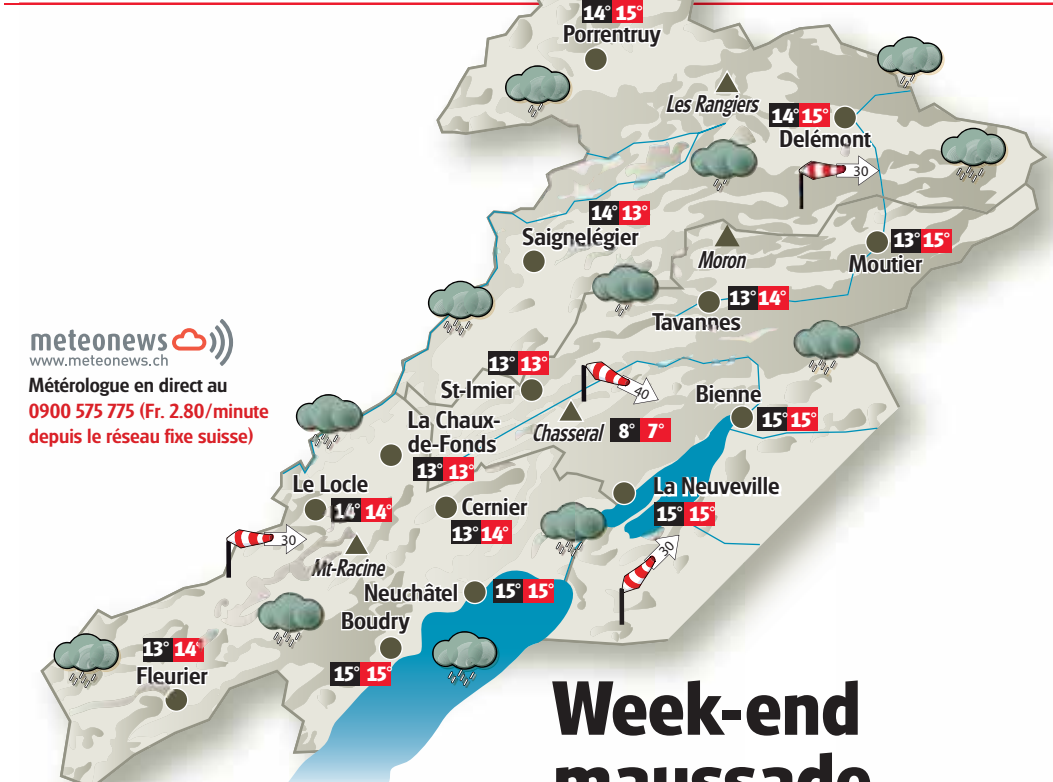
### Grands PDG: leurs salaires prennent l'ascenseur



# LA MÉTÉO

Lever **07h37**  
Coucher **19h05**

Lever **08h02**  
Coucher **19h09**

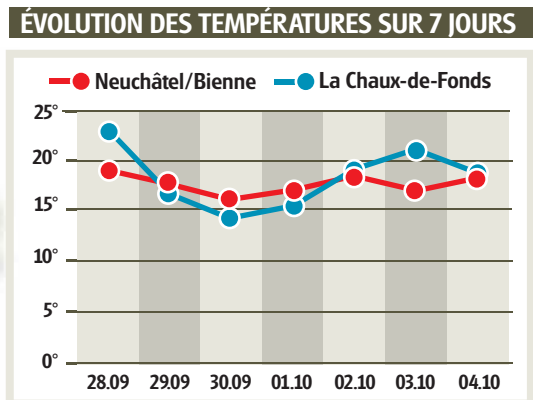
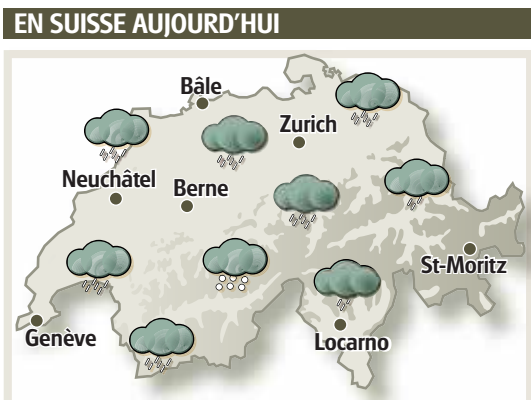


## Week-end maussade

La perturbation active arrivée la nuit dernière campera sur nos régions ce samedi. Nuages et fréquentes pluies seront ainsi au menu du jour, même si l'on peut espérer des pluies en diminution cet après-midi. Quelques averses resteront d'actualité dimanche avec pourquoi pas quelques petites éclaircies et une bise sur le retour. Les grisailles pourraient ensuite faire de la résistance la semaine prochaine.

Lac	Température de l'eau	Direction et vitesse du vent	Niveau des lacs
Neuchâtel	17°	Ouest 1 à 4 Bf	429.25 m
Bienne	17°	Ouest 1 à 4 Bf	429.26 m

Niveau du lac des Brenets: 750.16 m



### PRÉVISIONS À QUATRE JOURS POUR L'ARC JURASSIEN

Jour	Température (à 1000m)	Fiabilité
<b>DIMANCHE</b>	13° 15° / 9° 12°	9/10
<b>LUNDI</b>	12° 14° / 8° 12°	8/10
<b>MARDI</b>	12° 15° / 8° 13°	7/10
<b>MERCREDI</b>	11° 16° / 7° 13°	7/10

## SUDOKU N° 762

Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3x3. Solution dans notre prochaine édition.

Solution de la grille précédente n° 761

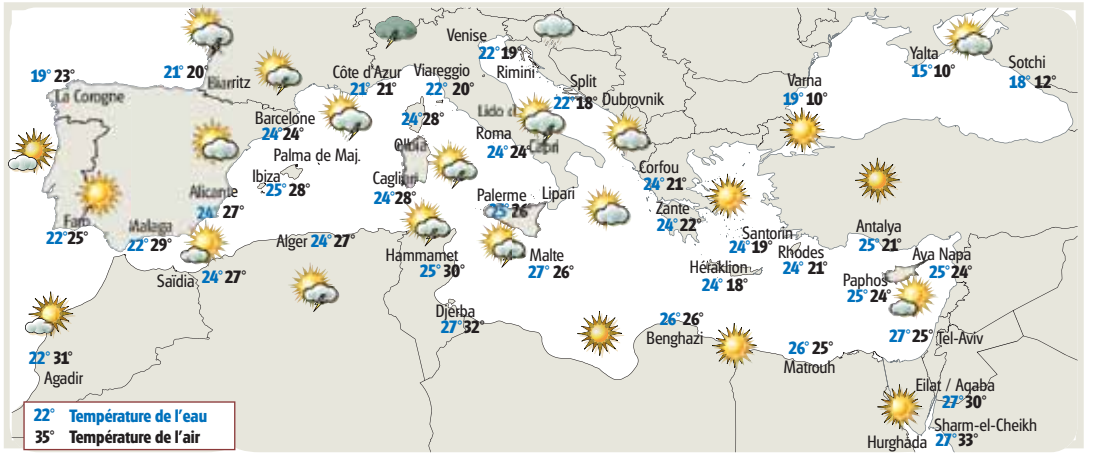
4	8	6	9	2	1	3	7	5
1	9	7	5	3	4	8	6	2
3	5	2	6	8	7	1	9	4
9	6	4	8	5	3	2	1	7
8	2	1	7	4	6	9	5	3
7	3	5	1	9	2	6	4	8
2	7	3	4	6	9	5	8	1
6	4	8	2	1	5	7	3	9
5	1	9	3	7	8	4	2	6

### Difficulté 3/4

		6	9					3
9	3				1			
			8		2	9		
4		2			7	5		9
	7	3				1	6	
6		9	5			7		2
	4	7		5				
			3				4	7
8					6	3		

Grille proposée par la filiale informatique de gestion **Hes·SO**

## LA MÉTÉO DES PLAGES DE MÉDITERRANÉE





**C'EST SI SIMPLE QUAND C'EST EFFICACE !**  
**jobwatch.ch**



**JOB WATCH**  
 LE PORTAIL HORLOGER DE L'EMPLOI

Samedi 5 octobre 2013

# Les rendez-vous de l'emploi

**44 offres**

Un supplément de **L'Impartial** Ne peut pas être vendu séparément

**PILOTE.CH**

Plus de **6'000** annonces en ligne

**jobup.ch**  
 N°1 en Suisse romande

**Prenez votre carrière en main !**

**ÉVOLUER DANS SA ZONE D'EFFORT** On accède aux responsabilités grâce à la prise de conscience d'adaptations à opérer, dans sa manière de voir et de travailler.

## Devenir manager, un défi à relever

Nombre de collaborateurs se sont vu proposer, à un moment de leur carrière, un poste de responsable. On se sent à la hauteur et on répond favorablement, ou on refuse poliment en arguant que ses compétences actuelles ne permettent pas d'assumer de telles responsabilités.

De la même façon, lorsqu'une entreprise doit recruter un de ses managers, elle va se poser une double question: vais-je lancer une procédure de recrutement auprès de chasseurs de têtes ou vais-je recruter à l'interne? Quel que soit le cas de figure, il est bon de définir les «contours» d'un bon futur manager.

On ne naît pas forcément manager. On peut le devenir grâce à la prise de conscience de certains changements à opérer, dans sa manière de voir et de travailler. Il s'agit davantage d'acquérir ou de développer des compétences transversales, plutôt que des connaissances nouvelles.

Un manager est la personne qui va interroger la situation actuelle pour fixer des objectifs. Il doit naviguer entre présent et futur.

### Comprendre le présent...

Une entreprise est une véritable tour de Babel. On y parle plusieurs langues: celle des finances, celle de la production ou de la gestion du personnel, ou encore celle du marketing. Un bon manager a la nécessité de comprendre le fonctionnement de tous les services de son entreprise, à travers toutes leurs caractéristiques: jargon technique, habitudes de travail, culture... Prendre des responsabilités managériales, c'est passer de la gestion d'une fonction unique au contrôle d'une multitude de fonctions.

Un bon manager n'a pas l'obligation de tout savoir ni d'avoir la réponse à tout. Mais il doit être capable de poser les bonnes questions. De même, il doit savoir expliquer les décisions, tout en restant à l'écoute de ses équipes. La première des qualités est de construire de solides relations avec ses collègues et subordonnés: garder le contact pour tâter le pouls de l'entreprise; écouter pour pouvoir se faire entendre.

Lors de la fixation des agendas de production, un bon manager est celui qui tiendra compte de ce que les équipes pourront



Une des qualités d'un bon manager: avoir la capacité de poser les bonnes questions. KEYSTONE

fournir pour fixer ses priorités. Il ne se laissera pas dicter sa conduite par le seul marché extérieur. A quoi bon s'engager sur un projet si les délais ne sont jamais tenus faute de personnel suffisant?

### ... pour anticiper l'avenir

Devenir manager, c'est passer du statut de tacticien à celui de stratège. En adoptant un

état d'esprit stratégique, il va passer de la gestion du détail à la vue d'ensemble. Il va pratiquer de la macro-analyse à échelle nationale ou internationale.

Le manager est celui qui sera capable de prendre des risques, de travailler dans sa zone d'effort. En se projetant dans l'avenir, le manager utilise sa force d'anticipation pour pla-

cer son entreprise dans les premières lignes, tout en lui offrant une marge de réaction.

Enfin il ne faut pas sous-estimer l'influence que peut avoir un manager. Son comportement, ses idées, ses propos, voire son image, sont des sources d'inspiration et de modèle pour les membres de son entreprise. Il devient l'image de marque de sa firme.

### Repérer les leaders de demain

Le meilleur expert technique fera-t-il forcément le meilleur directeur? Est-il impossible d'acquérir des qualités humaines?

Savoir repérer dans son entreprise celui ou celle qui pourra développer des capacités de management et oser utiliser ces savoir-faire malgré une compétence technique moins affirmée: Telle est la politique à mener pour avoir les dirigeants de demain.

**CHRISTELLE MAIER**  
 CO-RESPONSABLE DU SERVICE  
**CAP** CONSEIL & ACCOMPAGNEMENT  
 PROFESSIONNEL FEMME ET TRAVAIL

NEUCHÂTEL - RUE LOUIS-FAVRE 1  
 ANTENNE: LA CHAUX-DE-FONDS -  
 RUE DE LA SERRE 24  
 ANTENNE: YVERDON-LES-BAINS -  
 RUE DES PÊCHEURS 8A  
 032 724 21 36 - WWW.CAP-PRO.CH

### ALLER PLUS LOIN

Formation ou accompagnement? Plusieurs outils sont à disposition des dirigeant(e)s de demain:

- MBA ou CAS
- Bilan de compétences
- Coaching
- Mentorat interne ou parrainage

## OFFRES D'EMPLOI

**LA CHAUX/DE/FONDS**  
 MÉTROPOLE HORLOGÈRE  
 UHRENMETROPOLE  
 METROPOLI OROLOGIERA  
 WATCHMAKING METROPOLIS

Attachée à la qualité du service au public, la Ville de La Chaux-de-Fonds est à la recherche d'un-e :

**Collaborateur/trice administratif/ve à 90 %**  
 Gérance communale

**Votre mission /** vous répondez et orientez les locataires, vous vous occupez de l'établissement des baux et de la correspondance de la gérance et vous êtes en charge de la gestion des salles communales.

**Entrée en fonction souhaitée /** 1<sup>er</sup> décembre 2013 ou date à convenir.

**Délai de postulation /** 20 octobre 2013

Consultation des **offres détaillées et postulations en ligne sur :**

[www.chaux-de-fonds.ch/postes-ouverts](http://www.chaux-de-fonds.ch/postes-ouverts)

Service des ressources humaines, 2300 La Chaux-de-Fonds, 032/967.62.81.

La confidentialité vous est garantie.

[www.chaux-de-fonds.ch](http://www.chaux-de-fonds.ch)

**LA CHAUX/DE/FONDS**  
 MÉTROPOLE HORLOGÈRE  
 UHRENMETROPOLE  
 METROPOLI OROLOGIERA  
 WATCHMAKING METROPOLIS

Attachée à la qualité du service au public, la Ville de La Chaux-de-Fonds est à la recherche d'un-e :

**Concierge polyvalent-e**  
 Service architecture et bâtiments

**Votre mission /** vous êtes chargé-e de l'entretien des bâtiments et des installations qui en dépendent. Vos tâches principales sont le remplacement du personnel de conciergerie, l'entretien technique des installations et du matériel de conciergerie, les livraisons et transports ainsi que le suivi du personnel auxiliaire de conciergerie. Vous travaillez en lien étroit avec les utilisateurs des lieux afin de répondre au mieux à leurs demandes.

**Entrée en fonction souhaitée /** de suite ou date à convenir.

**Délai de postulation /** 20 octobre 2013

Consultation des **offres détaillées et postulation sur notre site Internet :**

[www.chaux-de-fonds.ch/postes-ouverts](http://www.chaux-de-fonds.ch/postes-ouverts)

Service des ressources humaines, 2300 La Chaux-de-Fonds, 032/967.62.81.

La confidentialité vous est garantie.

[www.chaux-de-fonds.ch](http://www.chaux-de-fonds.ch)

L'Association Interprofessionnelle des Commissions Paritaires du Canton du Jura (AICPJ) recherche un(e)

**Contrôleur(euse) des chantiers et du travail au noir**

**Votre profil:**

- CFC dans un métier du bâtiment ou de l'artisanat et/ou brevet de policier ou garde-frontière
- Entregent, rigueur, autorité, discrétion, flexibilité, autonomie, sens des responsabilités
- Aisance rédactionnelle, maîtrise des outils MS-Office de base
- Permis de conduire, connaissances d'allemand, parlé et lu
- Connaissances des secteurs de la construction et de leurs conventions collectives, des lois relatives au travail, des assurances sociales et d'une autre langue latine sont des avantages.

**Votre mission:**

- Identifier les besoins de contrôles
- Effectuer les contrôles sur les chantiers, auditionner les travailleurs
- Investiguer, rechercher, vérifier les informations obtenues
- Rédiger, enregistrer et distribuer les rapports de contrôle aux instances concernées
- Assurer la consolidation des résultats et le suivi des dossiers
- Apporter soutien et conseil aux personnes, entreprises et instances au sujet du respect des conventions collectives et du travail au noir.

**Notre offre:**

- Activité à 100%, place de travail à Delémont
- De bonnes prestations sociales
- 5 semaines de vacances, jours fériés payés
- Une organisation du travail autonome et un horaire flexible
- L'appui des structures en place.

**L'objectif commun:** contrôler le respect des lois et des conventions collectives de travail en vigueur dans le Canton du Jura.

**Entrée en fonction:** décembre 2013 ou à convenir

**Les dossiers de candidature (lettre de motivation, CV avec photo, certificats et références) sont à adresser à:** Association AICPJ, à l'att. de Monsieur Vincent Bédet, CP 1136, 2900 Porrentruy

**Jusqu'au 18 octobre 2013.**

Chaque dossier sera traité de manière confidentielle.

**Pour tout renseignement, s'adresser à:** Monsieur Vincent Bédet, Secrétaire AICPJ au 032 465 15 75.

AUTOMATES À BOISSONS  
GETRÄNKEAUTOMATEN**nurissa** AG  
SA

Nous sommes une entreprise en pleine expansion, active dans le domaine des automates à café et à boissons.

Afin de renforcer notre service après-vente, nous recherchons de suite ou à convenir

## MONTEUR AU SERVICE EXTERNE

qualifié dans l'un des domaines suivants : monteur-électricien, électro-mécanicien ou toute autre formation technique.

### Vos missions :

Vous vous occuperez des installations, réparations et entretiens de nos automates à ravitaillement, ainsi que de nos machines à café.

Vous serez en charge de l'intervention technique directement auprès de notre clientèle et également des réparations en interne.

Vous serez appelé à accomplir un travail exigeant, varié et intéressant.

### Votre profil :

- Vous êtes une personne soignée, qui dispose d'une réputation irréprochable
- Vous appréciez les déplacements réguliers
- Vous possédez de très bonnes connaissances orales en allemand et français
- Permis de conduire cat. B
- Vous avez entre 25 et 40 ans

Avons-nous éveillé votre intérêt? Si tel est le cas, nous nous réjouissons de recevoir votre dossier de candidature à l'adresse suivante :

**Nurissa SA, A l'att. de Madame Stefania Vacirca**  
Rue Renfer 10, Case postale 8264, 2500 Biel/Bienne 8  
E-Mail : stefania.vacirca@nurissa.ch



Ville de  
**Neuchâtel**

La Direction de la Culture de la Ville de Neuchâtel met au concours, pour son Musée d'art et d'histoire, un poste de

## Conservateur/trice du département des arts appliqués à 80%

Le département des arts appliqués constitue l'un des quatre départements du Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel. Il conserve une quarantaine de collections d'objets liés à la vie culturelle neuchâteloise, comme l'horlogerie (automates Jaquet-Droz), l'orfèvrerie, la céramique, le mobilier ou les instruments de musique (clavecin Ruckers).

### Vos tâches

En tant que conservateur-trice, vous assurez la direction scientifique du département des arts appliqués et vous participez au programme et aux objectifs du Musée fixés par la direction.

Vous conservez, étudiez et développez les collections, vous les mettez en valeur par des expositions permanentes et temporaires, par des publications et des animations scientifiques et pédagogiques. Vous assurez la conduite de vos collaborateurs et vous gérez le budget du département.

### Vos compétences

Vous êtes au bénéfice d'une formation universitaire complète en histoire de l'art avec une spécialisation dans une des collections principales, sanctionnée par un diplôme universitaire (licence/master).

Vous disposez d'une expérience muséale qui vous permet d'assurer les tâches de gestion d'un département (suivi de projets, conduite de personnel, finances). Vous avez réalisé des expositions et comptez à votre actif des publications scientifiques reconnues.

Vous appréciez le travail d'équipe et êtes prêt-e à participer à la réalisation des projets interdisciplinaires.

A l'aise dans le domaine de la communication, vous avez une approche pluridisciplinaire vous permettant de collaborer avec les spécialistes.

Vous maîtrisez parfaitement la langue française (oral et écrit) et avez de bonnes connaissances d'allemand et d'anglais.

Nous attendons avec plaisir votre lettre de motivation accompagnée des documents usuels (curriculum vitae, copie des diplômes et certificats) ainsi que de votre bibliographie, **jusqu'au 28 octobre 2013.**

Ville de Neuchâtel  
Ressources humaines  
Faubourg de l'Hôpital 4  
2000 Neuchâtel

Entrée en fonction : 1<sup>er</sup> décembre 2013 ou à convenir.

Tout renseignement complémentaire peut être obtenu auprès de Mme Caroline Junier, conservatrice du département des arts appliqués et Mme Renée Knecht, administratrice, au 032 717 79 20.

## MANUFACTURE CLARET

MANUFACTURE D'HORLOGERIE  
CRÉATION - FABRICATION - FINITION ET MONTAGE  
DE MOUVEMENTS À HAUTES COMPLICATIONS

Tournés vers une culture horlogère authentique et innovante, afin d'assurer notre développement, nous recherchons :

### UN(E) CONTRÔLEUR(EUSE) TECHNIQUE À 100%

- Expérience professionnelle de plusieurs années en tant que contrôleur qualité dans le domaine de l'horlogerie
- Connaissances des outils de contrôles (comparateur horizontal et vertical, jauge, VidéoCAD, Bino)
- Aisance pour la lecture de plans
- Personne indépendante, dynamique et ayant un esprit d'analyse;

et

### UN(E) CONTRÔLEUR(EUSE) ESTHÉTIQUE À 100%

- Connaissances des méthodes de finitions et de décoration
- Bon esprit d'analyse et d'équipe
- Expérience dans le même domaine
- Maîtrise des outils de mesures
- Permis de conduire

Il ne sera répondu qu'aux dossiers correspondant aux profils recherchés.

MANUFACTURE CLARET SA  
RUE DU SOLEIL D'OR 2, CASE POSTALE 756  
CH-2400 LE LOCLE  
[www.manufactureclaret.com](http://www.manufactureclaret.com)



Bien Air<sup>®</sup>  
Dental

Depuis cinquante ans, Bien-Air Dental SA fait partie des leaders de l'instrumentation dentaire. A la pointe de la technologie, nous développons, fabriquons et distribuons nos appareils et accessoires. Inventivité, innovation, qualité de nos produits et services nous ont permis d'occuper une place enviable sur le marché mondial. Pour notre département « Administration Commerciale » à Bienne, nous recherchons un-e

## COORDINATEUR-TRICE ADMINISTRATION DES VENTES

Pour de plus amples informations sur les tâches et les compétences requises, prière de vous référer à l'annonce publiée sur le site internet de la société.

Nous vous offrons des conditions et des prestations de travail attractives dans un environnement high-tech. Intéressé-e à rejoindre notre société ! Alors n'hésitez pas à nous envoyer votre candidature.



Scanner pour obtenir plus d'infos ou Rendez-vous sur [bienair.com/jobs](http://bienair.com/jobs)

Bien-Air Dental SA Ressources Humaines  
Länggasse 60, Case postale, 2500 Bienne 6  
Tél. 032 344 64 64, Fax 032 345 19 72  
[sp@bienair.com](mailto:sp@bienair.com), [www.bienair.com](http://www.bienair.com)



## BERNASCONI

Pour compléter nos équipes de l'entreprise de construction à Neuchâtel et le développement de nos affaires, nous recherchons un

### CHEF DE PROJET en génie civil

#### Vous vous prévaluez :

- d'un diplôme d'entrepreneur ou d'ingénieur EPF, HES ou formation équivalente,
- d'une expérience dans la conduite de projets de construction,
- d'une maîtrise de la gestion et des outils de planification des coûts et des délais,
- d'une maîtrise des outils informatiques (Word, Excel, MS Project, systèmes de gestion et Baubit),
- de qualités de leader et motivateur,
- d'une aptitude au travail en équipe, autonomie, rigueur et vision d'ensemble.

Vous aurez en charge l'organisation et la concrétisation des projets que vous piloterez, de la calculation de l'offre jusqu'à la remise de l'ouvrage.

Si vous avez ces qualifications, nous vous offrons un travail en équipe dans un domaine passionnant et en plein développement. Vous bénéficierez des avantages d'un grand groupe et de conditions d'engagement intéressantes, en rapport avec vos compétences.

Si vous êtes motivé par ce nouveau défi, faites-nous parvenir votre dossier complet à :

**F. Bernasconi & Cie SA**  
A l'att. de Mme Chantale Sudan  
Responsable des ressources humaines  
Rue du Premier-Mars 20  
CH - 2206 Les Geneveys-sur-Coffrane



**Boeni & Neuschwender**

MÉCANIQUE DE HAUTE PRÉCISION

Boeni & Neuschwender est un atelier mécanique de haute précision qui travaille essentiellement pour l'industrie de machine et pour l'horlogerie. Notre clientèle est de renommée internationale.

Nous cherchons

### un polymécanicien (-ne)

ayant quelques années de pratique et des affinités pour le rectifiage.

Âge idéal, entre 30 et 40 ans.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur offre à M. Boeni à l'adresse suivante: Boeni & Neuschwender, rue du Verger 11, 2014 Bôle.

Pour le compte d'un propriétaire,  
nous recherchons un

## DIRECTEUR DE CENTRE COMMERCIAL

### Nous offrons:

- Une situation de premier ordre
- Activité diversifiée
- Equipe de collaborateurs à disposition
- Outils informatiques performants

### Nous demandons:

- Conscience professionnelle et motivation de premier ordre
- Dynamisme et approche novatrice
- Sens de la diplomatie mais fermeté
- Esprit de team leader
- Aisance relationnelle avec des interlocuteurs variés (commerçants, copropriétaires, services d'entretien, collectivités)
- Connaissances générales de la technique du bâtiment
- Goût marqué pour les chiffres

### Votre profil:

- Formation universitaire, école de commerce ou marketing
- Expérience d'au moins cinq ans dans un poste similaire
- Pratique du management d'équipes
- Maîtrise parfaite de la langue française, l'anglais ou l'allemand: un plus.

### Votre mission:

- Promouvoir les intérêts du centre commercial
- Veiller au bon fonctionnement de l'établissement
- Faire respecter le règlement intérieur à tous
- Faire approuver le budget de fonctionnement, en prévoyant les éventuels travaux
- Définir et faire accepter les stratégies d'animation et de communication propres à maintenir et accroître l'attractivité du centre.

Prise de fonction: 1<sup>er</sup> ou 2<sup>e</sup> trimestre 2014.

Veillez adresser votre dossier complet avec photo, lettre de motivation et prétentions de salaire à M<sup>me</sup> Nicole Saint-Jal, Sous-Directrice, par voie électronique.

*Nous ne répondons qu'aux offres correspondant au profil requis.*

Leader en Suisse romande, la Société Privée de Gérance fait partie du Groupe SPG, soit plus de 250 collaborateurs dont les compétences lui permettent d'assurer un conseil global en immobilier. Reconnue entreprise formatrice, la SPG favorise la formation continue du personnel. Son engagement citoyen se traduit chaque année par des actions concrètes auxquelles participent les collaborateurs.



**SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE**  
SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES  
Route de Chêne 36 - CH-1208 Genève  
E-mail : [rh@spg.ch](mailto:rh@spg.ch) - [www.spg.ch](http://www.spg.ch)

Groupe SPG-RYTZ

La Fondation du Local de la Musique d'Harmonie Les Armes Réunies, La Chaux-de-Fonds cherche:

### Couple de TENANCIERS

Pour son Cercle de la Rue de la Paix 25, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Pour tous renseignements, contacter: Mr. Giovanni Torcivia, Tél. 079 240 51 15.

## DEMANDE D'EMPLOI

**Employé de commerce CFC**  
**cherche stage**  
**libre de suite**  
**Ponctuel et motivé**  
**Français-anglais**  
**Permis de conduire**  
**Tél. 079 259 93 65**

Bundesverwaltungsgericht  
Tribunal administratif fédéral  
Tribunale amministrativo federale  
Tribunal administrativ federal



Vivre en Suisse alémanique –  
Travailler en français

Le Tribunal administratif fédéral (TAF) dont le siège est à St-Gall, connaît des recours contre des décisions rendues par une autorité fédérale et, dans certains domaines, par des autorités cantonales. En outre, il statue en première instance dans les procédures par voie d'action. Le TAF se compose de cinq cours et d'un secrétariat général.

Pour les Cours IV et V, nous recherchons plusieurs

### greffiers/greffières (80 - 100%)

#### Votre mission

Vous participerez à l'instruction des procédures et à la rédaction d'arrêts en matière d'asile.

#### Votre profil

Pour ce poste, des études de droit sanctionnées par un diplôme délivré par une université suisse sont exigées (brevet d'avocat souhaité). Une expérience professionnelle auprès d'une instance judiciaire ou administrative peut constituer un atout. Vous possédez d'excellentes capacités d'analyse et êtes doté(e) de réelles capacités rédactionnelles. Vous êtes habitué(e) à travailler de manière autonome et avez un bon esprit d'équipe. Vous savez travailler sous pression et faire preuve de flexibilité. De langue maternelle française, vous avez de bonnes connaissances des autres langues officielles. Entrée en fonction: **1er janvier 2014** ou à convenir.

#### Notre offre

Excellentes conditions d'engagement, horaires de travail flexibles, prestations sociales supérieures à la moyenne, environnement de travail moderne et soutien en matière d'accueil des enfants.

#### Votre candidature

Les personnes intéressées sont priées de nous adresser leur candidature avec les documents usuels, en ligne ou par courrier, jusqu'au **18 octobre 2013**.

Pour tout renseignement supplémentaire, adressez-vous à Mme Susanne Schneider, spécialiste en gestion du personnel, Tél. +41 (0)58 705 26 26

Vous trouverez d'autres annonces intéressantes de la Confédération à l'adresse suivante:  
[www.emploi.admin.ch](http://www.emploi.admin.ch)



ETA SA  
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE  
DEPUIS 1793



Nos collaborateurs contribuent grâce à leur savoir-faire, leur passion et leur engagement au succès des montres, des mouvements et des composants d'horlogerie swiss made fabriqués chez ETA. Notre entreprise fait partie du Swatch Group, le plus grand Groupe horloger mondial qui détient 19 marques de grande renommée.

Nous augmentons notre production et renforçons l'effectif de nos ateliers! Dans le secteur de la fabrication des fournitures horlogères, à Grenchen, nous vous offrons un poste intéressant en tant que

## Metteur en train / décolleteur prototypes

(h/f)

#### Vos tâches

Vous vous occupez d'un parc de machines propre et moderne et, en tant qu'expert, outre le réglage de manière indépendante des machines commandées par CNC pour la fabrication de pièces de haute gamme et prototypes, vous êtes responsable de la production impeccable et ponctuelle de très petites pièces. De plus, vous participez activement à l'amélioration continue des processus et de la qualité et testez de nouvelles technologies ainsi que de nouvelles machines.

#### Votre profil

Vous disposez d'une formation de base technique en tant que décolleteur, polymécanicien, mécanicien de production ou d'une formation mécanique comparable avec plusieurs années d'expérience dans le domaine du décolletage. De plus, vous appréciez une activité variée vous permettant d'intégrer votre savoir-faire et de travailler de manière exacte, fiable et indépendante. Nous attachons de l'importance à la transparence, à la flexibilité et à l'esprit d'équipe. La langue de travail est le français ou l'allemand.

#### Nous vous offrons

Nous vous offrons une place de travail attractive et soignée ainsi qu'une activité variée de par la production diversifiée de prototypes. Nous promovons nos collaborateurs motivés et, en conséquence, nous offrons également des possibilités de progression. Une équipe collégiale et motivée se réjouit de vous accueillir.

#### Pour postuler

Etes-vous prêt à relever un nouveau défi ? Nous vous offrons une excellente occasion de révéler vos talents. Merci d'adresser votre dossier de candidature complet, de préférence par e-mail, à Madame Caroline Bigler.

**Vous trouverez d'autres offres d'emploi sous [www.eta.ch](http://www.eta.ch).**

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse  
Madame Caroline Bigler  
Schild-Rust-Strasse 17  
CH-2540 Grenchen  
Tél. 032 655 71 11  
E-mail: [hr-bigler@eta.ch](mailto:hr-bigler@eta.ch)

A COMPANY OF THE SWATCH GROUP



ETA SA  
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE  
DEPUIS 1793



Nos collaborateurs contribuent grâce à leur savoir-faire, leur passion et leur engagement au succès des montres, des mouvements et des composants d'horlogerie swiss made fabriqués chez ETA. Notre entreprise fait partie du Swatch Group, le plus grand Groupe horloger mondial qui détient 19 marques de grande renommée.

Pour notre usine de Fontainemelon (NE) nous créons, au sein du secteur "Fournitures", un poste d'

## Assistant Méthodes

(Ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

#### Vos tâches

- Vous réalisez de la documentation technique pour la production de fournitures horlogères
- Vous établissez et adaptez les procédés de fabrication et de tribologie en relation avec l'atelier
- Vous gérez et suivez les demandes de modifications
- Vous réalisez des analyses techniques en collaboration avec l'atelier et les responsables

#### Votre profil

- Vous êtes titulaire d'un CFC de mécanicien de précision suivi d'une formation de technicien ET
- Vous possédez de bonnes connaissances en usinage conventionnel et/ou CNC en tournage (fraisage)
- Vous êtes à l'aise avec les outils informatiques usuels et 3D
- Vous connaissez les outils et méthodes de contrôle, un plus
- Vous disposez d'une grande capacité à communiquer et à collaborer et êtes à même de vous intégrer dans une équipe dynamique

#### Nous vous offrons

- Des perspectives d'évolution individuelle
- Des conditions d'engagement attrayantes

#### Pour postuler

Etes-vous prêt à relever un nouveau défi ? Nous vous offrons une excellente occasion de révéler vos talents. Merci d'adresser votre dossier de candidature complet à Deborah Merz.

**Nous nous réjouissons de faire votre connaissance!**

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse  
Human Resources  
Avenue Robert 13  
CH-2052 Fontainemelon  
Tél. 032 854 11 11

A COMPANY OF THE SWATCH GROUP

## Nous recherchons:

H/F

- Assistante marketing ventes
- Constructeur
- Lean Six Sigma Expert
- Ingénieur R&D calcul mécanique

Les informations détaillées de ces postes figurent sur [www.komaxgroup.com/jobs](http://www.komaxgroup.com/jobs)

Nous recevons avec intérêt votre candidature par courrier ou par e-mail à:

Komax Systems LCF SA  
Ressources Humaines • Allée du Quartz 12 • 2300 La Chaux-de-Fonds  
+41 32 924 71 11 • [ressourceshumaines.lcf@komaxgroup.com](mailto:ressourceshumaines.lcf@komaxgroup.com).

Komax Medtech fait partie des plus grands prestataires mondiaux dans la fabrication de machines d'assemblage d'inhalateurs, de systèmes de dosage d'insuline, et de systèmes d'injection. Avec ses 300 employés, Komax Medtech dispose d'une technologie hautement innovante et d'un savoir-faire important.

**komax MEDTECH**

**unine**UNIVERSITÉ DE  
NEUCHÂTEL**Un poste de  
technicien-ne en micro-informatique**à temps complet  
est à pourvoir au Service informatique et télématique.**Activités**

Assurer l'installation et l'évolution de l'environnement micro-informatique (PC/Windows, Mac, Unix/Linux). Participer à des projets et études techniques variés. Assurer le support auprès des utilisateurs des instituts et laboratoires.

**Profil souhaité**

Diplôme en informatique (technicien-ne ET ou équivalent) et expérience confirmée dans le domaine micro-informatique. Connaissances approfondies d'au moins un des environnements : Microsoft, Mac, Unix/Linux. Bonne compréhension de l'allemand et de l'anglais. Capacité à travailler dans un environnement varié avec un esprit d'intégration. Personne motivée, dynamique et autonome. Esprit d'équipe, disponibilité et entregent. La connaissance de base dans les réseaux est un atout.

**Entrée en fonction :** à convenir.**Délai de postulation :** 18 octobre 2013.**Renseignements :** Dr A. Mokeddem, directeur, tél. 032 718 2000, courriel : abdelatif.mokeddem@unine.ch.

Les offres de service, accompagnées d'un curriculum vitae ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'Université de Neuchâtel, Service des ressources humaines, Fbg du Lac 5a, 2000 Neuchâtel, ou par courriel en un seul fichier à ressources.humaines@unine.ch.

**unine**UNIVERSITÉ DE  
NEUCHÂTEL**Un poste de  
conseiller-ère aux études  
et adjoint-e au Doyen à temps complet**est à pourvoir à la **Faculté de droit** de l'Université de Neuchâtel. Le ou la titulaire sera appelé-e à travailler en étroite collaboration avec le Doyen ou la Doyenne de la Faculté. Le poste peut être occupé par deux personnes à temps partiel.**Activités****Conseiller-ère aux études :**

Conseil, information et soutien aux étudiants. Traitement et suivi des dossiers des étudiants. Gestion et coordination de la mobilité des étudiants. Conception, élaboration et suivi des plans d'études et des règlements d'études.

**Adjoint-e au Doyen :**

Assistance au Doyen ou à la Doyenne dans la gestion administrative académique de la Faculté de droit. Conception, élaboration et suivi des règlements de la Faculté de droit. Rédaction des rapports et décisions du Décanat. Prise des PV de séances, conseils et commissions.

**Profil souhaité**

Formation universitaire complète; maîtrise orale et écrite du français, et au moins maîtrise orale de l'allemand ainsi que de l'anglais. Maîtrise des outils informatiques usuels. Sens des responsabilités, de la communication, du travail indépendant et de l'organisation; esprit de service, disponibilité et entregent; capacité de travailler en équipe; une expérience dans le domaine de la gestion administrative académique serait un atout.

**Entrée en fonction :** de suite ou à convenir.**Délai de postulation :** 18 octobre 2013.**Renseignements :** Prof. Florence Guillaume, Doyenne de la Faculté de droit, decanat.droit@unine.ch.

Les offres de service, accompagnées d'un curriculum vitae ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'Université de Neuchâtel, Service des ressources humaines, Fbg du Lac 5a, 2000 Neuchâtel, ou par courriel en un seul fichier à ressources.humaines@unine.ch.

**Nous recherchons!**

Mandatés par une importante entreprise horlogère spécialisée dans la fabrication de composants du mouvement de la montre, nous recherchons pour des postes fixes des H/F :

**DECOLLETEURS CNC**

- Réglage complet et mise en train d'un parc de décolleteuses (Micro 7/8, Déco 10, Citizen, Tsugami) suivi et contrôle de production.
- Expérience confirmée de plusieurs années dans le décollage CNC avec d'excellentes connaissances de la programmation ISO.

**Veillez faire parvenir votre candidature à :**

**Kelly Services (Suisse) SA, Patrick Parel**  
 Av. Léopold-Robert 65, 2300 La Chaux-de-Fonds  
 patrick.parel@kellyservices.ch  
 Tél. 032 910 55 10

kellyservices.ch

**KELLY**

LesPerceNeige

«Une aventure humaine, un état d'esprit»

Nous offrons à toute personne en situation de handicap mental, de polyhandicap ou présentant des troubles du spectre de l'autisme, des prestations dans les champs socio-pédagogiques, socio-éducatifs, socioprofessionnels et thérapeutiques, afin de contribuer activement à sa valorisation et à son épanouissement, tout au long de sa vie. Pour accompagner des personnes présentant une autonomie large, nous recherchons pour rejoindre nos équipes :

**Un/e MSP principal/e à 100%  
(01.04.2014)****Votre mission :**

Vous assurez la bonne marche et le développement d'une unité de trois ateliers à la Chaux-de-Fonds et êtes garant/e de la gestion et du bon fonctionnement de l'équipe d'encadrement socio-professionnel. Vous assumez en partie les remplacements des MSP titulaires.

**Votre profil :**

Vous êtes au bénéfice d'un diplôme de MSP HES ou ES et vous justifiez de compétences pédagogiques et administratives reconnues.

**Un/e MSP à 100% (01.03.2014)****Votre mission :**

Vous accompagnez des personnes en situation de handicap mental ou présentant des troubles du spectre de l'autisme, dans le cadre d'un atelier de formation, au sein de notre Centre de Formation de Val-de-Ruz, à Cernier. En étroite collaboration avec des enseignants/es spécialisés/ées et le MSP titulaire d'un atelier de mise en situations, vous garantissez l'élaboration et le suivi du projet de formation socioprofessionnel de ces personnes.

**Votre profil :**

Vous êtes au bénéfice d'une formation technique de type CFC, complétée par une formation de MSP HES ou ES et possédez de bonnes connaissances en pédagogie et en psychocinétique.

**Un/e Moniteur/trice d'atelier  
à 30% (01.12.2013)****Votre mission :**

Dans le cadre de notre boulangerie le Croissant'Express aux Hauts-Geneveys, vous assumez un jour par semaine, le remplacement de la MSP titulaire du laboratoire de boulangerie ainsi que des remplacements planifiés sur l'année.

**Votre profil :**

Vous êtes au bénéfice d'une formation de type CFC dans le domaine des métiers de bouche.

**Exigences pour les 3 postes :**

Vous bénéficiez de plusieurs années d'expérience dans un poste similaire et attachez une grande importance à l'épanouissement des personnes en situation de handicap, à la valorisation des rôles sociaux et à la satisfaction des répondants légaux et des clients commerciaux.

Doté d'un esprit positif orienté solutions, vous appréciez de travailler dans des équipes pluridisciplinaires, tout en sachant faire preuve d'initiative personnelle.

Nous vous offrons l'opportunité de vous engager dans une aventure humaine, de bénéficier des conditions de la convention collective CCT-ES dans un cadre de travail privilégiant la dimension humaine.

Nous nous réjouissons de vous lire et attendons votre dossier de candidature complet avec mention du poste désiré, par courrier d'ici le **21 octobre 2013** à :

Fondation Les Perce-Neige, M. Daniel Mathez, Directeur du Domaine de Compétences Autonomie Large, Chemin Mon Loisir 23e, 2208 Les Hauts-Geneveys

Tél. 032 854 22 22 - www.perce-neige.ch

**ne.ch**RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL  
OFFRES D'EMPLOI DE L'ADMINISTRATION CANTONALE

Département de la justice, de la sécurité et de la culture

**Surveillant-chef adjoint ou  
surveillante-cheffe adjointe****Pour le Service pénitentiaire, secteur détention**

Votre personnalité affirmée et votre sens aigu des responsabilités vous permettront d'assurer la mission sécuritaire et d'encadrement de personnes détenues, en collaboration avec l'équipe de direction ainsi que de suppléer le surveillant-chef. Vous êtes au bénéfice du brevet d'agent-e de détention et avez suivi avec succès la formation de cadres auprès du CSFPP à Fribourg.

**Agent ou agente en information  
documentaire à 60%****Pour le Service des affaires culturelles, à l'office des  
archives de l'Etat**

Vos connaissances dans le domaine des archives vous permettront d'accueillir et renseigner les usagers, classer et trier les documents, surveiller la salle de lecture et encadrer les apprentis assistant-e-s en information documentaire. Vous êtes au bénéfice d'un CFC d'agent-e en information documentaire ou titre jugé équivalent et maîtrisez l'allemand et l'anglais.

**Délai de postulation : 20 octobre 2013**

Consultation des offres détaillées et postulations en ligne sur :

**www.ne.ch/OffresEmploi**

Afin de renforcer la présence des femmes parmi les fonctions supérieures de l'administration cantonale, les candidatures féminines sont vivement encouragées.

Service des ressources humaines, Rue du Chasselas 1, 2034 Peseux

**unine**UNIVERSITÉ DE  
NEUCHÂTEL**Un poste de  
conseiller-ère personnel-le de la Rectrice**à 80 ou 100%  
est à pourvoir à l'Université de Neuchâtel.**Activités**

Vous serez amené-e à soutenir la Rectrice dans la conduite des affaires liées aux réseaux académiques suisses et internationaux : analyse, synthèse, suivi des décisions et mise en œuvre de celles-ci, soutien et conseil. Vous serez également en charge d'un certain nombre de tâches administratives ainsi que de l'organisation d'événements liés aux dossiers académiques.

**Exigences**

Formation universitaire avec titre de doctorat souhaité et expérience professionnelle de 5 ans minimum de préférence en milieu universitaire. Très bonnes compétences rédactionnelles ainsi que maîtrise du français, de l'allemand et de l'anglais. Sens des priorités, flexibilité, très bonne capacité d'analyse et de synthèse. Sens de la communication, entregent et diplomatie. Intérêt pour la politique académique suisse, facilité d'adaptation et d'intégration, ainsi que bonne maîtrise des principaux outils informatiques usuels.

**Entrée en fonction :** 1<sup>er</sup> janvier 2014 ou à convenir.**Délai de postulation :** 25 octobre 2013.**Renseignements :** Mme Martine Rahier, Rectrice, e-mail : rectorat@unine.ch, M. Philippe Jeanneret, Secrétaire général, e-mail : philippe.jeanneret@unine.ch.

Les offres de service, accompagnées d'un curriculum vitae ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'Université de Neuchâtel, Service des ressources humaines, Fbg du Lac 5a, 2000 Neuchâtel, ou par courriel en un seul fichier à ressources.humaines@unine.ch.

**Société leader dans la planification financière cherche  
conseillers/ères  
en assurances****Votre profil :**

- 18 à 50 ans
- bonne présentation
- dynamique et motivé
- aisance dans les contacts
- avec ou sans expérience

**Nous offrons :**

- excellente rémunération
  - formation complète, continue et reconnue
  - travail à plein-temps ou partiel
  - évolution rapide (responsable équipe/agence)
  - rendez-vous ou missions de fidélisations
  - voiture, natel, poste de travail, support technique complet
- Fixas Sàrl : 0840 210 210 (8h30 - 18h) ou info@fixas.ch**

**ne.ch**RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL  
OFFRES D'EMPLOI DE L'ADMINISTRATION CANTONALE**Secrétaire au Tribunal régional des  
Montagnes et du Val-de-Ruz (100%)**

Poste à repourvoir suite au départ à la retraite du titulaire

**Département :** Pouvoir judiciaire**Service :** Tribunal régional des Montagnes et du Val-de-Ruz, site de La Chaux-de-Fonds**Activités :** Gestion de dossiers civils et pénaux, y compris par informatique; rédaction de la correspondance, de décisions et de procès-verbaux d'audiences; contacts directs et téléphoniques avec les justiciables, les avocats et la police.**Profil souhaité :** CFC d'employé-e de commerce ou titre équivalent; une expérience préalable au sein d'un pouvoir judiciaire serait un atout; sens de l'organisation; aptitude à assumer des responsabilités et à travailler de manière autonome; capacités rédactionnelles; excellente maîtrise de l'orthographe et des outils informatiques; facilité de contact; esprit d'équipe; rigueur, précision et discrétion; casier judiciaire vierge.**Lieu de travail :** La Chaux-de-Fonds**Entrée en fonction :** 1<sup>er</sup> janvier 2013 ou à convenir**Délai de postulation :** 13 octobre 2013

Consultation des offres détaillées et postulations en ligne sur :

**www.ne.ch/OffresEmploi**

Organisation faitière des PME, l'Union suisse des arts et métiers usam représente 250 associations et quelque 300 000 entreprises. En tant que numéro 1 des PME helvétiques, elle s'engage sans répit pour l'aménagement d'un environnement économique et politique favorable aux petites et moyennes entreprises.

Notre secrétariat, situé dans le centre-ville de Berne, recherche pour le 1<sup>er</sup> décembre 2013 ou date à convenir, un/e

## rédacteur/trice (100%)

### Votre mission

– assurer la rédaction et l'administration du *Journal des arts et métiers*, mensuel des PME romandes

### Votre profil

– langue maternelle française, connaissances de l'allemand  
– formation universitaire ou équivalente  
– aisance rédactionnelle, capacité d'analyse et esprit de synthèse  
– sens de l'organisation et facilité de contact

Ce poste vous intéresse? N'hésitez pas à soumettre votre candidature à l'adresse suivante:  
Union suisse des arts et métiers usam  
Urs Wyler, chef des finances, case postale, 3001 Berne

**sgv** 

Vous vendez à nos clients commerciaux plus de visibilité, de sorte qu'ils soient trouvés plus rapidement et plus facilement via Internet. Afin de renforcer notre équipe de vente, nous cherchons dans votre région des personnalités hautement motivées et passionnées en qualité de

## Collaborateur/Collaboratrice du service externe

### Vos souhaits:

- organiser et planifier votre quotidien professionnel de manière autonome
- présenter sur le marché nos offres en ligne pour les PME et contribuer à la réussite de nos clients commerciaux
- influencer vous-même votre revenu grâce à votre performance
- avoir du succès jour après jour

### Vos atouts:

- bonne culture générale et aisance dans l'utilisation des programmes informatiques usuels
- excellentes capacités de communication et de négociation
- ambition, autonomie, engagement et volonté d'apprendre
- autodiscipline et capacités organisationnelles
- présentation soignée et convaincante

### Nos prestations:

- formation approfondie et perfectionnement continu
- suivi compétent par votre responsable et soutien d'une équipe forte et expérimentée
- outils de travail modernes: ordinateur portable, téléphone mobile, voiture de fonction pouvant également être utilisés en privé
- salaire fixe et commission attrayante selon les performances

Saisissez cette opportunité en nous envoyant dès aujourd'hui votre dossier de candidature complet, avec photo et copie de votre permis de conduire en cours de validité, à [jobs@search.ch](mailto:jobs@search.ch).

search.ch SA, Werdstrasse 21, Case postale, 8021 Zurich - tél. 044 248 57 55 - [jobs@search.ch](mailto:jobs@search.ch)

**search** 

## Avançons ensemble.



De leader des entreprises de transport par la route en Suisse, CarPostal se transforme en opérateur international de la mobilité. Nous offrons à nos clients des solutions novatrices pour le transport de personnes par la route et développons en permanence le système des transports publics. Nous sommes la classe jaune.

## Plusieurs Conductrices/Conducteurs CarPostal (80–100%)

**Mission:** Montez à bord et devenez conductrice ou conducteur de CarPostal. Au volant de votre bus, vous assurez le transport de nos voyageurs à bonne destination, ainsi que la vente des titres de transport et le service à la clientèle pour le service de ligne à destination des localités de la région. Selon les besoins, vous effectuez aussi des courses spéciales ou des transports spéciaux tels que remplacement de trains. Le taux d'occupation se situe entre 80 et 100%.

**Profil:** Vous êtes titulaire du permis de conduire de la catégorie D (autocars) ou C (poids lourd) et êtes disposé(e) à acquérir le permis professionnel pour le transport de personnes. Vous avez une bonne expérience de la conduite de véhicules lourds et possédez de réelles aptitudes à servir la clientèle. Ponctuel(le), vous avez l'esprit d'équipe tout en étant autonome et consciencieux(-se). Faisant preuve de flexibilité, travailler en fonction d'horaires irréguliers, le week-end ou la nuit n'est pas un problème pour vous. Votre lieu de service est soit La Brévine, soit le Crêt du Locle, avec des remplacements occasionnels dans l'autre garage.

**Souhaitez-vous aussi aller de l'avant?** Etes-vous la personne que nous recherchons? Nous vous offrons des conditions d'engagement modernes, d'excellentes prestations sociales, un environnement de travail dynamique. Intéressé(e)? Alors n'hésitez pas à envoyer votre dossier de candidature complet d'ici au 20.10.2013 à l'adresse suivante: Poste CH SA, Centre de services Personnel, Ref. PAAG2013N-04701, Case postale, 3030 Berne. Pour de plus amples informations, Monsieur Philippe Senn, responsable site Le Locle, se tient à votre disposition au no de tél. 058 454 33 03.



**CarPostal**   
La classe jaune.

## CARITAS Neuchâtel

Pour concrétiser sa réflexion visant à consolider son financement et à diversifier ses sources de revenu, Caritas Neuchâtel recherche son-sa futur-e

## Chargé-e de recherche de fonds à 100% (temps partiel envisageable)

La mission principale de ce poste consiste à mettre en œuvre la stratégie de recherche de fonds développée par Caritas Neuchâtel auprès des fondations donatrices, des personnes privées, des entreprises et des clubs services. Elle vise également à participer à l'élaboration des instruments de communication propres à notre organisation.

Pour les détails, veuillez consulter le site internet [www.caritas-neuchatel.ch](http://www.caritas-neuchatel.ch)  
Délai de postulation: 25 octobre 2013



**ZÜRCHER FRÈRES S.A.**  
Frittage & Découpage CH-2336 LES BOIS  
[www.zurcherfreres.ch](http://www.zurcherfreres.ch)

Située au cœur des Franches-Montagnes, Zürcher Frères est leader dans les domaines du frittage et de l'usinage de métaux lourds. Avec un parc de machines à la pointe de la technologie, nous travaillons principalement pour les plus grandes manufactures horlogères.

Actuellement en plein essor, nous cherchons à renforcer nos équipes de professionnels des départements tournage et fraisage. Dans le cadre de l'expansion de nos activités, nous recherchons plusieurs

## MÉCANICIENS (F/H)

pour la mise en train, le réglage et la programmation de diverses machines de production

### Votre profil:

- CFC polymécanicien ou formation jugée équivalente
- Connaissance de la programmation ISO
- Connaissance pratique de l'affûtage

### Nous offrons:

- Poste de travail stable, varié et évolutif
- Salaire correspondant aux exigences du poste
- Prestations sociales étendues

Si vous êtes motivé à relever un nouveau challenge, veuillez nous envoyer votre dossier de candidature à l'adresse suivante: **Zürcher Frères SA, Ressources Humaines, route de Biaufond 8, 2336 Les Bois**

## Recherche cuisinier avec patente Pour notre restaurant le 5<sup>ème</sup> à Serrières Salle de 120 couverts, surface de 420 m<sup>2</sup>

Merci d'envoyer vos CV à l'adresse e-mail suivante:  
[sdegol@sousa.ch](mailto:sdegol@sousa.ch)

Renseignements au tél. 032 730 18 00

## Vous cherchez une femme de ménage?

La **bourse d'emplois** de RECIF ([www.recifne.ch](http://www.recifne.ch)) vous aide à trouver la femme de ménage qui répond le mieux à vos besoins!

Toutes les aides-ménagères de la bourse d'emplois ont été formées à RECIF par des professionnelles et travaillent de façon compétente et efficace. En collaboration avec «Travail au Clair/TicketTac», nous vous proposons un système simple et efficace pour déclarer le travail de votre aide-ménagère, condition nécessaire à son engagement.

Appelez-nous le jeudi au  
**077.458.38.58**  
(9h-12h/13.30h-17h)  
ou écrivez-nous un courriel  
([2035@recifne.ch](mailto:2035@recifne.ch))



l'hôpital de la providence  
RECHERCHE un(e)

## Instrumentiste responsable du bloc opératoire

Fondé il y a 150 ans, l'Hôpital de la Providence est un établissement privé, inscrit sur la liste hospitalière cantonale. De par ses spécialités médicales, l'hôpital est un partenaire incontournable du canton de Neuchâtel pour l'orthopédie (80% de l'activité cantonale), la néphrologie (mission cantonale en dialyse) et l'ophtalmologie. L'hôpital compte également un service de médecine et de radiologie, ainsi qu'une permanence médico-chirurgicale. En 2013, l'hôpital a rejoint le Genolier Swiss Medical Network, un des groupes de cliniques privées les plus importants de Suisse.

### Vos missions principales

- Organiser et gérer le bloc opératoire avec efficacité, en collaboration avec les équipes pluridisciplinaires
- Recevoir et négocier les demandes des opérateurs (médecins indépendants) et les faire adhérer aux processus définis pour le bloc opératoire
- Gérer la programmation des salles d'opération en partenariat avec la direction
- Assurer la supervision de la stérilisation centrale
- Garantir la qualité des prestations techniques et d'instrumentation, en tenant à jour les procédures de travail
- Gérer les compétences de son équipe, en termes de recrutement, de formation continue et d'évaluation, en collaboration avec la direction des soins et les RH
- Gérer les relations au sein du bloc opératoire, afin de garantir un climat de travail serein et propice à un travail de qualité

### Votre profil requis

- Diplôme d'instrumentiste reconnu, avec quelques années d'expérience en chirurgie orthopédique
- Très bon sens de l'organisation et des responsabilités
- Leadership
- Autonomie, flexibilité et engagement
- Compétences dans les méthodes de résolution de problèmes
- Capacité à travailler en équipe pluridisciplinaire

### Nous vous offrons

- Une activité dans un domaine passionnant, au sein d'une entreprise dynamique, stimulante et en pleine expansion
- L'opportunité de participer au développement de nouvelles activités
- Un soutien de proximité par la direction des soins et la direction générale
- Un cadre de travail agréable
- Un salaire et des conditions sociales motivants
- Des possibilités de formation continue et de développement personnel

**Entrée en fonction:** 01.01.2014 ou date à convenir


**Taux d'activité:** 80-100%

**Lieu de travail:** Neuchâtel

Intéressé(e)? Alors n'hésitez pas à contacter la direction des soins, Mme Micheline Mantegani au 032/720.34.40 ou envoyer votre dossier de candidature complet à: Hôpital de la Providence, Ressources Humaines, Faubourg de l'Hôpital 81, 2000 Neuchâtel · [micheline.mantegani@ne.ch](mailto:micheline.mantegani@ne.ch)



Hôpital de la Providence · Faubourg de l'Hôpital 81 · CH – 2000 Neuchâtel  
Tél. +41 32 720 30 30 · [www.hopital-providence.ch](http://www.hopital-providence.ch)

**OFFRES D'EMPLOI**


Source régionale de santé et de bien-être

pour la poursuite de son développement à La Chaux-de-Fonds recherche et accueille avec plaisir

**une Assistante en pharmacie ou un(e) Droguiste**

avec une solide expérience (5 ans min. en pharmacie ou droguerie) pour un poste à responsabilités comme notamment

- responsable des achats et de l'assortiment
- responsable de la planification et du suivi des apprenants
- responsable développement du secteur santé au naturel

**un(e) livreur(euse)**

pour notre service Pharmacie ; avec permis et bonnes aptitudes relationnelles pour les livraisons à domicile.

**Vous aimez**  
les contacts humains, le conseil, le suivi pharmaceutique, les médecines naturelles, l'informatique, l'innovation, la qualité, les projets, acheter/vendre, assumer des responsabilités et former les apprenant(e)s ; le développement durable fait sens pour vous.


Vous désirez mettre votre expérience et votre disponibilité au service de notre clientèle et la fidéliser.

**Nous vous proposons**  
un travail intéressant (60 à 100 %) et varié au sein d'équipes motivées dans un cadre novateur et une atmosphère stimulante ; des responsabilités importantes et une rémunération en relation.

Nous offrons des facilités pour les congés, les vacances et la formation continue.  
Nous sommes une entreprise 100 % neuchâteloise, familiale et formatrice.

Visitez [ecopharma.ch](http://ecopharma.ch) et adressez-nous votre offre écrite avec CV complet (+photo) et votre lettre de motivation détaillée.  
Nous nous réjouissons de faire connaissance pour une entrée en fonction à convenir avec vous !

Leila Isler - pharmacienne resp.  
ECOPHARMA - Pharmacie Centrale  
Léopold-Robert 47-49 - CH-2300 La Chaux-de-Fonds



VILLE DU LOCLE

Afin de compléter l'équipe de l'état civil des Montagnes neuchâteloises, nous sommes à la recherche d'un-e:

**OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL À 100%**

**Activités:**

- > Gérer le traitement de l'ensemble des opérations dévolues à un office de l'état civil;
- > Délivrer les différents extraits;
- > Accueillir les administrés;
- > Gérer le traitement informatisé des données.

**Exigences:**

- > Possession de la nationalité suisse et l'exercice des droits civils;
- > CFC ou diplôme d'employé-e de commerce;
- > Etre au bénéfice d'un brevet d'officier d'état civil ou être disposé-e à suivre la formation;
- > Maîtrise des outils informatiques standards;
- > Une expérience professionnelle confirmée dans le domaine de l'état civil serait un réel avantage;
- > De bonnes connaissances de la langue allemande et/ou anglaise constituent un atout.



**Personnalité:**

- > Sens de l'organisation;
- > Capacité à prendre des initiatives;
- > Autonome;
- > Entregent.

**Entrée en fonction:** 1<sup>er</sup> janvier 2014 ou à convenir.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de Madame Isabelle Hêche, cheffe de l'office de l'état civil de l'arrondissement des Montagnes neuchâteloises, tél. 032 933 84 64.

Les offres de service, mentionnant le poste recherché, accompagnées des documents usuels, sont à adresser au Service des ressources humaines, Avenue du Technicum 21, 2400 Le Locle, jusqu'au **mercredi 16 octobre 2013**. La confidentialité vous est garantie.

Depuis 1890  
Partenaire - conseil de proximité

Nous sommes à la recherche d'un(e)

**Secrétaire - comptable**

**Profil recherché:** Dynamique, ayant de la précision, disponible, expérience souhaitée dans le domaine immobilier, connaissance des outils microsoft office.

**Description du poste:** comptabilité immobilière de PPE, institutionnels et privés, décompte de chauffage et charges accessoires, correspondance du département comptabilité.

**Nous offrons:** travail stable dans un cadre jeune et sympathique.

**Date d'engagement:** de suite ou à convenir

**Dossier à envoyer à:** Gérance Charles Berset SA, Service du personnel, Jardinière 87, 2300 La Chaux-de-Fonds

**Répondez svp aux annonces sous chiffres...**

Nous prions les particuliers et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise

en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, puisque ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

**Pour tout complément d'information se référer aux conditions générales régissant les relations entre annonceurs et sociétés suisses de publicité ASSP.**

**PAS REÇU VOTRE JOURNAL?****DITES-LE NOUS**

**En nous signalant cet incident avant 11h00, nous vous rapportons votre journal dans votre boîte aux lettres jusqu'à 12h30.**

Nous recevons vos appels dès 7h30 au 032 910 20 20

Cette prestation est disponible du lundi au vendredi pour tous les abonnés distribués par porteur.

[www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)

**L'Impartial**  
LE PLAISIR D'ÊTRE INFORMÉ

**EN VACANCES?****FAITES SUIVRE VOTRE JOURNAL!**

**Les changements d'adresse doivent nous parvenir 5 jours ouvrables à l'avance:**

- par internet: [www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch) rubrique «services abonnés»
- par courrier: SNP, Service clientèle, rue Neuve 14, Case postale, 2302 La Chaux-de-Fonds

Nous n'effectuons pas de changement d'adresse ou d'interruption pour une période inférieure à 4 jours.

**L'Impartial** Adresse de vacances

LE PLAISIR D'ÊTRE INFORMÉ

**ADRESSE ACTUELLE:**

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Rue et No: \_\_\_\_\_

NPA/Localité: \_\_\_\_\_

No d'abonné: \_\_\_\_\_

**ADRESSE DE VACANCES:**

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Hôtel/Location/Chez: \_\_\_\_\_

Du: \_\_\_\_\_ au (inclus): \_\_\_\_\_

Rue et No: \_\_\_\_\_

NPA/Localité: \_\_\_\_\_

Pays: \_\_\_\_\_ Province: \_\_\_\_\_

No de dossier (pour les clients Croisitour Voyages): \_\_\_\_\_

**INTERRUPTION MOMENTANÉE:**

Du: \_\_\_\_\_ au (inclus): \_\_\_\_\_

Lieu, date et signature:

Les suspensions d'abonnement dès 10 jours prolongent l'abonnement

A découper et à retourner à: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA; Service clientèle; Rue Neuve 14; Case postale 2184; 2302 La Chaux-de-Fonds

Croisitour offre à ses clients L'Impartial ou L'Express sur leur lieu de vacances... évidemment ça donne le sourire!

La Chaux-de-Fonds 032 910 55 66 • Neuchâtel 032 723 20 40 • Le Locle 032 931 53 31 • St-Imier 032 32 941 45 43

[www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)

**croisitour**  
Les artisans de l'évasion

**L'Impartial**  
LE PLAISIR D'ÊTRE INFORMÉ